REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2026/1914 AL COMISIEI

din 5 august 2026

de instituire a unei taxe compensatorii provizorii la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Populară Chineză

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 15,

întrucât:

1. PROCEDURA

1.1. Deschiderea procedurii

(1) La 7 noiembrie 2025, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia") a deschis o investigație antisubvenție cu privire la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „țara în cauză" sau „RPC") în temeiul articolului 10 din regulamentul de bază. Comisia a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ([2]) (denumit în continuare „avizul de deschidere").

(2) Comisia a deschis investigația ca urmare a unei plângeri care a fost depusă la 24 septembrie 2025 de Asociația europeană a hârtiei termice (*European Thermal Paper Association*, ETPA) și de membrii săi, producători de hârtie termică subțire (denumiți în continuare „reclamanții"). Plângerea a fost depusă în numele industriei producătoare de anumite tipuri de hârtie termică subțire din Uniune în sensul articolului 10 alineatul (6) din regulamentul de bază. Plângerea conținea elemente de probă din care reiese că fabricanții produsului care face obiectul investigației din țara în cauză au beneficiat de o serie de subvenții acordate de guvernul Republicii Populare Chineze.

(3) Înainte de deschiderea investigației antisubvenție, Comisia a notificat Guvernului Chinei (denumit în continuare „GC") ([3]) că primise o plângere documentată în mod corespunzător și a invitat GC la consultări în conformitate cu articolul 10 alineatul (7) din regulamentul de bază. Consultările au avut loc la 5 noiembrie 2025. Cu toate acestea, nu s-a ajuns la o soluție unanim acceptată.

1.2. Înregistrarea

(4) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/313 ([4]), Comisia a instituit obligativitatea înregistrării pentru importurile de produs în cauză pentru a se garanta că, în cazul în care investigația ar avea ca rezultat constatări care conduc la instituirea unor taxe compensatorii, taxele respective să poată fi percepute retroactiv pentru importurile înregistrate, dacă sunt îndeplinite condițiile necesare, în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile (regulament denumit în continuare „regulamentul de înregistrare").

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj.

([2]) Aviz de deschidere a unei proceduri antisubvenție privind importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Populară Chineză (C/2025/5911, 7.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5911/oj).

([3]) Termenul „GC" este utilizat în prezentul regulament în sens larg, incluzând toate ministerele, departamentele, agențiile și administrațiile de la nivel central, regional sau local.

([4]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/313 al Comisiei din 6 februarie 2026 de supunere la înregistrare a importurilor de hârtie termică subțire originară din Republica Populară Chineză (JO L, 2026/313, 9.2.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/313/oj).

1.3. **Părțile interesate**

(5) În avizul de deschidere, Comisia a invitat părțile interesate să o contacteze pentru a participa la investigație. În plus, Comisia a informat în mod specific reclamanții, alți producători cunoscuți din Uniune, producătorii-exportatori cunoscuți și autoritățile din China, importatorii și utilizatorii cunoscuți, precum și asociațiile cunoscute ca fiind părți vizate, cu privire la deschiderea investigației și i-a invitat să participe la aceasta.

(6) Părțile interesate au avut posibilitatea de a formula observații cu privire la deschiderea investigației și de a solicita să fie audiate de Comisie și/sau de consilierul-auditor pentru proceduri comerciale.

(7) Comisia nu a primit nicio observație cu privire la deschiderea procedurii și nicio cerere de audiere.

1.4. **Eșantionarea**

(8) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că ar putea constitui un eșantion din rândul părților interesate, în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

1.4.1. *Constituirea eșantionului de producători din Uniune*

(9) În avizul de deschidere, Comisia a anunțat că a selectat cu titlu provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Comisia a selectat eșantionul pe baza celui mai mare volum reprezentativ de producție și de vânzări ale produsului similar din Uniune din cursul perioadei de investigație care putea face în mod rezonabil obiectul investigației, ținând seama de timpul disponibil.

(10) Acest eșantion a constat în trei producători din Uniune din două state membre diferite. În lumina datelor disponibile în etapa deschiderii investigației, producătorii din Uniune incluși în eșantion reprezentau peste 80 % din producția totală estimată în Uniune și din vânzările de produs similar pe piața Uniunii ale tuturor producătorilor din Uniune. Comisia a invitat părțile interesate să prezinte observații în legătură cu eșantionul provizoriu. Nu au fost primite observații. Eșantionul a fost confirmat la 11 noiembrie 2025. Eșantionul este reprezentativ pentru industria Uniunii.

1.4.2. *Constituirea eșantionului de importatori*

(11) Pentru a decide dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat importatorilor neafiliați să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere.

(12) Niciun importator neafiliat nu a furnizat informațiile solicitate și nu a acceptat să fie inclus în eșantion. În consecință, Comisia a decis că eșantionarea nu este necesară.

1.4.3. *Constituirea eșantionului de producători-exportatori din RPC*

(13) Pentru a decide dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat tuturor producătorilor-exportatori din RPC să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. În plus, Comisia a solicitat Misiunii Republicii Populare Chineze pe lângă Uniunea Europeană să identifice și/sau să contacteze alți eventuali producători-exportatori care ar putea fi interesați să participe la investigație.

(14) Patru producători-exportatori din țara în cauză au furnizat informațiile solicitate și au fost de acord să fie incluși în eșantion. În conformitate cu articolul 27 alineatul (1) din regulamentul de bază, Comisia a selectat un eșantion de trei (grupuri de) societăți care ar fi putut face obiectul investigației în mod rezonabil în intervalul de timp disponibil. Selectarea eșantionului s-a bazat pe cel mai mare volum reprezentativ de producție, de vânzări sau de exporturi către Uniune din cursul perioadei de investigație care poate face în mod rezonabil obiectul investigației, ținând seama de timpul disponibil.

(15) În conformitate cu articolul 27 alineatul (2) din regulamentul de bază, au fost consultați cu privire la selectarea eșantionului toți producătorii-exportatori în cauză cunoscuți, precum și autoritățile din țara în cauză. Comisia nu a primit observații cu privire la selecția inițială a eșantionului.

(16) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a decis să confirme eșantionul său provizoriu:

— Henan Xianhe Special App Co., Ltd („Xianhe”)

— Gold East Paper Co., Ltd („GEP”)

— Guangdong Guanhao High Tech Co. („GGHT”).

(17) Pe baza informațiilor disponibile în etapa respectivă, eșantionul a reprezentat 41 % din producția estimată de hârtie termică subțire din China și a acoperit întregul volum total estimat al exporturilor către Uniune din RPC în perioada de investigație.

(18) La 11 decembrie 2025, Comisia a fost informată de Xianhe că societatea a constatat că comercianții săi interni neafiliați decupau rulourile jumbo de hârtie termică în rulouri de mici dimensiuni. Întrucât astfel de rulouri mici nu intră în domeniul de aplicare al investigației, societatea a concluzionat că, de fapt, nu a exportat produsul în cauză către UE în cursul perioadei de investigație și, prin urmare, nu va răspunde la chestionar ([5]).

(19) La 5 ianuarie 2026, GEP a informat, de asemenea, Comisia că nu va transmite un răspuns la chestionar și nu va coopera la investigație ([6]).

(20) În etapa respectivă a investigației, nu era suficient timp pentru a selecta un nou eșantion de producători-exportatori. În plus, având în vedere nivelul scăzut al exporturilor celui de al patrulea producător-exportator rămas (Henan Jianghe) care a furnizat un răspuns privind eșantionarea (mai puțin de 2 % din totalul exporturilor chineze de produs în cauză către Uniune), nicio modificare a eșantionului nu ar fi condus la un eșantion suficient de reprezentativ. Prin urmare, Comisia a renunțat complet la eșantionare și a aplicat articolul 28 din regulamentul de bază ([7]).

(21) Prin urmare, Comisia a acordat o examinare individuală societății GGHT, singura societate care a furnizat un răspuns adecvat și în timp util la chestionar, care a putut fi verificat în conformitate cu articolul 26 alineatul (1) din regulamentul de bază. Având în vedere volumul scăzut al exporturilor acestei societăți (4 % din totalul exporturilor chineze de produs în cauză către Uniune), această societate nu a fost considerată reprezentativă pentru toți ceilalți producători-exportatori și, prin urmare, nivelurile taxei pentru toate celelalte societăți nu s-au putut baza pe constatările pentru această societate, ci pe cele mai bune date disponibile.

1.4.4. *Răspunsurile la chestionar și vizitele de verificare*

(22) Comisia a trimis chestionare GC, producătorului-exportator cooperant rămas, celor trei producători din Uniune incluși în eșantion, reclamanților, importatorilor cunoscuți și utilizatorilor. Chestionarele destinate societăților au fost puse la dispoziție și online în ziua deschiderii procedurii.

(23) Comisia a primit răspunsuri la chestionar din partea GC, a producătorului-exportator, a celor trei producători din Uniune incluși în eșantion și a ETPA în numele industriei Uniunii.

(24) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile considerate necesare pentru stabilirea subvenționării, a prejudiciului rezultat și a interesului Uniunii. În temeiul articolului 26 din regulamentul de bază, au fost efectuate vizite de verificare la sediile următoarelor părți interesate:

— ***Producători din Uniune***

— Jujo Thermal Oy, Kauttua, Finlanda

— Koehler Paper SE, Oberkirch, Germania

— Mitsubishi HiTec Paper Europe GmbH, Bielefeld, Germania

([5]) E-mailul prin care Henan Xianhe Special App Co., Ltd. anunță lipsa de cooperare este disponibil în dosar cu numărul de înregistrare t25.012076.

([6]) E-mailul prin care Gold East Paper Co., Ltd anunță lipsa cooperării este disponibil în dosar cu numărul de înregistrare t26.000023.

([7]) Nota privind renunțarea la eșantion este disponibilă în fișierul cu numărul de înregistrare t26.000206.

— ***Producători-exportatori din RPC***

— Grupul GGHT:

— Foshan Huaxin Development Co., Ltd., Zhuhai, China

— Hongta Renheng Packaging Co., Ltd., Zhuhai, China

— Zhuhai Hongta Renheng New Materials Co., Ltd., Zhuhai, China

— Guangdong Guanhao High-Tech Co., Ltd., Zhanjiang, China

— China Paper Investment Co., Ltd., Beijing, China

— Chengtong Finance Co., Ltd., Beijing, China

(25) Răspunsul la chestionar transmis de ETPA în numele industriei Uniunii a fost verificat la sediul reprezentantului său legal din Bruxelles.

(26) O versiune actualizată care a fost transmisă de Koehler Paper SE după vizita de verificare a făcut obiectul unei verificări încrucișate efectuate de la distanță.

1.5. Perioada de investigație și perioada examinată

(27) Investigația privind subvenționarea și prejudiciul a acoperit perioada cuprinsă între 1 octombrie 2024 și 30 septembrie 2025 (denumită în continuare „perioada de investigație" sau „PI"). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2022 și sfârșitul perioadei de investigație (denumită în continuare „perioada examinată").

2. PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL INVESTIGAȚIEI

2.1. Produsul care face obiectul investigației

(28) Produsul care face obiectul prezentei investigații este hârtia termică subțire, definită ca hârtia termică cu o greutate de cel mult 65 g/m^2, în rulouri cu o lățime de minimum 20 cm, cu o greutate a ruloului (inclusiv hârtia) de minimum 50 kg și cu un diametru al ruloului (inclusiv hârtia) de minimum 40 cm (denumite în continuare „rulouri jumbo"); cu sau fără un strat de bază pe una sau pe ambele fețe; acoperită cu o substanță termosensibilă (și anume o substanță care afișează o imagine atunci când se aplică căldură) pe una sau pe ambele fețe; și cu sau fără un strat de suprafață (denumită în continuare „produsul care face obiectul investigației"), încadrată în prezent la codurile NC ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 și ex 4823 90 85 (codurile TARIC 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10 și 4823 90 85 20).

(29) Hârtia termică subțire, cu excepția cazului în care are un strat fizic termosensibil, este produsă cu ajutorul unei substanțe chimice de developare, fie fenolică, fie fără fenol (hârtie termică subțire fără fenol). Toate tipurile sunt vizate de prezenta investigație.

(30) Hârtia termică subțire este utilizată în principal la aplicațiile POS, cum ar fi chitanțele emise de unitățile de vânzare cu amănuntul.

2.2. Produsul în cauză

(31) Produsul în cauză este produsul care face obiectul investigației, originar din Republica Populară Chineză.

2.3. Produsul similar

(32) Potrivit investigației, următoarele produse au aceleași caracteristici fizice, chimice și tehnice de bază, precum și aceleași utilizări principale:

— produsul în cauză;

— produsul fabricat și vândut pe piața internă a RPC și

— produsul care face obiectul investigației, fabricat și vândut în Uniune de către industria Uniunii.

(33) Comisia a stabilit în această etapă că produsele respective sunt, prin urmare, produse similare în sensul articolului 2 litera (c) din regulamentul de bază.

3. **SUBVENȚIA**

3.1. **Introducere: Prezentarea planurilor, proiectelor și a altor documente guvernamentale**

(34) Înainte de a analiza presupusa subvenționare sub formă de subvenții sau de programe de subvenționare specifice, Comisia a evaluat planurile, proiectele și alte documente guvernamentale, care au fost relevante pentru analiza programelor de subvenționare investigate.

(35) Ca observație preliminară, Comisia a subliniat că structura economică globală a Chinei se caracterizează printr-un rol deosebit de puternic al statului, autoritățile de stat fiind, la rândul lor, controlate de Partidul Comunist Chinez (denumit în continuare „PCC”), entitatea politică aflată la putere a țării. Prin urmare, întreprinderile din China își desfășoară activitatea într-un mediu specific care – spre deosebire de economiile occidentale, în care forțele pieței reprezintă principiul de organizare dominant – prezintă numeroase mecanisme care oferă GC un grad substanțial de control asupra oricărui aspect al activității economice din țară. Acest control strict împiedică operatorii economici să acționeze ca operatori raționali de pe piață care încearcă să își maximizeze profiturile și îi obligă, de fapt, să acționeze ca o componentă a guvernului pentru punerea în aplicare a politicilor și planurilor acestuia.

(36) Următoarele caracteristici sunt cele mai importante în transmiterea deciziilor de politică ale GC în conduita comercială de zi cu zi a operatorilor economici: *(i)* doctrina economiei de piață socialiste, *(ii)* rolul de conducător al PCC, *(iii)* sistemul de planificare industrială, *(iv)* sistemul financiar.

(37) Doctrina economiei de piață socialiste, încorporată în Constituția chineză ([8]), conferă statului un control inerent și cuprinzător asupra economiei, care depășește cu mult standardele tradiționale de stabilire a unui cadru de reglementare în care actorii de pe piață sunt liberi să își desfășoare liber activitatea. În special, potrivit articolului 6 din Constituție: „*Baza sistemului economic socialist din Republica Populară Chineză este proprietatea publică socialistă asupra mijloacelor de producție* […]. *În etapa primară a socialismului, statul susține sistemul economic de bază în care proprietatea publică este dominantă și în paralel se dezvoltă diverse forme de proprietate și menține sistemul de distribuție în care distribuția în funcție de muncă este dominantă și coexistă diverse moduri de distribuție*”. În plus, potrivit articolului 15 din Constituție: „*Statul practică economia de piață socialistă. Statul consolidează legislația economică, îmbunătățește macroreglementarea și controlul. Statul interzice, în conformitate cu legea, oricărei organizații sau persoane să perturbe ordinea socioeconomică*”. De asemenea, articolul 11 din Constituție atribuie statului un rol intervenționist care depășește aspectul protecției drepturilor și intereselor sectoarelor non-publice, în sensul că statul „*încurajează, sprijină și orientează dezvoltarea sectoarelor economice non-publice și, în conformitate cu legea, exercită supravegherea și controlul asupra sectoarelor economice non-publice*”.

(38) Aceste elemente constituționale fundamentale se reflectă în toate actele legislative relevante ([9]), care subliniază că economia de piață socialistă este principiul director pe care se bazează economia chineză. În plus, statul, sub conducerea PCC, utilizează într-adevăr pe scară largă o varietate de instrumente – atât de stimulare, cât și de restricționare – pentru a orienta economia către modernizarea socialistă, și anume către obiectivele (inclusiv obiectivele de politică industrială) stabilite de GC.

([8]) Constituția RPC, adoptată la 4 decembrie 1982, astfel cum a fost modificată; disponibilă la adresa: http://en.moj.gov.cn/2021-06/22/c_634901.htm.

([9]) A se vedea, de exemplu, articolele 1 și 206 din Codul civil al RPC, conform cărora: „*Prezenta lege este formulată* [...] *în scopul protejării drepturilor și intereselor legale ale persoanelor în cadrul socialismului civil în curs de dezvoltare cu caracteristici chineze și al continuării valorilor socialiste fundamentale*” și „[s]*tatul susține și îmbunătățește sistemele economice socialiste fundamentale, cum ar fi sistemul de proprietate în cadrul căruia diverse forme de proprietate se dezvoltă împreună cu proprietatea publică ca bază, sistemul de distribuție în cadrul căruia mai multe forme de distribuție coexistă cu distribuția în funcție de locul de muncă, precum și sistemul economiei de piață socialiste. Statul consolidează și dezvoltă sectorul public al economiei și încurajează, sprijină și orientează dezvoltarea sectorului non-public al economiei. Statul pune în aplicare o economie de piață socialistă* [...]”; disponibil la adresa: https://www.trans-lex.org/601705/_/civil-code-of-the-peoples-republic-of-china-/. În mod similar, conform articolului 1 din Legea privind societățile comerciale din RPC: „*Legea privind societățile comerciale din Republica Populară Chineză [...] a fost adoptată pentru a standardiza organizarea și activitățile societăților, pentru a proteja drepturile și interesele legale ale societăților, ale acționarilor și ale creditorilor, pentru a garanta ordinea socială și economică și pentru a promova dezvoltarea economiei de piață socialiste*”; disponibilă la adresa: http://mg.mofcom.gov.cn/article/policy/201910/20191002905610.shtml.

(39) Rolul de conducător al PCC – deși este consacrat în mod oficial în Constituția țării ([10]), precum și în legislația secundară relevantă și chiar în Constituția partidului ([11]) – ia diverse forme, în practică; în special, întrucât în China nu există o separare a puterilor, partidul exercită controlul deplin asupra ramurii legislative ([12]), executive ([13]) și judiciare ([14]) a aparatului de stat; în plus, partidul supraveghează domenii esențiale ale economiei, inclusiv sectorul financiar și sectoarele industriale considerate strategice, în special prin intermediul proprietății și/sau prin numirea și rotația personalului-cheie; de asemenea, înființarea de celule de partid este obligatorie în toate întreprinderile cu mai mult de trei membri de partid ([15]), de stat și private, iar structurile de partid din cadrul întreprinderilor își revendică frecvent dreptul de a participa la procesul decizional operațional al societăților. Toate aceste mecanisme de control asigură un control strict al PCC asupra economiei țării și permit partidului să își elaboreze și să își pună în aplicare politicile economice în conformitate cu considerentele și prioritățile sale strategice.

(40) Direcția urmată de economia chineză este determinată într-o mare măsură de un sistem elaborat de planificare care stabilește prioritățile și obiectivele asupra cărora trebuie să se concentreze administrațiile centrale și locale. Există planuri relevante la toate nivelurile administrative, care acoperă toate sectoarele economice. Obiectivele stabilite de instrumentele de planificare au caracter obligatoriu, iar autoritățile de la fiecare nivel administrativ monitorizează punerea în aplicare a planurilor de către nivelul inferior corespunzător al administrației. În ansamblu, sistemul de planificare din RPC are ca rezultat faptul că resursele sunt alocate sectoarelor desemnate de guvern ca fiind strategice sau în alt mod importante din punct de vedere politic, în loc să fie alocate în concordanță cu forțele pieței ([16]).

(41) Pentru a aloca resurse în conformitate cu prioritățile de politică ale GC, instrumentalizarea sectorului financiar este esențială pentru autoritățile chineze. Sistemul financiar al Chinei rămâne dominat de sectorul bancar, iar statul controlează sectorul bancar (a se vedea și punctul 3.6.1) prin intermediul proprietății (a se vedea considerentele 122-124), precum și prin legături personale. În consecință, GC, în calitatea sa de acționar majoritar, are competența de a numi cele mai importante funcții în cadrul conducerii băncilor de susținere a politicilor statului (a se vedea considerentul 132), precum și a băncilor deținute parțial sau integral de stat sau de persoane juridice deținute de stat.

(42) În plus, statutul principalelor bănci chineze conține în mod obișnuit un capitol dedicat creării unui comitet de partid ([17]). De exemplu, conform statutului Băncii Industriale și Comerciale a Chinei („*ICBC*"), „*președintele Consiliului de administrație al băncii este aceeași persoană cu secretarul Comitetului de partid*" ([18]). Articolul 53 enumeră atribuțiile Comitetului de partid, printre care și monitorizarea punerii în practică a deciziilor luate de partid și de stat în

([10]) A se vedea articolul 1 din Constituție: „*Sistemul socialist este sistemul fundamental al Republicii Populare Chineze. Rolul de lider al Partidului Comunist Chinez este caracteristica definitorie a socialismului cu caracteristici chineze. Este interzis oricărei organizații sau persoane să prejudicieze sistemul socialist*".

([11]) A se vedea Programul general al Constituției PCC, conform căruia: „*Rolul de conducător al Partidului Comunist din China este atributul cel mai important al socialismului cu caracteristici chineze și cel mai important punct forte al acestui sistem. Partidul este cea mai înaltă forță pentru conducerea politică. Partidul exercită conducerea generală asupra tuturor domeniilor de acțiune, în fiecare parte a țării*"; disponibilă la adresa: https://english.news.cn/20221026/d7fff914d44f4100b6e586372d4060a4/c.html (link accesat la 3 iunie 2024).

([12]) În ceea ce privește componența Congresului Popular Național și legătura dintre acesta și Partidul Comunist Chinez, a se vedea, de exemplu: https://npcobserver.com/about-npc/.

([13]) A se vedea: https://www.gov.cn/.

([14]) A se vedea articolul 12 din Legea privind judecătorii din RPC, care prevede că judecătorii trebuie „[s]*ă respecte* [...] *Constituția Republicii Populare Chineze, conducerea Partidului Comunist Chinez și sistemul socialist*"; disponibilă la adresa: www.npc.gov.cn/englishnpc/c23934/202012/9c82d5dbefbc4ffa98f3dd815af62dfb.shtml#:~:text=Article%201%3A%20This%20Law%20is,in%20accordance%20with%20the%20law.

([15]) A se vedea articolul 30 din Constituția PCC: „*Se creează o organizație de partid de nivel primar în orice întreprindere,* [...], *organ guvernamental,* [...] *și în orice altă* [organizație de] *nivel primar* [în care se lucrează] *în care există trei sau mai mulți membri cu drepturi depline ai partidului*".

([16]) „*Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations*" (Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială), 20 decembrie 2017, SWD(2017) 483 final/2 („Raportul privind China din 2017") – capitolul 4, p. 41-42, 83. A se vedea și versiunea actualizată a „*Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations*" (Documentul de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială), 10 aprilie 2024, SWD(2024) 91 final („Raportul privind China") – capitolul 4, p. 57-59, 99.

([17]) Statutul ICBC, capitolul 6, articolele 52-53; disponibil la adresa: http://v.icbc.com.cn/userfiles/Resources/ICBCLTD/download/2017/gszc_en.pdf (verificat ultima dată la 23.6.2026).

([18]) *Ibid.*, articolul 52.

cadrul băncii. Comitetul de partid joacă un rol și în selectarea și evaluarea personalului, împreună cu Consiliul de administrație. În cele din urmă, Comitetul de partid trebuie să fie implicat în dezbaterea *„chestiunilor operaționale și de gestionare majore și a chestiunilor majore privind interesele angajaților și să prezinte observații și sugestii”* ([19]). În plus, conform dispozițiilor privind Consiliul de administrație, Comitetul de partid trebuie să fie consultat înainte de a se decide cu privire la aspectele importante ([20]). Statutul Băncii Agricole a Chinei conține o formulare identică privind crearea Comitetului de partid la articolul 58 și privind implicarea comitetului în dezbaterea chestiunilor majore la articolul 161 ([21]).

(43) Pe lângă capacitatea GC de a controla sectorul bancar prin intermediul proprietății și al structurii organizaționale, GC exercită controlul asupra sectorului și prin faptul că legislația chineză aplicabilă (a se vedea punctul 3.6.1.4 pentru analiza documentelor de reglementare relevante) impune băncilor să se alinieze la obiectivele de politică industrială ale țării atunci când iau decizii financiare.

(44) În concluzie, toate aceste elemente arată că structura sistemului juridic și politic din RPC se bazează pe un control strict din partea guvernului asupra tuturor aspectelor economiei și comerțului, acestea fiind gestionate și monitorizate la nivel central de către GC. Operatorii economici fac parte integrantă din acest sistem nu ca actori de pe piața liberă care urmăresc să ia decizii comerciale bazate exclusiv pe logica economică și pe maximizarea profitului, ci mai degrabă ca unul dintre actorii integrați care pun în aplicare politicile generale și obiectivele specifice ale acestora stabilite de GC la nivel central.

3.2. **Planuri și politici guvernamentale de sprijinire a industriei producătoare de hârtie termică subțire**

(45) În acest context, Comisia a analizat o serie de documente de politică industrială care au fost puse în aplicare succesiv cel puțin din 2005 și care sunt enumerate mai jos, pentru a stabili dacă subvențiile sau programele de subvenționare care fac obiectul evaluării fac parte din punerea în aplicare a planificării centrale a GC de a încuraja industria producătoare de hârtie termică subțire.

(46) Hârtia termică subțire face parte integrantă din sectorul de fabricare a hârtiei, împreună cu alte tipuri de hârtie și pastă de lemn. În China, sectorul de fabricare a hârtiei este coordonat de China Paper Association (CPA).

3.2.1. *Decizia nr. 40 a Consiliului de Stat privind promulgarea și punerea în aplicare a „Dispozițiilor provizorii privind promovarea adaptării structurilor industriale”*

(47) Decizia nr. 40 a Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze este un document juridic emis în 2005 care vizează promovarea adaptării structurilor industriale în China prin încurajarea dezvoltării industriilor de înaltă tehnologie și eliminarea capacităților de producție depășite.

(48) „Catalogul de orientări pentru adaptarea structurilor industriale”, care este o măsură de punere în aplicare a Deciziei nr. 40, stabilește baza pentru orientarea direcțiilor de investiții prin desemnarea sectoarelor industriale care ar trebui să beneficieze de un acces privilegiat la credite. De asemenea, catalogul oferă îndrumări pentru GC privind administrarea proiectelor de investiții și elaborarea și punerea în aplicare a politicilor privind finanțele publice, fiscalitatea, creditele, terenurile, importul și exportul. Comisia națională pentru dezvoltare și reformă (*National Development and Reform Commission*, „NDRC”) a publicat și ulterior a modificat un catalog în 2019 și în 2024. Comisia a găsit în acesta o trimitere clară la liniile integrate de producție forestieră și de producție a hârtiei din care face parte hârtia termică subțire ([22]).

([19]) *Ibid.*, articolul 53 (3).
([20]) *Ibid.*, articolul 144.
([21]) Statutul ABC; disponibil la adresa: https://www.abchina.com/en/investor-relations/corporate-announcements/announcements/201811/W020181126632885896610.pdf (verificat ultima dată la 23.6.2026).
([22]) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf - a se vedea pagina 52.

3.2.2. *Made in China 2025 (Fabricat în China 2025)*

(49) În 2015, GC și-a publicat strategia industrială cuprinzătoare pe termen lung, cunoscută sub denumirea „Made in China 2025” ([23]). Această strategie stabilește etape intermediare pentru modernizarea sectoarelor de producție selectate ale țării până în 2020 și 2025 și a reiterat intenția GC de a utiliza în acest sens politici îmbunătățite de sprijin financiar, inclusiv direcția finanțării prin intermediul băncilor deținute de stat (denumite în continuare „BDS”) pentru extinderea industriei prelucrătoare în străinătate, precum și pentru extinderea sprijinului fiscal și a altor tipuri de sprijin fiscal. În mod special, orientările *Made in China* prevăd că „*se [va] aloca finanțare proiectelor care nu pot obține finanțare de pe piață și care au nevoie de sprijin de la nivel central*”. Astfel, există un sprijin substanțial din partea statului pentru a accelera dezvoltarea sectoarelor identificate ale economiei prin direcționarea resurselor în implementarea obiectivelor de politică ([24]).

(50) În cadrul inițiativei „Made in China 2025”, industria ușoară chineză, din care face parte industria hârtiei, este eligibilă pentru a primi sprijin vizând finanțarea modernizării sale tehnologice, a achiziționării de echipamente de producție moderne și a accelerării transformării sale ecologice.

(51) În acest sens, prin programul „Made in China 2025”, GC sprijină dezvoltarea rapidă a industriei producătoare de hârtie, promovând în același timp cercetarea și dezvoltarea, precum și industrializarea sectorului.

3.2.3. *Cel de al 14-lea plan cincinal național al Chinei*

(52) Având în vedere natura sistemului de planificare chinez, planurile de nivel superior – cum ar fi cel de al 12-lea, al 13-lea sau al 14-lea plan cincinal național – trebuie să fie monitorizate și puse în aplicare de toate autoritățile relevante. Planurile naționale stabilesc obligații explicite în acest sens, cum ar fi articolul LXV din cel de al 14-lea plan cincinal național ([25]), conform căruia GC „*va consolida organizarea, coordonarea și supravegherea punerii în aplicare a acestui plan și va institui și va îmbunătăți monitorizarea și evaluarea planificării și punerii în aplicare, asigurarea politicilor și mecanismele de evaluare și supraveghere*”. În consecință, autoritățile de la niveluri inferioare „*trebuie să creeze un mediu politic, un mediu instituțional și un mediu juridic favorabil. Planurile anuale trebuie să pună în aplicare obiectivele de dezvoltare și sarcinile principale propuse în acest plan*” ([26]).

(53) În mod esențial, GC se angajează fără echivoc să ofere sprijin financiar, precum și sprijin sub forma altor factori de producție – cum ar fi terenurile – pentru proiectele și sectoarele identificate în plan: „[v]*om adera la principiul planului care stabilește direcția, cheltuielile fiscale fiind o garanție, finanțarea fiind un sprijin și prin coordonarea cu alte politici*. [...] *Vom continua să facem astfel încât cheltuielile bugetare publice să respecte și să servească politicile publice, să consolidăm sprijinul financiar pentru sarcinile strategice naționale majore, să consolidăm coordonarea planurilor financiare și a bugetelor anuale pe termen mediu, a planurilor de investiții publice și a punerii în aplicare a acestui plan și să acordăm prioritate fondurilor bugetare centrale pentru sarcinile majore și proiectele majore de inginerie identificate în acest plan. Vom insista ca proiectele să urmeze planul, iar fondurile și factorii de producție să urmeze proiectele, vom elabora o listă de proiecte majore de inginerie pe baza acestui plan, vom simplifica procedurile de aprobare a proiectelor din listă și ne vom asigura că se acordă prioritate planificării selectării siturilor, furnizării de terenuri și necesarului de capital. Nevoile funciare pentru proiectele majore individuale de inginerie sunt garantate de stat într-un mod unitar*” ([27]).

(54) Cel de al 14-lea plan cincinal identifică industria de fabricare a hârtiei ca fiind o industrie esențială (încurajată), afirmând că: „*Vom transforma și moderniza industriile tradiționale, promovarea optimizării și a ajustării structurale a industriilor materiilor prime, cum ar fi petrochimia, oțelul, metalele neferoase și materialele de construcții, extinderea ofertei de produse de înaltă calitate în sectoare precum industria ușoară și textilele, accelerarea transformării și modernizării întreprinderilor din* ***industriile-cheie****, cum ar fi industria chimică și* ***fabricarea hârtiei****, precum și îmbunătățirea sistemului de producție verde*” (evidențiere adăugată) ([28]).

([23]) A se vedea: https://www.gov.cn/zhengce/content/2015-05/19/content_9784.htm; o traducere în limba engleză este disponibilă la adresa: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0432_made_in_china_2025_EN.pdf.

([24]) ISDP, „Made in China 2025”, iunie 2018, https://isdp.eu/publication/made-china-2025/.

([25]) A se consulta: https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm. O traducere în limba engleză este disponibilă la adresa: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf.

([26]) A se vedea articolul LXV secțiunea 1 din plan.

([27]) A se vedea articolul LXV secțiunea 3 din plan.

([28]) A se vedea articolul VIII secțiunea 3 din plan.

3.2.4. Cel de al 14-lea plan cincinal *de dezvoltare a industriei de fabricare a hârtiei*

(55) RPC a publicat, de asemenea, un plan cincinal specific pentru industria de fabricare a hârtiei. Acest plan clasifică sectorul industriei de fabricare a hârtiei drept „*o industrie importantă a materiilor prime de bază, strâns legată de dezvoltarea economică și socială națională și caracterizată de durabilitate*”, iar nivelul consumului de hârtie este descris ca fiind „*un indicator important al nivelului de dezvoltare economică și de civilizație al unei țări*”.

(56) Acest plan cincinal confirmă obiectivele sectorului pădure-celuloză-hârtie în cadrul economiei chineze în ansamblu, cu principalele obiective de ajustare structurală, de îmbunătățire a calității și de inovare tehnologică în scopul extinderii exporturilor. Planul vizează, de asemenea, ajustarea structurii materiilor prime pentru a reduce dependența de celuloza importată și se axează pe dezvoltarea integrată a sectorului pădure-celuloză-hârtie.

(57) Planul nu lasă loc pentru dezvoltarea pieței libere, stabilind obiective tehnice și de mediu clare pentru industrie și definind obiective de atins (până în 2035) pentru producția națională de hârtie, proporția de celuloză primară utilizată, utilizarea energiei din biomasă, raportul dintre utilități și consumul de celuloză, precum și nivelul de poluare.

3.3. **Industria producătoare de hârtie termică subțire ca industrie încurajată**

(58) GC a susținut că industria producătoare de hârtie termică subțire nu constituie o industrie încurajată, deoarece produsul nu este inclus nici în Catalogul industriilor încurajate pentru investiții străine ([29]), nici în cel de al 14-lea plan cincinal, nici în documentul „Made in China 2025”.

(59) Din aceste motive, GC a considerat că sistemele legate de tratamentul preferențial nu ar trebui investigate din cauza lipsei de specificitate. GC a susținut, de asemenea, că nu ar trebui investigat nici faptul că unele dintre industriile din amonte și din aval aparțin industriilor încurajate nu are un impact asupra statutului industriei producătoare de hârtie termică subțire, în sine, și nici faptul că sistemele legate de furnizarea de factori de producție contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată.

(60) Cu toate acestea, investigația a clarificat faptul că hârtia termică subțire face parte integrantă din sectorul de fabricare a hârtiei, care este, la rândul său, o industrie încurajată astfel cum se menționează în Decizia nr. 40 (a se vedea considerentele 47-48), în documentul „Made in China 2025” (a se vedea considerentul 50) și în cel de al 14-lea plan cincinal (a se vedea considerentul 54).

(61) În ceea ce privește catalogul, industria „produselor chimice pentru fabricarea hârtiei” este enumerată printre industriile prelucrătoare încurajate ([30]). Lista industriilor încurajate include, de asemenea:

— „Fabricarea de seturi complete de mașini noi pentru fabricarea hârtiei (inclusiv a pastei de hârtie)” ([31]). Acestea sunt, în mod evident, utilizate pentru a produce hârtie termică subțire și confirmă strategia de lungă durată a RPC de a subvenționa mașinile de fabricare a hârtiei.

— „Fabricarea de echipamente industriale care economisesc apă pentru industriile cu consum ridicat de apă, cum ar fi industria siderurgică, industria de **fabricare a hârtiei**, industria textilă, petrochimică, chimică și metalurgică” (subliniere adăugată) ([32]). Producerea hârtiei termice subțiri necesită volume semnificative de apă în mai multe etape ale producției (de exemplu, fabricarea hârtiei suport în cazul căreia apa este necesară mai întâi pentru pasta de hârtie, apoi pentru sită și în final pentru a se scurge prin sită pentru a forma o pânză sau o coală pe sită). Prin urmare, echipamentele industriale cu consum redus de apă oferă un avantaj major producătorilor de hârtie termică subțire.

— „Producția de acoperiri de înaltă performanță, adezivi, acoperiri industriale, acoperiri cu conținut ridicat de substanțe solide, acoperiri pe bază de apă, pulbere, prin întărire cu radiații, fără solvenți și alte acoperiri industriale cu conținut redus de COV (compuși organici volatili) și rășini auxiliare, acoperiri industriale pe bază de apă și rășini auxiliare pe bază de apă (inclusiv acrilat de butil de înaltă calitate și acrilat de octil de înaltă calitate)” ([33]). Acoperirile de înaltă performanță joacă un rol esențial în producția de hârtie termică subțire. Aceste acoperiri sunt concepute pentru a îmbunătăți funcționalitatea și durabilitatea hârtiei.

([29]) Cea mai recentă ediție din 2022 – disponibilă la adresa: https://english.shanghai.gov.cn/cmsres/70/70c4357399aa4e49b339a0cd152ddc44/54223085d64d7.
([30]) A se consulta pagina 4.
([31]) A se consulta pagina 13, punctul 200.
([32]) A se consulta pagina 16, punctul 253.
([33]) A se consulta pagina 5, punctul 69.

— „Sisteme de gestiune și control termale” ([34]). Acestea au, de asemenea, un rol vital în producția de hârtie termică subțire, deoarece asigură aplicarea învelișului la un nivel corect constant de temperatură și umiditate pentru a obține calitatea dorită a imaginii.

(62) Unele documente la nivel de provincie și municipiu menționează, de asemenea, faptul că industria hârtiei termice subțiri sau de fabricare a hârtiei este o industrie încurajată.

(63) Cel de al 14-lea Plan cincinal al provinciei Guangdong ([35]), în anexa 2 (Compilație a proiectelor majore de construcții din cel de al 14-lea Plan cincinal al provinciei Guangdong), solicită „*[a]ccelerarea* formării *unui centru de inovare și creativitate, axat pe Guangzhou și Shenzhen, și a unei rețele de bază de producție axate pe centura economică costieră și pe diverse clustere industriale distincte*. *Promovarea unor modele de dezvoltare inovatoare în sectoare precum textilele și îmbrăcămintea, materialele plastice, produsele de pielărie, produsele chimice zilnice, hardware-ul, mobilierul,* ***fabricarea hârtiei*** *și artele și artizanatul; accelerarea integrării cu noi tehnologii, noi materiale, cultură, creativitate și modă; dezvoltarea de produse inteligente, sănătoase, ecologice și personalizate de la un capăt la altul; și cultivarea de mărci renumite la nivel național și chiar internațional*” (subliniere adăugată).

(64) În termeni practici, ar trebui menționat, de asemenea, că producătorul de hârtie termică subțire examinat individual – GGHT – este localizat în provincia Guangdong. S-a constatat că societatea a utilizat sistemul de deducere suplimentară a TVA pentru întreprinderile cu tehnologii avansate de producție. Astfel cum s-a explicat în considerentele 287-290, pentru a fi eligibilă să beneficieze de acest sistem, societatea a trebuit să fie recunoscută ca întreprindere cu tehnologie înaltă și nouă, iar produsul său a fost inclus ca produs încurajat pe lista elaborată în acest scop la nivelul de provincie, de regiune autonomă sau de municipalitate.

(65) La 16 martie 2022, Departamentul pentru ecologie și mediu din provincia Hubei a publicat „Răspunsul privind dezvoltarea de înaltă calitate a industriei hârtiei” ([36]). În răspunsul său, Departamentul pentru ecologie și mediu din provincia Hubei a indicat că „*provincia noastră intenționează să adauge 13 noi proiecte privind celuloza și hârtia în viitorul apropiat, cu o nouă capacitate de fabricare a hârtiei de 19,16 milioane de tone și o capacitate de fabricare a celulozei de 7,5 milioane de tone*” *și că „Proiectele aprobate de EIA includ proiectul privind Jingzhou (Jiulong, Shanying, Xianhe, Rongcheng), proiectul privind Huanggang Chenming, proiectul privind Qianjiang Fuda etc., cu o capacitate totală de fabricare a hârtiei de 11,84 milioane de tone și de fabricare a celulozei de 3,15 milioane de tone*”.

(66) În plus, RPC sprijină în mod explicit societățile chimice producătoare de hârtie care furnizează materii prime esențiale pentru producția de hârtie termică subțire. De exemplu, provincia Jiangsu a emis Planul industriei chimice din Jiangsu, care urmărește „*Consolidarea atractivității principalelor întreprinderi chimice producătoare de hârtie din lume și construirea de echipamente de producție competitive la nivel internațional. La sfârșitul „celui de-al 14-lea Plan cincinal”, industria chimică de fabricare a hârtiei din provincie va depune eforturi pentru a atinge o valoare totală a producției de 6 miliarde CNY*” ([37]).

(67) În cele din urmă, astfel cum se indică la articolul 59 din statutul său, subvențiile guvernamentale reprezintă sursa de venit a CPA.

(68) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că sectorul hârtiei termice subțiri, întrucât face parte din industria de fabricare a hârtiei, este o industrie încurajată.

3.4. **Lipsa parțială de cooperare și utilizarea datelor disponibile**

3.4.1. *Aplicarea dispozițiilor articolului 28 alineatul (1) din regulamentul de bază în ceea ce privește GC*

(69) Deși GC a răspuns anumitor solicitări de informații din partea Comisiei în cursul investigației, în multe cazuri răspunsurile nu au fost complete sau nu au fost furnizate deloc informații. Mai precis, în răspunsul său la chestionarul pentru guvern, GC nu a furnizat informații necesare referitoare la pregătirea, monitorizarea și punerea în aplicare a diferitelor sisteme. Toate aceste elemente critice au fost documentate cu minuțiozitate în scrisoarea adresată GC în temeiul articolului 28. GC a răspuns cu observații, pe care Comisia le-a abordat în secțiunile care urmează.

([34]) A se consulta pagina 18, punctul 277.
([35]) https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202104/P020210428644397719082.pdf.
([36]) https://sthjt.hubei.gov.cn/fbjd/zc/zcwj/sthjt/ehh/202204/t20220419_4088112.shtml?utm.
([37]) http://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2021/8/25/art_83673_10000511.html.

3.4.2. *Aplicarea dispozițiilor articolului 28 alineatul (1) din regulamentul de bază în ceea ce privește împrumuturile preferențiale*

(70) Pentru a obține în mod eficace informațiile necesare de la instituțiile financiare din China și din motive administrative, Comisia a solicitat GC să transmită chestionare specifice oricărei instituții financiare care a acordat împrumuturi sau credite la export societăților incluse în eșantion.

(71) GC a considerat că solicitarea Comisiei adresată GC de a transmite chestionarul specific încălca articolele 12.1 și 12.9 din Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii. GC a considerat că obligația de a desfășura investigația și de a colecta informații de la instituțiile financiare revine autorității de investigații și că aceasta nu poate solicita GC să transmită chestionarele instituțiilor financiare pe baza prezumției că entitățile respective sunt organisme publice. El a susținut că această abordare prezumtivă este incompatibilă cu articolul 1.1 litera (a) punctul (1) din Acordul SMC. GC a susținut, de asemenea, că Comisia avea deja acces la lista băncilor comerciale ale producătorilor-exportatori incluși în eșantion și că ar fi putut trimite chestionarele direct instituțiilor financiare în cauză.

(72) GC a mai afirmat că instituțiile financiare nu au fost notificate în mod corespunzător cu privire la informațiile solicitate, nu au avut la dispoziție 30 de zile pentru a furniza informațiile solicitate și, de asemenea, nu li s-au oferit posibilități suficiente de a furniza informațiile relevante în scris în sensul articolului 12.1 din Acordul SMC. În plus, GC a considerat și că membrilor personalului respectivelor bănci comerciale nu li se permite să divulge secrete de stat sau secrete comerciale de care au luat cunoștință în cursul angajării lor conform articolului 53 din Legea privind băncile comerciale și, prin urmare, aceștia nu pot răspunde la chestionar.

(73) Comisia nu a fost de acord cu această opinie. În primul rând, în opinia Comisiei, GC are acces la informațiile solicitate de la toate entitățile de stat în care GC este acționarul principalul sau majoritar. În plus, întrucât nu a presupus în niciun fel că entitățile sunt organisme publice, Comisia a considerat că GC deține și autoritatea necesară pentru a interacționa cu instituțiile financiare chiar și atunci când acestea nu sunt deținute de stat, deoarece toate intră sub jurisdicția Administrației Naționale de Reglementare Financiară (*National Financial Regulatory Administration*, denumită în continuare „NFRA"), care a înlocuit Comisia de reglementare a sectorului bancar și de asigurări din China (*China Banking and Insurance Regulatory Commission*, denumită în continuare „CBIRC") ([38]) în 2023. În această privință, faptul că Comisia ar fi putut contacta direct instituțiile financiare în cauză este irelevant, întrucât forma și modalitățile de colectare a informațiilor necesare rămân la latitudinea autorității de investigație ([39]). Comisia a observat, de asemenea, că GC a transmis chestionarul anumitor bănci în cadrul investigațiilor anterioare ([40]), fără a pune sub semnul întrebării abordarea adoptată de Comisie. Totodată, în ceea ce privește informațiile solicitate și termenul pentru transmiterea unui răspuns la chestionar, Comisia nu a primit nicio cerere de clarificare sau de prelungire a termenului din partea niciunei instituții financiare.

(74) Comisia nu a adresat chestionarul său personalului instituțiilor financiare, ci mai degrabă instituțiilor în mod direct. În orice caz, faptul că anumite informații pot fi considerate secrete de stat sau comerciale este irelevant în cadrul unei proceduri antisubvenție, având în vedere tratamentul confidențial acordat oricăror informații transmise considerate confidențiale. În plus, producătorului care a fost investigat în mod individual (grupul Guanhao) i s-a solicitat să furnizeze o autorizație bancară prin care să ofere reprezentanților Comisiei permisiunea expresă de a examina toate documentele ([41]) referitoare la împrumuturile acordate de fiecare instituție financiară.

(75) În plus, în cadrul acestei proceduri, Comisia a trimis chestionarele direct băncilor enumerate ca principali creditori ai grupului examinat individual și nu s-a primit niciun răspuns.

([38]) NFRA a înlocuit Comisia de reglementare a sectorului bancar și de asigurări din China („CBIRC") în 2023.

([39]) Raportul grupului special, China – produse din pui de carne (articolul 21.5 – SUA), punctele 7.229-7.231. WT/DS427.

([40]) A se vedea http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/1239/oj, considerentul 139 din JO L 325, 5.12.2013, pagina 88 (cauza privind panourile solare) și http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1690/oj, considerentul 48 din JO L, 283, 12.11.2018, pagina 7 (cauza privind anvelopele).

([41]) Cum ar fi, dar fără a se limita la: contracte de împrumut, cereri de împrumut, evaluarea internă a băncii cu privire la cererea de împrumut, documente de aprobare a împrumutului.

(76) În lipsa acestor informații, Comisia a considerat că nu a primit informații necesare care erau cruciale în ceea ce privește acest aspect al investigației. Prin urmare, Comisia a informat GC că, dacă este necesar, va recurge la utilizarea datelor disponibile în conformitate cu articolul 28 alineatul (1) din regulamentul de bază atunci când va examina existența și amploarea presupusei subvenționări acordate prin finanțare preferențială. Mai precis, Comisia a informat GC că nu a primit niciun răspuns din partea niciuneia dintre băncile chineze care acordaseră împrumuturi preferențiale producătorilor. Pe această bază, Comisia nu a putut confirma afirmațiile GC referitoare, printre altele, la bonitatea financiară și la acordarea de împrumuturi sau de alte instrumente de finanțare de care au beneficiat producătorii. În plus, GC nu a furnizat informații cu privire la participația băncilor comunicate de producătorii și nici nu a demonstrat și nu a justificat mecanismul de formare a ratei de bază a împrumuturilor, astfel cum se explică în răspunsul său la chestionar.

(77) La 13 mai 2026, GC a prezentat observații cu privire la scrisoarea Comisiei din 6 mai 2026, prin care Comisia își preciza intenția de a aplica datele disponibile în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază (denumită în continuare „scrisoarea în temeiul articolului 28”).

(78) Ca răspuns la solicitarea de a transmite apendicele A instituțiilor financiare, GC a susținut că instituțiile financiare sunt entități economice independente, neafiliate cu GC. Prin urmare, GC nu a transmis apendicele A instituțiilor financiare și a susținut, de asemenea, că nu deține autoritatea necesară pentru a obliga băncile să răspundă la chestionarele pe care le-a primit direct de la Comisie. Totodată, GC a susținut că apendicele A solicită informații confidențiale și sensibile din punct de vedere comercial.

(79) Comisia nu a fost de acord cu această opinie. În primul rând, în opinia Comisiei, GC are acces la informațiile solicitate de la toate entitățile de stat (fie societăți, fie instituții publice/financiare) în care GC este acționarul principalul sau majoritar. Într-adevăr, conform Legii Republicii Populare Chineze privind activele publice ale întreprinderilor ([42]), agențiile de supraveghere și administrare a activelor publice înființate de Comisia de supraveghere și administrare a activelor publice a Consiliului de Stat, pe de o parte, și guvernele populare locale, pe de altă parte, îndeplinesc sarcinile și responsabilitățile investitorului de capital într-o întreprindere cu capital de stat, în numele guvernului. Astfel, aceste agenții au dreptul să primească venituri din active, să participe la luarea deciziilor majore și să selecteze personalul de conducere al întreprinderilor cu capital de stat. În plus, conform articolului 17 din sus-menționata Lege privind activele publice ale întreprinderilor, întreprinderile cu capital de stat au obligația de a accepta administrarea și supravegherea de către guverne și de către departamentele și agențiile guvernamentale relevante, de a accepta supravegherea publică și de a-și asuma responsabilitatea față de investitorii de capital.

(80) În plus, GC are și autoritatea necesară pentru a interacționa cu instituțiile financiare chiar și atunci când acestea nu sunt deținute de stat, deoarece toate intră sub jurisdicția autorității de reglementare bancare chineze. De exemplu, potrivit articolelor 33 și 36 din Legea privind supravegherea bancară ([43]), NFRA are autoritatea de a solicita tuturor instituțiilor financiare stabilite în RPC să prezinte informații, cum ar fi situații financiare, rapoarte statistice și informații privind operațiunile comerciale și gestionarea acestora. NFRA poate să dispună, totodată, ca instituțiile financiare să divulge informații publicului larg.

(81) În plus, Comisia a solicitat GC doar să transmită chestionarele specifice (apendicele A) instituțiilor financiare relevante și să furnizeze Comisiei dovada că GC a transferat chestionarele specifice menționate mai sus. Apendicele conțineau informații pentru instituțiile financiare în cauză cu privire la termenele de transmitere și metodele de transmitere, precum și cu privire la tratamentul datelor neconfidențiale. GC pur și simplu nu a transmis aceste chestionare și nu a asigurat cooperarea instituțiilor financiare în cadrul acestei proceduri.

(82) În lipsa informațiilor solicitate, Comisia a considerat că nu a primit informații necesare care erau relevante în ceea ce privește acest aspect al investigației. Prin urmare, Comisia a concluzionat că trebuia să se bazeze pe datele disponibile pentru constatările sale referitoare la finanțarea preferențială.

([42]) Legea Republicii Populare Chineze privind activele publice ale întreprinderilor, Decretul nr. 5 al Președintelui Republicii Populare Chineze, 28 octombrie 2008, articolele 11 și 12.

([43]) Legea Republicii Populare Chineze privind reglementarea și supravegherea sectorului bancar, Ordinul nr. 58 al Președintelui Republicii Populare Chineze, 31 octombrie 2006.

3.4.3. *Aplicarea dispozițiilor articolului 28 alineatul (1) din regulamentul de bază în ceea ce privește granturile/creditele la export/drepturile de folosință asupra terenurilor/impozitarea*

(83) În scrisoarea în temeiul articolului 28, Comisia a informat GC că nu a primit informații necesare relevante pentru anumite sisteme de subvenții investigate, cum ar fi granturile, asigurarea creditelor la export și acordarea drepturilor de folosință asupra terenurilor. Prin urmare, Comisia a informat GC că, dacă este necesar, va recurge la utilizarea datelor disponibile în conformitate cu articolul 28 alineatul (1) din regulamentul de bază atunci când va examina existența și amploarea presupusei subvenționări acordate prin sistemele de mai sus.

(84) În ceea ce privește granturile, GC nu a furnizat nicio informație cu privire la granturile acordate producătorilor de hârtie termică subțire. De asemenea, GC nu a furnizat elemente de probă privind contactul cu administrațiile subcentrale în această privință. Prin urmare, Comisia nu a primit date privind granturile primite de sectorul hârtiei termice subțiri, criteriile de eligibilitate sau temeiul juridic al acestora.

(85) În ceea ce privește asigurarea creditelor la export, Sinosure nu a furnizat răspunsul la apendicele A la chestionar. Prin urmare, Comisia nu a avut informații necesare cu privire la multe aspecte esențiale:

— Sinosure nu a furnizat informații privind veniturile din investiții raportate în raportul său anual;

— Sinosure nu a furnizat elemente de probă justificative cu privire la aspecte legate de situația sa financiară, cum ar fi cheltuielile de funcționare, veniturile, veniturile din investiții, suma totală asigurată, suma asigurată în sectorul industriei utilajelor;

— Sinosure nu a furnizat informații cu privire la statutul său;

— Sinosure nu a furnizat informații privind societatea examinată, în pofida existenței unor autorizații relevante pentru societăți;

— Sinosure nu a furnizat informații justificative privind independența sistemului său de evaluare a riscului de credit.

(86) De asemenea, toate aceste documente și informații nu au fost furnizate nici de GC, deși au fost solicitate de Comisie în cursul vizitei de verificare.

(87) În ceea ce privește drepturile de folosință asupra terenurilor, GC nu a furnizat informații necesare cu privire la achiziționarea de terenuri de către producătorii/exportatorii de hârtie termică subțire. GC nu a furnizat date privind posibile valori de referință în ceea ce privește acordarea drepturilor de folosință asupra terenurilor.

(88) În ceea ce privește scutirile și deducerile fiscale, GC nu a furnizat informații necesare cu privire la sistemele utilizate de către producătorii/exportatorii de hârtie termică subțire.

(89) În ceea ce privește materiile prime și infuziile de capital, Comisia nu a primit mai multe documente și informații necesare solicitate. Aceste documente sunt enumerate la articolul 28 din scrisoarea adresată GC. Cu toate acestea, astfel cum s-a menționat la punctul 3.11, Comisia nu a putut concluziona cu privire la caracterul pasibil de măsuri compensatorii al acestor programe.

(90) În răspunsul său la scrisoarea Comisiei în temeiul articolului 28, GC a obiectat cu privire la aplicarea datelor disponibile.

(91) GC a susținut că a furnizat toate informațiile și datele permise de lege și care pot fi obținute în mod obiectiv. GC a afirmat, de asemenea, că nu deține sau nu poate obține anumite informații solicitate de Comisie (de exemplu, structurile de proprietate/capital ale producătorilor de hârtie termică subțire, datele privind produsele și vânzările, datele operaționale ale asociațiilor industriale) și că alte informații solicitate constituie secrete de afaceri și date operaționale autonome.

(92) În plus, GC a susținut că Comisia solicită informații irelevante și impune sarcini nerezonabile.

(93) Comisia nu a fost de acord cu această afirmație. Informațiile sunt considerate „necesare” în sensul articolului 28 alineatul (1) din regulamentul de bază dacă acestea permit Comisiei să stabilească constatări adecvate în cadrul prezentei investigații antisubvenție. În această privință, Comisia consideră că toate informațiile solicitate erau necesare. Comisia a considerat, de asemenea, că informațiile limitate furnizate de GC și afirmațiile formulate în chestionarul său nu au putut fi verificate în raport cu elemente de probă justificative valabile după ce GC a refuzat să furnizeze documentele sau datele subiacente solicitate.

(94) Întrucât Comisia nu a primit nicio informație din partea GC cu privire la elementele enumerate mai sus, Comisia a considerat că nu a primit informații relevante necesare pentru investigație și că a fost nevoită să se bazeze pe datele disponibile pentru constatările sale privind granturile, asigurare a creditului la export, acordarea de drepturi de folosință asupra terenurilor contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată și sisteme de impozitare a veniturilor.

3.4.4. *Aplicarea dispozițiilor articolului 28 alineatul (1) din regulamentul de bază în cazul producătorului de hârtie termică subțire care a fost examinat în mod individual*

(95) Prin scrisoarea din 6 mai 2026 transmisă în temeiul articolului 28, Comisia a informat grupul Guanhao că nu a primit documente justificative privind investițiile de capital ale holdingului principal al grupului – China Chengtong Holding Group Ltd. (CCHG) în China Investment Corporation (societatea-mamă a GGHT). Holdingul a refuzat, de asemenea, o verificare a răspunsului său la chestionar la sediul său.

(96) La 13 mai 2026, grupul a prezentat observații cu privire la scrisoarea Comisiei din 6 mai 2026, prin care Comisia își preciza intenția de a aplica datele disponibile în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază.

(97) Societatea a susținut că CCHG nu ar trebui să fie tratată ca o parte interesată care are obligația de a coopera în cadrul prezentei investigații, deoarece nu este un producător-exportator al produsului care face obiectul investigației și nu este implicată nici în vânzările sale, nici în producția de active fixe sau de factori de producție utilizați în procesul de producție al producătorului-exportator. În plus, societatea nu furnizează capital, împrumuturi, garanții sau alte finanțări producătorului-exportator sau în numele acestuia și nici nu este implicată în achiziționarea de teren în numele producătorului-exportator sau în închirierea de teren acestuia.

(98) Comisia nu a fost de acord cu această afirmație. CCHG este holdingul principal al grupului și un acționar indirect al producătorului de hârtie termică subțire. Acesta a fost investigat în contextul presupusei subvenționări a infuziilor de capital. În plus, la fel ca în investigația antisubvenție anterioară ([44]), Comisia investiga subvențiile primite de holdinguri care erau acționari indirecți ai producătorilor produsului care face obiectul investigației. Beneficiile în temeiul acestor sisteme de subvenții au fost alocate ulterior producătorilor.

(99) Astfel cum s-a menționat la punctul 3.11, Comisia nu a putut concluziona cu privire la caracterul pasibil de măsuri compensatorii al infuziilor de capital.

(100) Cu toate acestea, întrucât Comisia nu a primit nicio informație din partea grupului cu privire la subvenționarea CCHG și nu și-a putut finaliza investigația la fața locului, Comisia a considerat că nu a primit informațiile necesare relevante pentru investigație și că a trebuit să se bazeze pe datele disponibile pentru constatările sale privind subvenționarea (prin finanțare preferențială a) participației.

3.5. **Subvenții și programe de subvenționare care au făcut obiectul investigației**

(101) Pe baza informațiilor cuprinse în Memorandumul privind suficiența elementelor de probă, a avizului de deschidere și a răspunsurilor la chestionarele Comisiei, au fost investigate următoarele subvenții acordate de GC:

— Acordarea de finanțare preferențială și de credite direcționate de băncile de susținere a politicilor statului și de băncile comerciale deținute de stat (de exemplu, împrumuturi preferențiale, linii de credit, ordine de acceptare bancare, finanțare preferențială a exporturilor și asigurări preferențiale)

— Programe de granturi

— Furnizarea de bunuri și servicii de către administrațiile publice contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată (*less than adequate remuneration*, „LTAR")

  — Acordarea de către guvern a drepturilor de folosință asupra terenurilor contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată.

  — Furnizarea de către guvern a energiei electrice contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată.

  — Furnizarea de materii prime (și anume pastă de lemn) de către guvern contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată.

([44]) A se vedea, de exemplu, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/1866 al Comisiei din 3 iulie 2024 de instituire a unei taxe compensatorii provizorii la importurile de vehicule electrice cu baterie noi proiectate pentru transportul de persoane, originare din Republica Populară Chineză (JO L, 2024/1866, 4.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1866/oj) („cauza BEV").

— Venituri la care se renunță prin programe de scutire și reducere a impozitelor

— Reducerea impozitului pe venit al întreprinderilor (*Enterprise Income Tax* – „EIT") pentru întreprinderile care utilizează tehnologii avansate și noi.

— Deducerea preferențială înainte de impozitare a cheltuielilor cu cercetarea și dezvoltarea.

— Amortizarea accelerată a instrumentelor și a echipamentelor utilizate de întreprinderile de înaltă tehnologie pentru dezvoltarea și producția de înaltă tehnologie.

— Scutirea fiscală referitoare la dividendele distribuite între întreprinderile rezidente calificate.

— Rabaturi ale taxelor la export.

— Deduceri tarifare și scutiri de TVA.

— Infuzii de capital.

3.6. **Finanțare preferențială**

3.6.1. *Instituții financiare care acordă finanțare preferențială*

(102) În conformitate cu informațiile furnizate de grupul care a fost examinat în mod individual, 12 instituții financiare situate pe teritoriul RPC acordaseră finanțare producătorului-exportator de hârtie termică subțire și societăților afiliate acestuia. Niciuna dintre instituțiile financiare, indiferent dacă este deținută integral sau parțial de stat, nu a completat chestionarul specific, în pofida unei cereri adresate GC care acoperea toate instituțiile financiare care acordaseră împrumuturi societăților examinate.

(103) Astfel cum s-a menționat în considerentul 71, GC nu a transmis chestionarul instituțiilor financiare și nu a furnizat informații cu privire la acționarii instituțiilor financiare care au acordat împrumuturi societăților examinate. Prin urmare, Comisia nu a fost în măsură să stabilească dacă instituțiile financiare erau deținute de stat sau private.

3.6.1.1. Instituții financiare de stat care acționează în calitate de organisme publice

Standardul juridic

(104) Comisia a verificat dacă băncile de stat acționau ca organisme publice în sensul articolului 3 și al articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază. Potrivit jurisprudenței relevante a OMC ([45]), un organism public este o entitate care „deține, exercită sau este învestită cu autoritate guvernamentală". O investigație efectuată de un organism public trebuie efectuată de la caz la caz, ținând seama în mod corespunzător de „caracteristicile și funcțiile esențiale ale entității în cauză", de „relația acestei entități cu guvernul" și de „mediul juridic și economic predominant în țara în care își desfășoară activitatea entitatea investigată". În funcție de circumstanțele specifice fiecărui caz, elementele de probă relevante pot include: (i) dovezi că „o entitate exercită, de fapt, funcții guvernamentale", în special atunci când astfel de dovezi „indică o practică susținută și sistematică"; (ii) elemente de probă privind „domeniul de aplicare și conținutul politicilor guvernamentale referitoare la sectorul în care își desfășoară activitatea entitatea care face obiectul investigației" și (iii) dovezi că un guvern exercită „un control semnificativ asupra unei entități și asupra comportamentului acesteia". Atunci când efectuează o investigație privind un organism public, o autoritate de investigație trebuie „să evalueze și să acorde atenția cuvenită tuturor caracteristicilor relevante ale entității" și să examineze toate tipurile de elemente de probă care pot fi relevante pentru evaluarea respectivă; în acest sens, ar trebui să se evite „concentrarea exclusivă sau nejustificată asupra unei singure caracteristici, fără a acorda atenția cuvenită altora care ar putea fi relevante".

([45]) WT/DS379/AB/R, *US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China* (SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, punctul 318. A se vedea și WT/DS436/AB/R, *US – Carbon Steel (India)* [SUA – Oțel carbon (India)], Raportul Organului de apel din 8 decembrie 2014, punctele 4.9-4.10, 4.17-4.20 și WT/DS437/AB/R, *United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China* (Statele Unite – Măsuri compensatorii aferente anumitor produse din China), Raportul organului de apel din 18 decembrie 2014, punctul 4.92.

(105) În special, jurisprudența OMC a precizat că ([46]): „*Ceea ce contează este dacă o entitate este învestită cu autoritate de a exercita funcții guvernamentale,* mai degrabă decât *modul în care se realizează acest lucru. Există multe moduri diferite în care guvernul, în sensul strict al cuvântului, ar putea conferi autoritate entităților. În consecință, pentru a demonstra că o astfel de autoritate a fost conferită unei anumite entități, pot fi relevante diferite tipuri de elemente de probă. Elementele de probă care arată că o entitate exercită, de fapt, funcții guvernamentale pot dovedi că aceasta deține sau a fost învestită cu autoritate guvernamentală, în special atunci când aceste elemente de probă indică o practică susținută și sistematică. Prin urmare, în opinia noastră, elementele de probă din care rezultă că un guvern exercită un control semnificativ asupra unei entități și a comportamentului acesteia pot dovedi, în anumite circumstanțe, că respectiva entitate deține autoritate guvernamentală și că ea exercită această autoritate în îndeplinirea funcțiilor publice. Cu toate acestea, subliniem faptul că, în afara unei delegări exprese a autorității într-un instrument juridic, existența unei simple legături oficiale între o entitate și guvern în sens restrâns este improbabil să fie suficientă pentru a constata deținerea autorității guvernamentale. Astfel, de exemplu, simplul fapt că un guvern este acționarul majoritar al unei entități nu demonstrează că un guvern exercită un control semnificativ asupra comportamentului entității respective sau, cu atât mai puțin, că guvernul a conferit acesteia o autoritate guvernamentală. Cu toate acestea, în anumite cazuri, dacă elementele de probă arată că indiciile formale ale controlului guvernamental sunt multiple și dacă există totodată elemente de probă potrivit cărora acest control a fost exercitat într-un mod semnificativ, atunci respectivele elemente de probă pot permite tragerea concluziei că entitatea în cauză exercită o autoritate guvernamentală*”.

(106) Pentru a caracteriza în mod corespunzător o entitate drept organism public într-un anumit caz, poate fi relevant să se examineze „*dacă funcțiile sau conduita [entității] sunt de tipul celor clasificate în mod obișnuit ca fiind guvernamentale în ordinea juridică a membrului în cauză*” ([47]), precum și clasificarea și funcțiile entităților din cadrul membrilor OMC, în general. Astfel, pentru a stabili dacă o anumită entitate este sau nu este un organism public, poate fi relevant să se stabilească dacă funcțiile sau comportamentele sunt clasificate în mod obișnuit drept guvernamentale în ordinea juridică a membrului în cauză.

(107) Există multe moduri diferite în care guvernul, în sensul strict al cuvântului, ar putea conferi autoritate entităților. În consecință, pentru a demonstra că o astfel de autoritate a fost conferită unei anumite entități, pot fi relevante diferite tipuri de elemente de probă. Elementele de probă care arată că o entitate exercită, de fapt, funcții guvernamentale pot dovedi că aceasta deține sau a fost învestită cu autoritate guvernamentală, în special atunci când aceste elemente de probă indică o practică susținută și sistematică.

(108) Elementele de probă din care rezultă că un guvern exercită un control semnificativ asupra unei entități și a comportamentului acesteia pot dovedi, în anumite circumstanțe, că respectiva entitate deține autoritate guvernamentală și că ea exercită această autoritate în îndeplinirea funcțiilor publice. Într-adevăr, proprietatea statului asupra unei entități, deși nu este un criteriu decisiv, poate servi, împreună cu alte elemente, drept element de probă. Cu toate acestea, existența unor simple legături formale între o entitate și guvern în sens restrâns este puțin probabil să fie suficientă pentru a stabili autoritatea guvernamentală. Astfel, de exemplu, simplul fapt că un guvern este acționarul majoritar al unei entități nu demonstrează, în sine, că un guvern exercită un control semnificativ asupra comportamentului entității respective sau, cu atât mai puțin, că guvernul a conferit acesteia o autoritate guvernamentală. Cu toate acestea, în anumite cazuri, dacă elementele de probă arată că indiciile formale ale controlului guvernamental sunt multiple și dacă există totodată elemente de probă potrivit cărora acest control a fost exercitat într-un mod semnificativ, atunci respectivele elemente de probă pot permite tragerea concluziei că entitatea în cauză exercită o autoritate guvernamentală.

(109) Obiectivul central al unei investigații efectuate de un organism public nu este acela dacă comportamentul despre care se pretinde că dă naștere unei contribuții financiare este legat în mod logic de o „funcție guvernamentală” identificată. În această privință, standardul juridic pentru determinările efectuate de organismele publice în temeiul articolului 1.1 litera (a) punctul (1) din Acordul SMC nu prevede o legătură de un anumit grad sau de o anumită natură care trebuie să fie stabilită în mod necesar între o funcție publică identificată și contribuția financiară specifică în cauză. Mai degrabă, investigația relevantă depinde de entitatea implicată în acest comportament, de caracteristicile sale principale și de relația sa cu guvernul. Aceasta se concentrează asupra entității, spre deosebire de comportamentul despre care se presupune că generează o contribuție financiară, comportă faptul că un „guvern” (în sens restrâns) și un „organism public” au un „grad de similitudine sau suprapunere în ceea ce privește caracteristicile lor esențiale” – și anume, ambele au un caracter „guvernamental”.

([46]) WT/DS379/AB/R, *US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China* (SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, punctul 318. A se vedea și WT/DS436/AB/R, *US – Carbon Steel (India)* [SUA – Oțel carbon (India)], Raportul Organului de apel din 8 decembrie 2014, punctele 4.9-4.10, 4.17-4.20 și WT/DS437/AB/R, *United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China* (SUA – Măsuri compensatorii aferente anumitor produse din China), Raportul organului de apel din 18 decembrie 2014, punctul 4.92.

([47]) WT/DS379/AB/R (*US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China*, SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, punctul 297.

(110) Natura comportamentului sau a practicilor unei entități poate constitui, cu siguranță, un element de probă relevant pentru o investigație efectuată de un organism public. Astfel, comportamentul unei entități – în special atunci când indică o „practică susținută și sistematică” – este unul dintre diferitele tipuri de elemente de probă care, în funcție de circumstanțele fiecărei investigații, pot clarifica caracteristicile esențiale ale unei entități și relația sa cu guvernul în sens restrâns. Cu toate acestea, evaluarea unor astfel de elemente de probă urmărește să răspundă la întrebarea centrală dacă entitatea însăși deține caracteristicile și funcțiile esențiale care ar putea să o califice drept organism public. De exemplu, relevante pentru evaluarea măsurii în care o entitate este un organism public în contextul băncilor comerciale deținute de stat (*state-owned commercial banks*, denumite în continuare „SOCB”) din China în cauza DS379 au inclus informații care arată că: (i) „[d]irectorii executivi ai sediilor centrale ale SOCB sunt numiți de guvern, iar [PCC] păstrează o influență semnificativă asupra alegerii lor” și (ii) băncile comerciale deținute de stat „nu dispun încă de competențe adecvate în materie de gestionare a riscurilor și de analiză”. Aceste elemente de probă nu s-au limitat la activitatea de creditare a SOCB, în sine, ci s-au referit mai degrabă la caracteristicile organizatorice ale acestora, la structurile de autoritate decizională și la relația generală cu GC. Astfel, organul de apel al OMC (*Appellate body*, denumit în continuare „AB”) în cauza DS379 a observat că Departamentul de Comerț al Statelor Unite (*United States Department of Commerce*, denumit în continuare „USDOC”) a luat în considerare elemente de probă referitoare la comportamentul SOCB [„acordarea de împrumuturi”], dar aceasta în cadrul investigației sale privind caracteristicile esențiale ale acestor entități și relația lor cu GC. SOCB respective au exercitat funcții guvernamentale în numele guvernului chinez.

(111) În plus, AB a acordat, de asemenea, importanță faptului că guvernul în cauză nu a cooperat în cursul investigației. Într-adevăr, în cauza DS379, AB a confirmat constatarea USDOC potrivit căreia SOCB din investigația privind CFS Paper constituiau „organisme publice” pe baza următoarelor considerații: (i) deținerea aproape completă de către stat a sectorului bancar din China; (ii) articolul 34 din Legea privind activitățile bancare comerciale, care prevede că băncile sunt obligate „*să își desfășoare activitatea de creditare în funcție de necesitățile economiei naționale și ale dezvoltării sociale și sub îndrumarea politicilor industriale de stat*”; (iii) elemente de probă care indică faptul că SOCB nu dispun încă de competențe adecvate în materie de gestionare a riscurilor și de analiză și (iv) faptul că, „*în cursul investigației [respective], [USDOC] nu a primit elementele de probă necesare pentru a documenta în mod cuprinzător procesul prin care au fost solicitate, acordate și evaluate împrumuturile pentru industria hârtiei*” ([48]).

(112) Pentru a stabili dacă băncile deținute de stat dețin, exercită sau sunt învestite cu autoritate guvernamentală, Comisia a ținut seama în mod corespunzător de caracteristicile și funcțiile esențiale ale băncilor, de relația acestora cu guvernul și de mediul juridic și economic predominant în țara în care își desfășoară activitatea entitatea investigată. În această privință, Comisia a încercat să obțină informații despre deținerea în proprietate de către stat, precum și indicii formale ale existenței controlului guvernamental în băncile de stat. De asemenea, Comisia a analizat dacă controlul a fost exercitat în mod semnificativ, având în vedere cadrul normativ în vigoare. În acest scop, Comisia a trebuit să se bazeze pe datele disponibile, din cauza refuzului GC de a transmite chestionarele relevante instituțiilor financiare vizate și de a furniza elemente de probă privind procesul decizional care condusese la acordarea împrumuturilor preferențiale, astfel cum se menționează la punctul 3.4.2 de mai sus.

3.6.1.2. Caracteristici și funcții esențiale ale băncilor deținute de stat

(113) Sectorul bancar chinez este dominat de bănci deținute de stat, pe baza funcțiilor lor primare specifice, denumite în mod tipic SOCB sau bănci cu atribuții de politică de stat (a se vedea considerentul 41).

(114) Întrucât statul menține controlul asupra băncilor deținute de stat prin canale multiple - pe lângă deținerea de acțiuni, acesta asigură, de asemenea, prezența structurilor partidului și influența acestora în instituțiile financiare și impune anumite tipuri de comportament comercial al băncilor prin intermediul unor măsuri de reglementare (a se vedea punctul 3.6.1.44) - acesta este în măsură să utilizeze resursele sectorului financiar în vederea atingerii obiectivelor sale de politică (a se vedea, de asemenea, considerentele 130-132), inclusiv obiectivul general de „*a promova dezvoltarea economiei de piață socialiste*”, astfel cum se prevede la articolul 1 din Legea bancară (a se vedea punctul 3.6.1.4 pentru o analiză mai detaliată a Legii bancare).

([48]) WT/DS379/AB/R (*US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China*, SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, punctul 349.

(115) În consecință, funcțiile de bază ale instituțiilor bancare, în special politicile lor de creditare, sunt concepute pentru a servi unor obiective politice, performanța economică a băncilor fiind subordonată cerințelor politicilor industriale ale GC. Cadrul juridic aplicabil și structura instituțională asigură, în acest sens, că ori de câte ori GC identifică priorități economice, de exemplu dezvoltarea sectorului hârtiei termice subțiri, fondurile necesare sunt canalizate cu prioritate către proiecte corespunzătoare prin intermediul sectorului financiar. În consecință, băncile deținute de stat îndeplinesc efectiv funcții guvernamentale, în măsura în care personalul lor cheie de conducere trebuie să fie afiliat la PCC și, prin urmare, loial în primul rând partidului, iar activitățile lor de bază trebuie să fie desfășurate ținând seama în mod corespunzător de obiectivele de politică stabilite de autoritățile guvernamentale.

3.6.1.3. Structura acționariatului, indicii formale și exercitarea controlului de către GC

(116) Astfel cum se menționează în considerentul 71, GC a refuzat să transmită chestionarele băncilor pe motiv că această cerere a încălcat Acordul SMC prin solicitarea necorespunzătoare de informații de la instituțiile financiare chineze, clasificându-le în mod eronat ca organisme publice, nenotificându-le în mod corespunzător și ignorând preocupările legate de confidențialitate în temeiul legislației chineze.

(117) În cursul investigației, Comisia a clarificat dreptul său de a solicita date de la instituțiile financiare chineze, inclusiv de la entitățile deținute de stat, sub supravegherea autorităților chineze, și a confirmat că orice informație confidențială va fi gestionată în conformitate cu protocoalele de confidențialitate relevante. În plus, cerința privind confidențialitatea a fost eliminată, astfel cum o demonstrează autorizația scrisă din partea societăților incluse în eșantion, prin care acestea renunță în mod explicit la privilegiile lor de confidențialitate.

(118) Prin urmare și astfel cum se indică în considerentul 76, niciuna dintre instituțiile financiare care au acordat împrumuturi societăților examinate nu a răspuns la chestionarul specific.

(119) GC nu a furnizat informații nici cu privire la structura de proprietate a băncilor, nici cu privire la structura lor de guvernanță, la evaluările riscurilor sau exemple legate de împrumuturi specifice acordate industriei producătoare de hârtie termică subțire.

(120) Prin urmare, Comisia a decis să utilizeze datele disponibile pentru a stabili dacă instituțiile financiare respective pot fi sau nu asimilate unor organisme publice.

(121) Într-o investigație antisubvenție anterioară ([49]), Comisia a stabilit că băncile care acordaseră împrumuturi grupurilor de producători-exportatori incluși în eșantioanele din cadrul investigației erau deținute parțial sau integral de stat, fie în mod direct, fie prin persoane juridice aflate în proprietatea statului. Întrucât băncile nu au răspuns la chestionarul specific, Comisia a utilizat informații disponibile public, cum ar fi site-ul web al băncii, rapoartele anuale, informațiile disponibile în anuarele bancare sau pe internet. În conformitate cu constatările acestor investigații anterioare, documentul de lucru al serviciilor Comisiei ([50]) a confirmat că statul domină sectorul bancar ([51]) prin menținerea participațiilor de control în toate băncile comerciale deținute de stat, precum și prin faptul că este acționar majoritar într-o serie de bănci comerciale pe acțiuni, fie prin investiții directe efectuate de Huijin central, fie indirect prin intermediul altor entități juridice deținute de stat. În absența unor modificări de la recentele investigații similare ([52]), s-a considerat că toate instituțiile financiare deținute de stat care au oferit finanțare societăților examinate sunt deținute parțial sau integral de stat sau de persoane juridice deținute de stat.

([49]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1690 al Comisiei din 9 noiembrie 2018 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de anumite anvelope pneumatice, noi sau reșapate, din cauciuc, de tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane, cu un indice de sarcină de peste 121, originare din Republica Populară Chineză și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1579 al Comisiei de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii impuse la importurile de anumite anvelope pneumatice, noi sau reșapate, din cauciuc, de tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane, cu un indice de sarcină de peste 121, originare din Republica Populară Chineză și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/163 (JO L 283, 12.11.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1690/oj), considerentele 210 și 211.

([50]) Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială, versiunea actualizată, 10 aprilie 2024, SWD(2024) 91 final (denumit în continuare „raportul privind China") – capitolul 6.3, Banking Sector (Sectorul bancar) pp. 137-144.

([51]) *A se vedea, de asemenea, Chorzempa, M. și Véron, N., Will China's impending overhaul of its financial regulatory system make a difference?, PIIE, martie 2023, p. 2; disponibil la adresa: https://www.piie.com/sites/default/files/2023-03/pb23-1.pdf.*

([52]) *Ibidem nota de subsol 56.*

(122) În ceea ce privește indiciile formale ale existenței controlului guvernamental în cazul băncilor de stat, Comisia le-a calificat drept „instituții financiare de stat strategice”. În plus, comunicarea „Reglementări interimare privind consiliile de supraveghere ale unor instituții financiare de stat strategice” ([53]) prevede că: „*Instituțiile financiare de stat strategice menționate în* prezentele *reglementări se referă la băncile de susținere a politicilor statului, băncile comerciale, societățile de gestionare a activelor financiare, societățile de valori mobiliare, societățile de asigurări, etc., deținute de stat (denumite în continuare instituții financiare deținute de stat), ai căror membrii ai consiliului de supraveghere au fost desemnați de Consiliul de Stat*”.

(123) Consiliul de supraveghere al principalelor instituții financiare deținute de stat este numit în conformitate cu Regulamentul provizoriu privind consiliile de supraveghere ale instituțiilor financiare de stat strategice. În temeiul articolelor 3 și 5 din regulamentul provizoriu, Comisia a stabilit că membrii Consiliului de supraveghere sunt desemnați de Consiliul de Stat și răspund în fața acestuia, ceea ce ilustrează controlul instituțional al statului asupra activităților comerciale ale băncii de stat.

(124) În ceea ce privește SOCB, Comisia a observat că cele mai mari șase bănci reprezentau peste 40 % din activele totale ale sectorului financiar chinez până la sfârșitul anului 2022 ([54]). Cel puțin două dintre aceste șase SOCB, și anume ICBC și ABC, se numără printre instituțiile financiare care au acordat împrumuturi societăților examinate în cadrul prezentei investigații. Statul deține o participație majoritară atât în ICBC ([55]), cât și în ABC ([56]). Pe lângă controlul celor mai mari SOCB, statul menține acțiuni semnificative într-o serie de alte SOCB, în care implicarea sa este mai adesea indirectă, de exemplu prin intermediul întreprinderilor de stat.

(125) De asemenea, Comisia a constatat că instituțiile financiare de stat și-au modificat statutul în 2017 pentru a spori rolul PCC la cel mai înalt nivel decizional al băncilor ([57]).

(126) Acest nou statut stipulează că:

— președintele Consiliului de administrație este aceeași persoană cu secretarul Comitetului de partid;

— rolul PCC este de a asigura și supraveghea implementarea de către bancă a politicilor și liniilor directoare ale PCC și ale statului, precum și de a juca un rol de lider și de selecție în numirea personalului (inclusiv a conducerii superioare) și

— opiniile Comitetului de partid sunt avute în vedere de Consiliul de administrație pentru luarea oricăror decizii majore.

(127) Considerentul 42 de mai sus oferă exemple specifice ale acestor modificări ale statutului asociațiilor în ceea ce privește ICBC și ABC.

3.6.1.4. Controlul semnificativ exercitat de GC

(128) De asemenea, Comisia a căutat informații care să dovedească dacă GC a exercitat sau nu un control semnificativ asupra comportamentului instituțiilor financiare deținute de stat în ceea ce privește politicile lor de creditare și de evaluare a riscurilor pe care le-au aplicat atunci când a acordat împrumuturi industriei producătoare de hârtie termică subțire. În acest sens au fost luate în considerare următoarele acte normative:

(1) articolul 34 din Legea RPC privind băncile comerciale (denumită în continuare „Legea bancară”);

(2) articolul 15 din Normele generale privind împrumuturile (puse în aplicare de Banca Populară Chineză);

(3) Decizia nr. 40;

([53]) Decretul nr. 283 al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze.
([54]) A se vedea, de exemplu, la adresa: https://www.statista.com/statistics/434566/leading-banks-in-china-assets/.
([55]) A se vedea raportul anual ICBC din 2021, disponibil la file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2022/2022-3/2022-03-31/7943541.PDF.
([56]) A se vedea raportul anual ABC din 2021, disponibil la: https://www.abchina.com/en/investor-relations/performance-reports/annual-reports/202204/P020220427580795705015.pdf.
([57]) https://www.reuters.com/article/us-china-banks-party-idUSKBN1JN0XN.

(4) măsurile de punere în aplicare ale CBIRC, referitoare la chestiuni de autorizare administrativă, pentru băncile comerciale cu finanțare chineză [Ordinul nr. 1 al CBIRC (2017)];

(5) măsuri de punere în aplicare ale CBIRC referitoare la chestiuni de autorizare administrativă, pentru băncile cu finanțare externă [Ordinul nr. 4 al CBIRC (2015)];

(6) măsuri administrative privind calificările directorilor și ale funcționarilor superiori ai instituțiilor financiare din sectorul bancar [Ordinul nr. 3 al CBIRC (2013)];

(7) Planul de acțiune pe trei ani pentru îmbunătățirea guvernanței corporative a sectorului bancar și a sectorului asigurărilor (2020-2022) (*Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors*) (CBIRC, 28 august 2020);

(8) Comunicarea privind metoda de evaluare a performanței băncilor comerciale (CBIRC, 15 decembrie 2020);

(9) Comunicarea privind reglementările în materie de supraveghere referitoare la comportamentul marilor acționari ai instituțiilor bancare și de asigurări [CBIRC, (2021) nr. 43].

(129) Examinând aceste documente normative, Comisia a constatat că instituțiile financiare din RPC își desfășoară activitatea într-un cadru juridic care le direcționează să se alinieze la obiectivele politicilor industriale ale GC, care includ dezvoltarea sectorului de fabricare a hârtiei. Recunoscută ca parte integrantă a industriei de fabricare a hârtiei, sectorul hârtiei termice subțiri este evidențiat în principalele planuri naționale și regionale, printre care Decizia nr. 40, *Made in China* 2025, cel de al 14-lea Plan cincinal, catalogul și diverse strategii de dezvoltare la nivel de provincie și de municipiu din Guangdong, Hubei și Jiangsu. Aceste politici promovează sprijinul financiar, stimulentele pentru cercetare și dezvoltare și gruparea industrială, încurajând instituțiile financiare să acorde prioritate finanțării pentru întreprinderile din acest sector.

(130) La nivel general, articolul 34 din Legea băncilor, care se aplică tuturor instituțiilor financiare care își desfășoară activitatea în China prevede că „*băncile comerciale își desfășoară activitatea de acordare de împrumuturi în funcție de necesitățile dezvoltării economiei naționale și dezvoltării sociale și sub îndrumarea politicii industriale de stat*”. *Cu toate că articolul 4 din Legea bancară stipulează că, „în temeiul legii, băncile comerciale își desfășoară activitățile economice fără interferențe din partea vreunei unități sau persoane fizice. Băncile comerciale își asumă în mod independent răspunderea civilă cu întreaga lor proprietate ca persoană juridică*”, investigația a arătat că articolul 4 din Legea bancară se aplică sub rezerva articolului 34 din Legea bancară, adică atunci când statul stabilește o politică publică, băncile o pun în aplicare și urmează instrucțiunile statului.

(131) Pe lângă aceasta, articolul 15 din Normele generale privind împrumuturile prevede că „*În conformitate cu* politica *de stat, departamentele relevante pot subvenționa dobânda împrumuturilor cu scopul de a promova creșterea anumitor sectoare industriale și dezvoltarea economică în anumite domenii*”.

(132) În mod similar, Decizia nr. 40 dă instrucțiuni tuturor instituțiilor financiare să ofere sprijin prin acordarea de credite în mod specific proiectelor „încurajate”. Astfel cum s-a explicat deja la punctul 3.3 și în mod mai detaliat în considerentele 60-68, proiectele industriei de producătoare de hârtie termică subțire aparțin categoriei de proiecte „încurajate”. Prin urmare, Decizia nr. 40 confirmă constatarea anterioară referitoare la Legea bancară, conform căreia băncile exercită o autoritate guvernamentală sub formă de operațiuni de credit preferențial. De asemenea, Comisia a constatat că NFRA are o amplă autoritate de aprobare asupra tuturor aspectelor legate de gestionarea tuturor instituțiilor financiare stabilite în RPC (inclusiv asupra instituțiilor financiare cu capital privat și străin), de exemplu ([58]):

— aprobarea numirii tuturor directorilor instituțiilor financiare, atât la nivelul sediilor centrale, cât și la nivelul sucursalelor locale. Aprobarea NFRA este necesară pentru recrutarea tuturor nivelurilor de conducere, de la cele mai înalte funcții până la directorii de sucursale, și include chiar și directorii numiți în sucursalele din străinătate, precum și directorii responsabili cu funcțiile de suport (de exemplu, directorii IT) și

— o listă foarte lungă de aprobări administrative, inclusiv aprobări pentru înființarea de sucursale, demararea unor noi linii de activitate sau vânzarea de produse noi, modificarea statutului băncii, vânzarea a peste 5 % din acțiunile lor, majorările de capital, schimbările de sediu, schimbările formei de organizare etc.

([58]) În conformitate cu Măsurile de punere în aplicare ale CBIRC, referitoare la chestiuni de autorizare administrativă, pentru băncile comerciale cu finanțare chineză [Ordinul nr. 1 al CBIRC (2017)], Măsurile de punere în aplicare ale CBIRC, referitoare la chestiuni de autorizare administrativă, pentru băncile cu finanțare din străinătate [Ordinul nr. 4 al CBIRC (2015)] și Măsurile administrative privind calificările directorilor și ale funcționarilor superiori ai instituțiilor financiare din sectorul bancar [Ordinul nr. 3 al CBIRC (2013)]. După înlocuirea CBIRC cu NFRA, măsurile de punere în aplicare nu au fost modificate.

(133) Legea bancară are caracter obligatoriu din punct de vedere juridic. Caracterul obligatoriu al planurilor cincinale și al Deciziei nr. 40 a fost stabilit mai sus, la punctul 3.6.1.4. Caracterul obligatoriu al documentelor normative ale NFRA derivă din competențele sale de autoritate de reglementare bancară. Caracterul obligatoriu al altor documente este demonstrat prin clauzele de supraveghere și evaluare pe care le conțin.

(134) Decizia nr. 40 a Consiliului de Stat adresează tuturor instituțiilor financiare chineze instrucțiuni în sensul de a oferi sprijin de tip credit numai pentru proiectele de investiții care fac parte din categoria încurajată și promite că se vor pune în aplicare și „*alte politici preferențiale pentru proiectele care fac parte din categoria de industrii încurajate*”. Pe această bază, băncile au obligația de a acorda sprijin de tip credit industriei de fabricare a hârtiei ca industrie încurajată.

(135) În plus, inclusiv deciziile din sectorul bancar comercial privat trebuie să fie supravegheate de către PCC și să rămână în conformitate cu politicile naționale. În fapt, unul dintre cele trei obiective generale ale statului în legătură cu guvernanța bancară este în prezent consolidarea autorității partidului în sectorul bancar și al asigurărilor, inclusiv în legătură cu aspectele operaționale și de gestionare din cadrul societăților. În acest sens, Planul de acțiune pe trei ani al CBIRC pentru perioada 2020-2022 furnizează instrucțiuni de „*a pune în aplicare în continuare spiritul întrupat în discursul programatic al Secretarului General Xi Jinping privind avansarea reformei guvernanței corporative a sectorului financiar*”. În plus, secțiunea II din plan își propune promovarea integrării organice a rolului de conducător al partidului în guvernanța întreprinderilor: „*vom face ca integrarea rolului de conducător al Partidului în guvernanța întreprinderilor să fie mai sistematică, mai standardizată și mai mult bazată pe proceduri. Aspectele principale de ordin operațional și de gestionare trebuie să fie discutate de comitetul de partid înainte de adoptarea unei decizii de către Consiliul de administrație sau de către personalul de conducere de nivel superior*”.

(136) De asemenea, GC a stipulat recent că inclusiv acționarii instituțiilor financiare trebuie să faciliteze exercitarea controlului GC prin intermediul cadrului de guvernanță corporativă al instituției, după cum urmează: „*Marii acționari ai instituțiilor bancare și de asigurări trebuie să sprijine instituțiile bancare și de asigurări în vederea creării unei structuri de guvernanță corporativă independente și solide, cu un sistem eficace de control și echilibru, precum și să încurajeze și să sprijine instituțiile bancare și de asigurări să asigure integrarea organică a conducerii partidului în guvernanța corporativă*” ([59]).

(137) În cele din urmă, criteriile NFRA de evaluare a performanței băncilor comerciale iau în considerare, în prezent, în mod specific felul în care instituțiile financiare „*deservesc obiectivele naționale de dezvoltare și economia reală*” și, în special, felul în care acestea „*deservesc industriile strategice și emergente*” ([60]).

(138) Prin urmare, Comisia a concluzionat că GC a creat un cadru normativ care trebuia respectat de către directorii și supraveghetorii băncii de stat, care sunt desemnați de GC și răspund în fața GC. Prin urmare, GC s-a bazat pe acest cadru normativ pentru a exercita controlul în mod semnificativ asupra comportamentului băncii de stat, de fiecare dată când aceasta a acordat împrumuturi industriei producătoare de hârtie termică subțire. Funcțiile de bază ale băncii deținute de stat se referă la sarcinile specifice atribuite de GC prin intermediul acestui cadru normativ, ceea ce a condus la transformarea GC în instrumentul de îndeplinire a funcțiilor guvernamentale.

(139) În cursul investigației, GC a făcut trimitere la interpretarea de către NPC a Legii bancare și la articolul 4 din Legea bancară, susținând că băncile comerciale din China funcționează ca entități juridice independente care „*iau propriile decizii*”, „*fără interferențe din partea niciunei unități sau persoane fizice*” și că „*nicio entitate sau persoană nu poate constrânge o bancă comercială să acorde împrumuturi sau să ofere o garanție*”.

(140) Astfel cum s-a explicat în considerentul 133, Comisia a considerat că Legea bancară chineză și Decizia nr. 40 au caracter obligatoriu. Cu toate acestea, constatările prezentei investigații, precum și constatările Comisiei din investigațiile anterioare privind același program de subvenționare ([61]) nu confirmau afirmația potrivit căreia băncile nu ar ține cont de politicile și planurile guvernamentale atunci când iau decizii în materie de creditare. De exemplu, Comisia a constatat că grupul examinat a beneficiat de împrumuturi preferențiale la rate ale dobânzii sub nivelul pieței.

([59]) Articolul 13 din Comunicarea privind reglementările în materie de supraveghere referitoare la comportamentul marilor acționari ai instituțiilor bancare și de asigurări [CBIRC, (2021) nr. 43].

([60]) A se vedea *Notice on the Commercial banks performance evaluation method a CBIRC* (Comunicarea CBIRC privind metoda de evaluare a performanței băncilor comerciale), emisă la 15 decembrie 2020. http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm.

([61]) A se vedea, de exemplu, cazurile HRF, Pneuri și biciclete electrice.

(141) Investigația a stabilit, de asemenea, că articolul 4 se aplică numai în măsura în care se aliniază la articolul 33. Aceasta înseamnă că, deși băncile pot funcționa în conformitate cu cadrul lor juridic general, ele trebuie să respecte politicile de stat atunci când sunt dirijate în acest sens. În fapt, în vreme ce articolul 4 din Legea bancară fac parte din capitolul I, care stabilește dispozițiile generale, articolul 33 face parte din capitolul IV, care stabilește normele de bază ce reglementează împrumuturile. Formularea articolului 33: „*băncile comerciale își desfășoară activitatea de creditare în funcție de necesitățile economiei naționale* și *ale dezvoltării sociale și sub îndrumarea politicilor industriale de stat*”, demonstrează că această dispoziție nu are un caracter orientativ, ci are mai degrabă un caracter obligatoriu și dă instrucțiuni clare băncilor să ia în considerare politicile industriale de stat în desfășurarea activității de creditare. Comisia a observat, de asemenea, că Decizia nr. 40 a Consiliului de Stat adresează tuturor instituțiilor financiare chineze instrucțiuni în sensul de a oferi sprijin de tip credit numai pentru proiectele încurajate și promite că se vor pune în aplicare și „*alte politici preferențiale pentru proiectele care aparțin categoriei industriilor încurajate*”. În timp ce articolul 17 din aceeași decizie impune băncilor să respecte principiile de creditare, Comisia a stabilit că băncile nu respectau principiile de creditare în cursul investigației. Comisia a solicitat documente justificative din care să reiasă că instituțiile financiare respectă aceste principii. GC și instituțiile financiare nu au furnizat astfel de informații. Prin urmare, Comisia a trebuit să efectueze o astfel de evaluare pe baza datelor disponibile. Acestea au arătat că s-au acordat împrumuturi producătorilor-exportatori indiferent de situația financiară și de bonitatea acestora. Această constatare nu este nouă și a fost deja făcută în cadrul investigațiilor anterioare ([62]) în care Comisia a demonstrat anterior că articolul 17 nu se traduce efectiv într-un principiu de creditare pentru industriile încurajate. În cursul prezentei investigații, Comisia nu a putut stabili conformitatea din cauza lipsei de cooperare, accentuând și mai mult preocupările legate de transparență și de respectare a unor proceduri adecvate de evaluare a creditului.

(142) În cele din urmă, astfel cum se menționează în considerentele 125 și 126 de mai sus, faptul că toate aspectele operaționale și de gestionare majore ale băncii sunt revizuite de către partid, care este integrat în profunzime în structura corporatistă de guvernanță a băncilor, precum și faptul că performanța băncilor este evaluată în conformitate cu eforturile lor de a deservi întreprinderi strategice și emergente, cum ar fi industria producătoare de hârtie termică subțire, arată, de asemenea, caracterul strict și obligatoriu al cadrului de reglementare în cadrul operațiunilor instituțiilor financiare.

(143) În lipsa cooperării și a unor elemente de probă concrete cu privire la evaluarea bonității, Comisia a analizat, prin urmare, mediul juridic general, astfel cum se menționează în considerentele 130-138 de mai sus, în ceea ce privește împrumuturile acordate grupului examinat. Acest comportament a contrastat cu poziția sa oficială, întrucât, în practică, băncile deținute de stat nu au acționat în baza unor evaluări aprofundate ale riscului prin raportare la piață.

(144) În cursul investigației, Comisia a constatat că au fost acordate împrumuturi societăților examinate la rate ale dobânzii mai mici sau apropiate de rata de bază a împrumuturilor (*Loan Prime Rate* – LPR), astfel cum a anunțat Centrul național de finanțare interbancară (*National Interbank Funding Center* – NIFC). LPR-ul a fost introdus la 20 august 2019 și înlocuiește rata de referință anterioară a Băncii Populare a Chinei (*People's Bank of China* - PBOC) ([63]). Furnizarea de finanțare la rate inferioare sau apropiate de rata dobânzii fără risc a țării pe piața interbancară arată în mod clar că riscul nu a fost luat în considerare în mod adecvat. În absența cooperării din partea GC și a instituțiilor financiare, Comisia a trebuit să utilizeze datele disponibile și, prin urmare, a concluzionat că împrumuturile au fost

([62]) A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/969 al Comisiei din 8 iunie 2017 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de anumite produse plate laminate la cald din fier, din oțel nealiat sau din alte oțeluri aliate, originare din Republica Populară Chineză și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2017/649 al Comisiei de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de anumite produse plate laminate la cald din fier, din oțel nealiat sau din alte oțeluri aliate, originare din Republica Populară Chineză (JO L 146, 9.6.2017, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/969/oj) („cauza privind HRF”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1690 („cauza privind anvelopele”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2287 al Comisiei din 17 decembrie 2021 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de folii convertoare de aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO L 458, 22.12.2021, p. 344, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2287/oj) („cauza FCA”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/776 al Comisiei din 12 iunie 2020 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de anumite materiale țesute și/sau cusute din fibre de sticlă originare din Republica Populară Chineză și din Egipt (JO L 189, 15.6.2020, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/776/oj) („cauza privind GFF”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/72 al Comisiei din 18 ianuarie 2022 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de cabluri din fibre optice originare din Republica Populară Chineză (JO L 12, 19.1.2022, p. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/72/oj) („cauza privind CFO”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/1866 („cauza privind BEV”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2025/796 al Comisiei din 24 aprilie 2025 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de platforme elevatoare mobile originare din Republica Populară Chineză și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2025/45 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de platforme elevatoare mobile originare din Republica Populară Chineză (JO L, 2025/796, 25.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/796/oj) („cauza privind PEM”).

([63]) http://www.pbc.gov.cn/zhengcehuobisi/125207/125213/125440/3876551/de24575c/index2.html.

acordate indiferent de situația financiară și de riscul de credit real al societăților, astfel cum s-a stabilit la punctul 3.6.3 de mai jos. De aici rezultă că împrumuturile au fost acordate la dobânzi sub nivelul dobânzilor de pe piață în raport cu dobânda corespunzătoare profilului de risc al grupului examinat.

(145) Pe această bază, Comisia a concluzionat că GC a creat un cadru normativ în ceea ce privește împrumuturile acordate industriilor încurajate, care trebuia respectat de către directorii și supraveghetorii băncii, care sunt desemnați de GC și răspund în fața GC. Acest cadru normativ nu lăsa nicio marjă de manevră directorilor și supraveghetorilor băncii în ceea ce privește opțiunea de a respecta sau de a nu respecta acest cadru în legătură cu grupul examinat, punând astfel conducerea băncii respective într-o poziție de dependență.

(146) Prin urmare, GC s-a bazat pe cadrul normativ pentru a exercita controlul în mod semnificativ asupra comportamentului băncii, de fiecare dată când acestea au acordat împrumuturi industriei producătoare de hârtie termică subțire.

(147) În lipsa unor elemente de probă concrete privind astfel de evaluări ale riscului de credit, Comisia a analizat mediul juridic general aplicabil împrumuturilor acordate industriilor încurajate, printre care și industria producătoare de hârtie termică subțire și a stabilit că banca nu a acționat pe baza unor evaluări aprofundate ale riscului de credit bazate pe piață.

(148) În plus, astfel cum se explică în considerentul 140, împrumuturile au fost acordate societăților examinate la rate ale dobânzii mai mici sau apropiate de rata de bază la împrumuturi, indiferent de situația financiară și de situația riscului de credit a acestora. Prin urmare, având în vedere profilul de risc al grupului Guanhao, descris în secțiunea 3.6.4.3 de mai jos, și faptul că, în conformitate cu analiza de risc efectuată de Comisie, acesta ar fi trebuit să primească un rating de credit B și, astfel, ar fi trebuit să plătească rate ale dobânzii semnificativ mai mari decât rata fără risc, Comisia a concluzionat că împrumuturile în cauză au fost acordate sub ratele pieței.

(149) Prin urmare, Comisia a concluzionat că GC a exercitat un control semnificativ asupra comportamentului băncii în ceea ce privește politicile sale de creditare și evaluările riscurilor pentru industria producătoare de hârtie termică subțire.

3.6.1.5. Concluzie privind toate instituțiile financiare de stat

(150) Comisia a stabilit că banca de stat a pus în aplicare cadrul juridic prezentat mai sus în exercitarea atribuțiilor guvernamentale în ceea ce privește sectorul producător de hârtie termică subțire. Prin urmare, ea a acționat în calitate de organism public în sensul articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază coroborat cu articolul 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulamentul de bază și în conformitate cu jurisprudența relevantă a OMC.

(151) În plus, chiar și în cazul în care instituțiile financiare de stat nu ar fi fost considerate organisme publice, Comisia a stabilit, pe baza acelorași informații, că acestea ar fi fost considerate a fi primit sarcini sau ordine din partea GC pentru a executa funcții care incumbă în mod normal autorităților publice, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) din regulamentul de bază pentru aceleași motive, astfel cum se precizează la punctul 3.6.2 de mai jos. Prin urmare, comportamentul lor va fi atribuit GC în orice situație.

3.6.2. *Instituții financiare private care au primit sarcini sau ordine din partea GC*

(152) La fel ca în investigațiile anterioare ([64]), în conformitate cu analiza corespunzătoare furnizată în considerentele 128-149, s-a considerat că aceste bănci și instituții financiare private au funcționat sub supravegherea NFRA (în locul CBRC) și au primit sarcini sau ordine de la GC. Întrucât nu au fost furnizate informații care să indice contrariul, Comisia a menținut aceeași concluzie în prezenta investigație.

(153) Comisia a analizat dacă aceste instituții financiare primiseră sarcini sau ordine din partea GC pentru a acorda subvenții sectorului producător de hârtie termică subțire în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) subpunctul (iv) din regulamentul de bază.

([64]) A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/969 („cauza privind HRF"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1690 („cauza privind anvelopele"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2287 („cauza FCA"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/776 („cauza privind GFF"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/72 („cauza privind CFO"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/1866 („cauza privind BEV"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2025/796 („cauza privind PEM").

(154) Potrivit organului de apel al OMC, transmiterea de „sarcini" are loc atunci când un guvern atribuie responsabilități unui organism privat, iar transmiterea de „ordine" se referă la situațiile în care guvernul își exercită autoritatea asupra unui organism privat ([65]). În ambele cazuri, autoritățile publice se folosesc de un organism privat ca agent pentru a efectua contribuția financiară și, „în majoritatea cazurilor, ar fi de așteptat ca sarcina sau ordinul adresat unui organism privat să implice o formă de amenințare sau de persuasiune" ([66]). În același timp, articolul 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) nu permite membrilor să instituie măsuri compensatorii asupra unor produse „atunci când guvernul nu face decât să-și exercite prerogativele generale de reglementare" ([67]) sau atunci când intervenția guvernului „poate avea sau nu un anumit rezultat doar pe baza unor circumstanțe concrete date și a exercitării liberei alegeri de către actorii de pe piața respectivă" ([68]). Mai degrabă, adresarea de sarcini sau de ordine implică „un rol mai activ al autorităților publice decât simple acte de încurajare" ([69]).

(155) Potrivit observațiilor Comisiei, cadrul normativ privind industria, menționat la considerentele 130-135 de mai sus, se aplică tuturor instituțiilor financiare din RPC, inclusiv instituțiilor financiare aflate în proprietate privată. Pentru a ilustra acest lucru, Legea bancară și diferitele ordine ale NFRA (anterior CBIRC) vizează toate băncile cu finanțare chineză și băncile cu capital străin gestionate de NFRA.

(156) În plus, majoritatea contractelor de împrumut încheiate cu instituții financiare private aveau condiții similare cu cele ale contractelor încheiate cu băncile deținute de stat, iar ratele dobânzii la împrumuturile oferite de instituțiile financiare private, erau similare cu ratele oferite de instituțiile financiare deținute de stat. Acest lucru arată că băncile respective acordă condiții de creditare preferențiale *de facto* în conformitate cu controlul GC asupra sectorului bancar.

(157) În absența oricăror informații divergente primite de la instituțiile financiare private, Comisia a concluzionat că, în ceea ce privește industria producătoare de hârtie termică subțire, toate instituțiile financiare care își desfășoară activitatea în China sub supravegherea NFRA (inclusiv instituțiile financiare private) au primit sarcini sau ordine de la stat în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) prima liniuță din regulamentul de bază pentru a aplica politicile guvernamentale și a acorda împrumuturi la rate preferențiale industriei producătoare de hârtie termică subțire ([70]), prin urmare, funcții care nu sunt diferite de funcțiile îndeplinite în mod normal de guverne.

3.6.3. *Ratingurile de credit*

(158) În cadrul investigațiilor antisubvenție anterioare, Comisia a stabilit deja că ratingurile de credit interne acordate societăților chineze nu erau fiabile, pe baza unui studiu publicat de Fondul Monetar Internațional ([71]) care arăta o discrepanță între ratingurile de credit chineze și cele internaționale. Într-adevăr, potrivit FMI, peste 90 % din obligațiunile chineze au primit ratinguri de la AA la AAA din partea agențiilor locale de rating. Această situație nu este comparabilă cu cea de pe alte piețe, cum ar fi UE sau Statele Unite ale Americii (denumite în continuare „SUA"). De exemplu, pe piața SUA, ponderea firmelor care se bucură de astfel de ratinguri foarte înalte este de sub 2 %. Prin urmare, agențiile chineze de rating înclină puternic spre punctajele de la vârful scalei de rating. Ele au scale de rating foarte largi și tind să grupeze obligațiuni cu riscuri de credit semnificativ diferite într-o singură categorie largă de rating ([72]). Potrivit analizei privind piața obligațiunilor din China efectuate de Bloomberg în 2021 ([73]) (*China bond market insight* 2021) cinci agenții de rating locale din China domină piața obligațiunilor: China Chengxin, Dagong, Lianhe, Shanghai Brilliance și Golden Credit Rating și aproximativ 90 % din obligațiuni au primit ratingul AAA din partea agențiilor locale de rating. Cu toate acestea, mulți dintre emitenți au primit un rating al emitentului la nivel mondial mai mic, de A și BBB, din partea S&P ([74]).

([65]) *WT/DS/296 [DS296 Statele Unite ale Americii – Investigație privind taxa compensatorie pentru memorie dinamică cu acces aleatoriu (DRAMS) din Coreea], Raportul Organului de Apel din 21 februarie 2005, punctul 116.*

([66]) Raportul Organului de Apel, DS 296, punctul 116.

([67]) Raportul Organului de Apel, DS 296, punctul 115.

([68]) Raportul Organului de Apel, DS 296, punctul 114, care este de acord cu Raportul grupului special, DS 194, punctul 8.31 în acest sens.

([69]) Raportul Organului de Apel, DS 296, punctul 115.

([70]) A se vedea cauzele citate la nota de subsol 80.

([71]) Documentul de lucru al FMI „*Resolving China's Corporate Debt Problem*" (Soluționarea problemei datoriilor întreprinderilor din China), de Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadi a Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, octombrie 2016, WP/16/203.

([72]) Livingston, M. Poon, W.P.H. și Zhou, L. (2017). *Are Chinese Credit Ratings Relevant? A Study of the Chinese Bond Market and Credit Rating Industry* (Sunt ratingurile de credit chineze relevante? Studiu privind piața obligațiunilor și industria ratingurilor de credit din China), în: Journal of Banking & Finance (Jurnalul privind Finanțarea Bancară), p. 24.

([73]) China bond market insight 2021, https://assets.bbhub.io/professional/sites/10/China-bond-market-booklet.pdf.

([74]) China bond market insight 2021, nota de subsol 59, p. 31.

(159) În plus, agențiile străine de rating, cum ar fi Standard and Poor's și Moody's, aplică de obicei o creștere a ratingului de bază al emitentului, pe baza unei estimări a importanței strategice a firmei pentru guvernul chinez și a soliditățiioricărei garanții implicite, atunci când stabilesc ratinguri pentru obligațiunile chineze emise în străinătate ([75]).

(160) Pentru a completa această analiză, cauzele anterioare au arătat că GC își poate exercita, de asemenea, influența asupra pieței ratingurilor de credit ([76]).

(161) Potrivit informațiilor furnizate de GC în cauze anterioare, au existat 14 agenții de rating de credit active pe piața obligațiunilor din China, printre care 12 agenții de rating interne. În al doilea rând, intrarea pe piața chineză a ratingului de credit nu este liberă. Aceasta este, în esență, o piață închisă, deoarece agențiile de rating trebuie să fie aprobate de Comisia de reglementare a valorilor mobiliare din China (*China Securities Regulatory Commission*, denumită în continuare „CSRC") sau de BPC înainte de a-și putea începe activitatea ([77]). La mijlocul anului 2017, BPC a anunțat că agențiile de rating de credit din străinătate vor putea să acorde ratinguri de credit unei părți a pieței obligațiunilor interne, în anumite condiții. Aceste agenții de rating de credit urmează însă scalele de rating chineze și, prin urmare, nu sunt comparabile cu ratingurile internaționale, astfel cum se explică în considerentul 159.

(162) Un studiu realizat în 2021 de Allianz Global Investors confirmă constatările Comisiei, afirmând că „*sistemul de rating de credit onshore al Chinei diferă de convențiile internaționale* de rating. De exemplu, obligațiunile onshore cu rating AA+ ar fi evaluate, de regulă, ca «*risc ridicat» la scară internațională*" ([78]).

(163) În cele din urmă, OCDE a subliniat în 2022 că „[d]*eficiențele de pe piața ratingurilor de credit, inclusiv ratingurile exagerate și sistemele de avertizare deficitare împiedică dezvoltarea sănătoasă a pieței obligațiunilor*" ([79]).

(164) În plus, Comisia a stabilit ([80]), de asemenea, că sistemul chinez de rating de credit nu poate fi considerat ca fiind determinat exclusiv de forțele pieței și funcționează pe o bază denaturată.

(165) Având în vedere situația descrisă în considerentele 158-163, Comisia a concluzionat că ratingurile de credit chineze nu oferă o estimare fiabilă a riscului de credit al activului suport. Aceste ratinguri au fost, de asemenea, distorsionate de obiectivele de politică menite să încurajeze industriile strategice esențiale, cum este industria producătoare de hârtie termică subțire.

3.6.4. *Finanțare preferențială: împrumuturi*

3.6.4.1. Tipuri de împrumuturi

Împrumuturi pe termen scurt și pe termen lung

(166) Comisia a stabilit că societățile din cadrul grupului Guanhao au utilizat împrumuturi pe termen scurt și pe termen lung pentru a-și finanța activitățile. Aceste împrumuturi au fost utilizate în principal pentru operațiuni zilnice, nevoi de capital de lucru, proiecte speciale și investiții.

([75]) Price, A.H., Brightbill T.C., DeFrancesco R.E., Claeys, S.J., Teslik, A. și Neelakantan, U. (2017). *China's broken promises: why it is not a market-economy* (Promisiuni încălcate: motivul pentru care China nu este o economie de piață), Wiley Rein LLP, p. 68.

([76]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2287, considerentele 210-214 („cauza privind foliile din aluminiu"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/969, considerentele 159-161 („cauza privind HRF"), Regulamentul (UE) 2018/1690, considerentele 239-241 („cauza privind anvelopele"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/776, considerentele 279-284 („cauza privind GFF"), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/72, considerentele 274-279 („cauza privind CFO") și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/1866, considerentele 474-478 („cauza privind BEV").

([77]) A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/72, nota de subsol 71.

([78]) Disponibil la https://ch.allianzgi.com/-/media/allianzgi/globalagi/china-microsite/9-things-to-know/9-things-to-know-about-chinas-bond-markets.pdf.

([79]) A se vedea publicația OECD *Economic Surveys* (Studii economice ale OCDE); China, martie 2022, pp. 34-35; disponibilă la: https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/b0e499cf-en.pdf.

([80]) A se vedea Documentul de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială, 10 aprilie 2024, SWD(2024) 91 final (denumit în continuare „raportul China") – capitolul 6, pp. 156-160.

3.6.4.2. Specificitate

(167) După cum s-a arătat în considerentul 128, mai multe documente juridice, care vizează inclusiv societățile din sectorul de fabricare a hârtiei ca industrie încurajată, trasează ordine instituțiilor financiare să acorde împrumuturi la rate preferențiale industriei producătoare de hârtie termică subțire. Aceste documente demonstrează că instituțiile financiare oferă împrumuturi preferențiale numai unui număr redus de întreprinderi sau industrii care respectă politicile relevante ale GC. Comisia a considerat că referirile la industria de fabricare a hârtiei, din care face parte industria producătoare de hârtie termică subțire, sunt suficient de clare, deoarece această industrie este identificată printr-o trimitere la produsul pe care îl fabrică grupul industrial de care aparține. Pe de altă parte, faptul că GC susține un grup limitat de industrii încurajate, printre care și industria producătoare de hârtie termică subțire, face ca această subvenție să fie specifică.

3.6.4.3. Calculul valorii subvenției

(168) Comisia a calculat valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii pe baza avantajului conferit beneficiarilor în cursul perioadei de investigație. Conform articolului 6 litera (b) din regulamentul de bază, avantajul pentru beneficiari este considerat a fi diferența dintre valoarea dobânzii plătite de societate pentru împrumutul preferențial și suma pe care societatea ar plăti-o pentru un împrumut comercial comparabil pe care l-ar fi putut obține pe piață.

(169) Astfel cum se explică la punctele 3.6.1 și 3.6.2 de mai sus, împrumuturile acordate de instituțiile financiare chineze reflectă o intervenție substanțială a guvernului și nu reflectă ratele dobânzii care ar fi în mod normal disponibile pe o piață funcțională.

(170) Comisia a evaluat situația financiară a grupului Guanhao examinat în mod individual. În acest sens, Comisia a urmat metodologia de calcul a finanțării preferențiale prin împrumuturi stabilită în investigația antisubvenție privind foliile convertoare de aluminiu originare din Republica Populară Chineză, precum și în investigațiile antisubvenție privind produsele plate din oțel laminate la cald originare din RPC, investigațiile antisubvenție privind anvelopele originare din RPC, anumite materiale țesute și/sau cusute din fibre de sticlă originare din RPC, cablurile din fibră optică originare din RPC, noile vehicule electrice cu baterie originare din RPC proiectate pentru transportul de persoane și platformele elevatoare mobile originare din Republica Populară Chineză ([81]), astfel cum se explică în considerentele 180-181 de mai jos. Drept rezultat, Comisia a calculat avantajul obținut de pe urma practicilor de finanțare preferențială prin împrumuturi pentru grupul Guanhao și a alocat acest avantaj produsului care face obiectul investigației.

(171) Astfel cum s-a menționat în considerentul 76, instituțiile financiare de creditare chineze nu au transmis niciun răspuns la chestionar care să poată clarifica evaluarea bonității efectuată. Prin urmare, pentru a stabili avantajul, Comisia a trebuit să evalueze dacă ratele dobânzilor pentru împrumuturile acordate Grupului Guanhao erau la nivelul pieței.

(172) Grupul Guanhao a raportat o situație financiară în general profitabilă între 2022 și 2024. Cu toate acestea, profitabilitatea sa a scăzut dramatic în perioada de investigație, când societatea a raportat pierderi de 2,2 %. Acest lucru a fost confirmat, de asemenea, de conturile financiare auditate publicate ale societății pentru 2025, în care pierderile au ajuns la 4,2 %.

(173) Grupul Guanhao a utilizat datoria pe termen scurt și pe termen lung pentru a-și finanța operațiunile. Comisia a evaluat lichiditatea pe termen scurt și solvabilitatea pe termen lung a grupului.

(174) În ceea ce privește lichiditatea pe termen scurt, Comisia a utilizat lichiditatea curentă și lichiditatea rapidă. Acești indicatori măsoară capacitatea societății de a plăti obligațiile pe termen scurt, inclusiv datoriile pe termen scurt.

(175) Lichiditatea curentă a societății a fost de 1,35 în 2022, a scăzut la 1,01 în 2023 și apoi a scăzut la 0,97 în perioada de investigație. Prin urmare, activele curente ale societății nu erau suficiente pentru a plăti obligațiile pe termen scurt. Acest fapt nu justifică un rating de credit ridicat, pentru care o societate ar trebui să prezinte o rată de cel puțin 2.

([81]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2287 (considerentul 237) („cauza privind foliile din aluminiu”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/969, considerentele 152-244 („cauza privind HRF”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1690, considerentul 236 („cauza privind anvelopele”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/776, considerentul 300 („cauza privind GFF”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/72, considerentul 294 („cauza privind CFO”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/1866, considerentul 490, („cauza privind BEV”) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2025/796, considerentul 190 („cauza privind PEM”).

(176) Lichiditatea rapidă a societății a fost de 0,84 în 2023, 0,81 în 2024 și 0,7 la sfârșitul perioadei de investigație, în condițiile în care valoarea de referință a lichidității rapide este de cel puțin 1. De fapt, este posibil ca o societate cu o rată de lichiditate rapidă sub 1 să nu fie în măsură să își achite datoriile curente pe termen scurt. Prin urmare, societatea nu dispunea de lichidități suficiente pentru a-și plăti datoria pe termen scurt. Având în vedere acest indicator de lichiditate pe termen scurt, Comisia a concluzionat că societatea în cauză prezenta probleme de lichiditate pe termen scurt, ceea ce conduce la un profil de risc ridicat al debitorului.

(177) În ceea ce privește solvabilitatea, raportul dintre datorii și capitaluri a crescut continuu de la 0,40 în 2002 până la 0,92 în perioada de investigație, ceea ce indică faptul că societatea își finanțează din ce în ce mai mult activitatea, în principal prin îndatorare. Un efect de levier atât de ridicat face ca întreprinderea să fie vulnerabilă la creșterea ratelor dobânzii sau la încetinirea creșterii economice, deoarece capacitatea sa de a-și rambursa datoriile poate fi pusă sub presiune. Dependența de finanțarea prin îndatorare crește riscul de insolvență, în special în cazul în care creșterea veniturilor sau profitabilitatea încetinesc. Această dependență este un motiv serios de îngrijorare care ar putea pune în pericol sănătatea financiară a societății.

(178) Prin urmare, având în vedere aspectele legate de lichiditate, solvabilitate și eficiență descrise în considerentele 172-177, Comisia a considerat că societatea nu avea o situație financiară solidă și că prezenta un profil de risc ridicat pentru potențialii creditori și investitori.

(179) Comisia a considerat că situația financiară generală a grupului corespunde unui rating B, care nu se califică drept rating „*investment grade*”.

(180) Pe baza datelor disponibile public cu privire la Bloomberg, Comisia a utilizat ca valoare de referință prima preconizată pentru obligațiunile emise de societăți cu rating B, care a fost aplicată ratei dobânzii de referință la împrumuturi a BPC, sau după 20 august 2019, ratei de bază la împrumuturi anunțate de NIFC, pentru a determina rata pieței.

(181) Această marjă a fost determinată astfel prin calcularea marjei de credit relative dintre indicii obligațiunilor corporative cu rating AA din SUA și cei ai obligațiunilor corporative cu rating B din SUA pe baza datelor Bloomberg pentru segmente industriale. Marja de credit relativă astfel calculată a fost apoi adăugată la rata dobânzii de referință la împrumuturi a BPC sau, după 20 august 2019, la rata de bază la împrumuturi publicată de NIFC, la data acordării împrumutului ([82]) și pentru aceeași durată ca și împrumutul în cauză. Acest calcul a fost efectuat în mod individual pentru fiecare împrumut acordat societăților examinate din grup.

3.6.4.4. Concluzie privind acordarea de finanțare preferențială: împrumuturi

(182) Comisia a stabilit că grupul Guanhao a beneficiat de finanțare preferențială prin împrumuturi în cursul perioadei de investigație. Având în vedere existența unei contribuții financiare, a unui avantaj pentru producătorii-exportatori și a specificității, Comisia a considerat finanțarea preferențială prin împrumuturi drept o subvenție care poate face obiectul unor măsuri compensatorii.

(183) În absența cooperării din partea oricărei instituții financiare chineze, Comisia a trebuit să recurgă la o valoare de referință externă. Comisia a considerat că piața din SUA are o dimensiune echivalentă și oferă statistici reprezentative disponibile în ceea ce privește obligațiunile diferitelor ratinguri de credit. Comisia a observat, de asemenea, că nicio parte interesată nu a propus o valoare de referință externă alternativă valabilă în această privință.

(184) Ratele de subvenționare stabilite în legătură cu finanțările preferențiale prin împrumuturi care au fost acordate în cursul perioadei de investigație grupului Guanhao s-au ridicat la 20,29 %.

3.6.5. *Finanțare preferențială: alte tipuri de finanțare*

3.6.5.1. Linii de credit

(185) Scopul unei linii de credit este de a stabili o limită pentru împrumuturi pe care societatea o poate folosi în orice moment pentru a-și finanța operațiunile curente, astfel încât finanțarea capitalului circulant devine flexibilă și disponibilă imediat atunci când este necesar. Contractele de linie de credit acordate grupului examinat se referă la diferitele forme de finanțare aflate la dispoziția societăților care semnează astfel de contracte, care acoperă toate tipurile de finanțare pe termen scurt, cum ar fi împrumuturile pe termen scurt, acceptările bancare, acreditivele etc.

([82]) În cazul împrumuturilor cu dobândă fixă. Pentru împrumuturile cu dobândă variabilă, a fost luată în calcul rata dobânzii de referință aplicate de BPC în cursul PI.

În plus, potrivit literaturii financiare, liniile de credit predomină, de asemenea, în majoritatea cazurilor, în economiile de piață. De exemplu, acestea reprezintă peste 80 % din finanțarea bancară acordată întreprinderilor publice din SUA ([83]). În plus, în Canada, unde acceptările bancare reprezintă o datorie directă și necondiționată a băncii acceptante (așa cum este cazul în China), băncile ar accepta în mod normal numai acceptarea bancară de la debitori corporativi care au o linie de credit stabilită cu banca respectivă ([84]). Prin urmare, Comisia a considerat că, în principiu, toate finanțările pe termen scurt ale societăților examinate, cum ar fi împrumuturile pe termen scurt, ordinele de acceptare bancare etc., ar trebui să fie acoperite de un instrument constând într-o linie de credit ([85]).

(a) Constatările investigației

(186) Comisia a stabilit că instituțiile financiare chineze au furnizat linii de credit societăților examinate din grupul Guanhao în conjuncție cu acordarea de finanțare. Acestea au constat în acorduri-cadru, conform cărora banca a permis societăților examinate să utilizeze diverse instrumente de datorie, cum ar fi împrumuturile pentru capitalul circulant, ordinele de acceptare bancare și alte forme de finanțare comercială, în limitele unei anumite sume maxime.

(187) Astfel cum s-a menționat în considerentul 185 de mai sus, orice finanțare pe termen scurt ar trebui să fie acoperită de o linie de credit. Prin urmare, Comisia a comparat cuantumul liniilor de credit aflate la dispoziția societăților cooperante în cursul perioadei de investigație cu cuantumul finanțării pe termen scurt utilizate de societățile respective în aceeași perioadă, pentru a stabili dacă finanțarea pe termen scurt a fost acoperită în totalitate printr-o linie de credit. În cazurile în care cuantumul finanțării pe termen scurt a depășit limita liniei de credit, Comisia a majorat cuantumul liniei de credit existente cu cuantumul utilizat efectiv de producătorii-exportatori în plus față de această limită a liniei de credit.

(b) Avantajul

(188) În condiții normale de piață, liniile de credit ar fi supuse unui așa-numit comision de „contractare" sau de „angajament", pentru a compensa costurile și riscurile băncii la deschiderea unei linii de credit ([86]). Aceste taxe acoperă costurile administrative, cum ar fi costul prelucrării cererii și al efectuării controalelor de securitate, dar și costurile care decurg din cerințele prudențiale impuse băncilor, deoarece capitalul angajat în cadrul unei linii de credit diminuează ratele de capital ale băncii, pe care aceasta trebuie să le mențină pentru a se asigura împotriva riscurilor sistemice. Cu toate acestea, Comisia a stabilit că societățile examinate din cadrul grupului Guanhao au beneficiat de linii de credit acordate fără comisioane. Prin urmare, a fost conferit un avantaj societăților examinate din cadrul grupului Guanhao, în sensul articolului 6 litera (d) din regulamentul de bază.

(c) Specificitate

(189) Astfel cum se menționează în considerentul 132, în conformitate cu Decizia nr. 40, instituțiile financiare trebuie să ofere sprijin de tip credit industriilor încurajate.

(190) Comisia a considerat că, întrucât liniile de credit sunt intrinsec legate de toate tipurile de finanțare pe termen scurt acordate societăților examinate din cadrul grupului Guanhao, acestea ar trebui considerate o formă de sprijin financiar preferențial din partea instituțiilor financiare pentru industriile încurajate, cum ar fi sectorul producător de hârtie termică subțire. Astfel cum se specifică la punctul 3.3 de mai sus, sectorul producător de hârtie termică subțire se numără printre industriile încurajate și, prin urmare, este eligibil pentru orice sprijin financiar posibil.

([83]) https://www.bde.es/f/webbde/SES/Secciones/Publicaciones/PublicacionesSeriadas/DocumentosTrabajo/08/Fic/dt0821e.pdf.
([84]) https://www.bankofcanada.ca/wp-content/uploads/2018/06/SDP-2018-6.pdf.
([85]) A se vedea considerentul 346 din cauza privind GFF și considerentul 530 din cauza privind BEV (regulamentul provizoriu).
([86]) A se vedea de exemplu: https://en.wikipedia.org/wiki/Line_of_credit, https://users.ssc.wisc.edu/~jchoi266/Choi_Jason_JMP.pdf, https://pages.stern.nyu.edu/~sternfin/vacharya/public_html/pdfs/working-papers/ARFE_ContingentCredit_AJS.pdfARFE_ContingentCredit_AJS.pdf (nyu.edu), https://www.business.hsbc.uk/-/media/library/business-uk/pdfs/156-business-banking-price-list.pdf.

(d) Calculul *valorii subvenției*

(191) În conformitate cu articolul 6 litera (d) punctul (ii) din regulamentul de bază, Comisia a considerat avantajul acordat beneficiarilor drept diferența dintre suma plătită de aceștia cu titlu de comision pentru deschiderea liniilor de credit acordate de instituțiile financiare chineze și suma pe care ar plăti-o pentru o linie de credit comercial obținută la o valoare nedistorsionată pe piață.

(192) Niciuna dintre societățile examinate din grupul Guanhao nu a plătit un comision pentru linia sa de credit. În mod similar, Comisia nu a identificat niciun comision pentru linia de credit în cadrul investigațiilor anterioare. Informațiile disponibile publicului par să sugereze că, în unele cazuri sunt percepute taxe pentru liniile de credit în cazul societăților din China ([87]), dar nivelul acestor comisioane nu a putut fi găsit. Prin urmare, Comisia a căutat o taxă de referință adecvată în afara Chinei. Ratele pentru comisionul de contractare au fost astfel stabilite la 1,75 % în raport cu datele accesibile publicului larg ([88]).

(193) În principiu, taxele sunt plătibile pe bază de sumă forfetară la momentul deschiderii unei noi linii de credit sau, respectiv, al reînnoirii unei linii de credit existente. Cu toate acestea, în scopul calculării, Comisia a luat în considerare liniile de credit care fuseseră deschise sau reînnoite înainte de perioada de investigație, dar care erau disponibile pentru societățile examinate în cursul perioadei de investigație, precum și liniile de credit care au fost deschise în cursul perioadei de investigație.

3.6.5.2. Cambii scontate

(a) Constatările investigației

(194) Investigația a arătat că instituțiile financiare chineze au actualizat creanțele față de grupul Guanhao în schimbul numerarului.

(195) Prin această operațiune, intermediarii financiari au plătit în avans valoarea creanțelor înainte de data scadenței lor. Societățile au primit fonduri anticipate prin transferarea drepturilor asupra creanțelor viitoare către instituțiile financiare, după deducerea taxelor și a ratelor de actualizare aplicabile. Rata de actualizare aplicabilă ar trebui să compenseze în mod specific riscul de neplată, care este puternic influențat de ratingul de credit al ultimei entități care este de natură să îndeplinească obligația de plată.

(b) Avantajul

(196) Astfel cum s-a stabilit în investigațiile anterioare ([89]), în condiții normale de piață, rata de actualizare aplicabilă ar trebui să compenseze costurile și riscurile băncii. Astfel cum se explică în secțiunile 3.5.1 și 3.5.2 de mai sus, împrumuturile acordate de instituțiile financiare chineze reflectă o intervenție substanțială a guvernului, care afectează în particular ratingul de credit al producătorilor-exportatori și nu reflectă ratele dobânzii care ar fi în mod normal disponibile pe o piață funcțională.

(197) Avantajul astfel acordat beneficiarilor ar consta în diferența dintre rata de actualizare aplicată de instituțiile financiare chineze și rata de actualizare aplicabilă unei operațiuni comparabile pe piață, de exemplu un împrumut.

(c) Specificitatea

(198) În ceea ce privește specificitatea, astfel cum se menționează în considerentul 189, în conformitate cu Decizia nr. 40, instituțiile financiare oferă sprijin financiar industriilor încurajate.

([87]) A se vedea exemplul Bank of China: Linia de credit https://www.bankofchina.com/en/cbservice/cb2/cb22/200806/t20080630_1324055.html (bankofchina.com).
([88]) https://www.metrobankonline.co.uk/business/borrowing/products/business-overdrafts/, consultat la 24.2.2025.
([89]) A se vedea cauza privind MFS, considerentele 413-419.

(199) Astfel cum s-a stabilit în investigațiile anterioare ([90]), Comisia a considerat că facturile actualizate sunt o altă formă de sprijin financiar preferențial acordat de instituțiile financiare industriilor încurajate, printre care și sectorul producător de hârtie termică subțire. Într-adevăr, astfel cum se specifică la punctul 3.3 de mai sus, sectorul producător de hârtie termică subțire se numără printre industriile încurajate și, prin urmare, este eligibil pentru orice sprijin financiar posibil. Facturile actualizate, ca formă de finanțare, fac parte din sistemul de sprijin financiar preferențial acordat de către instituțiile financiare industriilor încurajate, precum industria producătoare de hârtie termică subțire.

(200) Nu a fost furnizat niciun element de probă care să arate că vreo întreprindere din RPC (din afara industriilor încurajate) poate beneficia de facturi actualizate în aceiași termeni și condiții preferențiale.

(d) Calculul valorii subvenției

(201) Astfel cum s-a menționat în considerentul 194, Comisia a constatat că grupul examinat a utilizat cambii scontate pentru a face față nevoilor sale de finanțare pe termen scurt.

(202) În conformitate cu articolul 6 litera (b) din regulamentul de bază, având în vedere că facturile actualizate reprezintă o formă de finanțare pe termen scurt și că acestea au efectiv același scop ca împrumuturile pentru capitalul circulant pe termen scurt, Comisia a considerat că avantajul astfel acordat beneficiarilor reprezintă diferența dintre rata de actualizare efectiv plătită și suma pe care ar trebui să o plătească prin aplicarea unei rate a dobânzii pentru finanțarea pe termen scurt.

(203) Comisia a stabilit avantajul rezultat din neplata unui cost de finanțare pe termen scurt. Comisia a considerat că facturile actualizate ar trebui să suporte un cost echivalent unei finanțări prin împrumut pe termen scurt. În consecință, Comisia a aplicat aceeași metodologie de finanțare a împrumuturilor pe termen scurt exprimată în CNY precum cea descrisă în secțiunea 3.6.4.3 de mai sus.

3.6.5.3. Concluzie privind alte tipuri de finanțare preferențială

(204) Comisia a stabilit că societatea examinată a beneficiat de finanțare preferențială sub formă de linii de credit și cambii scontate. Având în vedere existența unei contribuții financiare, a unui avantaj pentru producătorii-exportatori și a specificității, Comisia a considerat aceste tipuri de finanțări preferențiale drept subvenții pasibile de măsuri compensatorii.

(205) Rata de subvenționare stabilite în legătură cu finanțările preferențiale descrise mai sus care au fost acordate în cursul perioadei de investigație grupului Guanhao s-au ridicat la 2,82 %.

3.7. **Asigurări preferențiale: asigurarea creditului la export**

(206) Reclamantul a susținut că Sinosure a oferit o asigurare preferențială a creditelor la export, pe o bază concesională, industriilor încurajate, cum ar fi industria producătoare de hârtie termică subțire. Pe site-ul său web general, Sinosure afirmă că promovează exporturile chineze de bunuri, în special exportul de produse de înaltă tehnologie. Conform unui studiu recent realizat de Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE), industria de înaltă tehnologie din China, din care face parte industria producătoare de hârtie termică subțire, a primit 21 % din totalul asigurărilor creditului la export furnizate de Sinosure ([91]). Mai mult, Sinosure și-a asumat un rol activ în îndeplinirea inițiativei „Made in China 2025”, în orientarea întreprinderilor către utilizarea resurselor naționale de creditare, în realizarea de inovări științifice și tehnologice și de modernizări tehnologice, precum și în sprijinirea întreprinderilor care efectuează investiții în străinătate (în baza politicii „*going out*”) să devină mai competitive pe piața mondială ([92]).

(a) Temeiul juridic

(1) Avizul privind punerea în aplicare a strategiei de promovare a comerțului prin știință și tehnologie, utilizând asigurarea creditelor la export [Shang Ji Fa (2004) nr. 368], emis în comun de MMAEOM și Sinosure;

([90]) A se vedea cauza privind MFS, considerentele 413-419.

([91]) Studiul OCDE privind politicile și programele chineze de credit la export, pagina 7, punctul 32, disponibil la adresa: https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en, accesat ultima dată la 18 august 2021.

([92]) A se vedea site-ul web al Sinosure, profilul întreprinderii, care sprijină inițiativa „Made in China”, https://www.sinosure.com.cn/en/Resbonsiblity/smic/index.shtml, consultat ultima dată la 17 august 2021.

(2) „Planurile 840”, incluse în Comunicarea Consiliului de Stat din 27 mai 2009;

(3) Comunicarea privind decizia „Cultivarea și dezvoltarea emis de Consiliul de Stat cu privire la accelerarea activității industriilor emergente de importanță strategică” [GuoFa (2010) nr. 32 din 18 octombrie 2010], emis de Consiliul de Stat și Orientările de punere în aplicare a acestuia [GuoFa (2011) nr. 310 din 21 octombrie 2011];

(4) Comunicarea privind publicarea ediției din 2006 a Catalogului Chinei privind exportul de produse de înaltă tehnologie nr. 16 al Departamentului național pentru știință și tehnologie (2006).

(b) Constatările investigației

(207) Producătorul-exportator de hârtie termică subțire examinat avea contracte în derulare de asigurare la export cu Sinosure în cursul perioadei de investigație.

(208) Astfel cum s-a menționat în considerentul 85 de mai sus, Sinosure nu a furnizat informații privind veniturile din investiții raportate în raportul său anual, elemente de probă privind aspecte legate de situația sa financiară, cum ar fi cheltuielile de exploatare, veniturile, veniturile din investiții, suma totală asigurată, suma asigurată din sectorul industriei de fabricare a hârtiei; informații privind statutul său, informații privind producătorii examinați, în pofida existenței unor autorizații relevante ale societății și informații justificative privind independența sistemului său de evaluare a riscului de credit.

(209) Prin urmare, Comisia a fost nevoită să completeze informațiile furnizate cu datele disponibile.

(210) Potrivit informațiilor furnizate în investigațiile antisubvenții anterioare ([93])și potrivit site-ului web al Sinosure ([94]), Sinosure este o societate de asigurări orientată către politici, deținută de stat, înființată și sprijinită de stat pentru a sprijini dezvoltarea și cooperarea economică și comercială externă a RPC. Societatea este deținută 100 % de stat. Ea are un Consiliu de administrație și un Consiliu de supraveghetori. Guvernul are puterea de a numi și de a concedia conducerea superioară a societății. Pe baza acestor informații, Comisia a concluzionat că există indicii formale ale unui control guvernamental în ceea ce privește Sinosure.

(211) În continuare, Comisia a căutat informații care să îi permită să stabilească dacă GC exercita un control semnificativ asupra comportamentului Sinosure în ceea ce privește industria producătoare de hârtie termică subțire.

(212) În conformitate cu Avizul privind publicarea ediției din 2006 a Catalogului pentru export al produselor bazate pe tehnologii înalte din China nr. 16, „*produsele incluse în ediția din 2006 a Catalogului pentru export pot beneficia de politici preferențiale acordate de stat pentru exportul produselor de înaltă tehnologie*”.

(213) În plus, în conformitate cu Comunicarea privind punerea în aplicare a strategiei de promovare a comerțului prin știință și tehnologie utilizând asigurarea creditului la export ([95]), Sinosure ar trebui să își mărească sprijinul acordat industriilor și produselor strategice prin consolidarea sprijinului său general acordat exportului de produse de înaltă tehnologie și de produse ale noilor tehnologii, inclusiv produse pentru „informație și comunicații”. Aceasta ar trebui să trateze industriile de înaltă tehnologie și de noi tehnologii, precum industria producătoare de hârtie termică subțire, enumerate în Catalogul pentru export al produselor bazate pe tehnologii înalte și noi din China, ca activitate comercială prioritară și să acorde un sprijin cuprinzător în ceea ce privește procedurile de subscriere, aprobările cu limite, viteza de prelucrare a cererilor și flexibilitatea ratei. În ceea ce privește flexibilitatea ratei, aceasta ar trebui să acorde produselor reducerea maximă a ratei primei în cadrul intervalului de fluctuație, oferită de societatea de asigurări de credite.

(214) Pe această bază, Comisia a concluzionat că GC a creat un cadru normativ care trebuia respectat de către directorii și supraveghetorii care sunt desemnați de GC și răspund în fața acestuia. Prin urmare, GC s-a bazat pe acest cadru normativ pentru a exercita controlul în mod semnificativ asupra comportamentului Sinosure.

([93]) A se vedea cauza privind anvelopele, citată în nota de subsol 5, considerentul 429.
([94]) https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml, link accesat ultima dată la 18 august 2021.
([95]) http://www.mMAEom.gov.cn/aarticle/b/g/200411/20041100300040.html, link accesat ultima dată la 12 august 2021.

(215) Comisia a urmărit, de asemenea, să identifice elemente de probă concrete ale exercitării controlului în mod semnificativ pe baza unor contracte de asigurare concrete. În cursul vizitei de verificare, GC a susținut că, în practică, primele Sinosure sunt orientate către piață și se bazează pe principiile evaluării riscurilor. Cu toate acestea, nu au fost furnizate exemple specifice în ceea ce privește industria producătoare de hârtie termică subțire sau societățile din grupul examinat, chiar dacă grupurile incluse în eșantion furnizaseră autorizații relevante care să permită accesul la documentația relevantă.

(216) În lipsa unor elemente de probă concrete, Comisia a examinat, prin urmare, comportamentul concret al Sinosure în ceea ce privește asigurarea acordată societăților examinate. Comportamentul respectiv contrasta cu poziția sa oficială, deoarece Sinosure nu acționa pe baza principiilor pieței.

(217) După ce a comparat totalul creanțelor plătite cu totalul sumelor asigurate, pe baza datelor din Raportul anual al Sinosure pentru anul 2023 ([96]), Comisia a concluzionat că, în medie, Sinosure ar trebui să perceapă o primă de 0,29 % din suma asigurată pentru a acoperi costul creanțelor (chiar fără a ține seama de cheltuielile indirecte).

(218) În plus, Comisia a observat că Sinosure a înregistrat o pierdere netă din activitățile sale de exploatare în 2022 și 2023 ([97]), și anume, furnizarea de asigurări de credite la export și faptul că, în general, aceasta ar înregistra pierderi dacă nu ar înregistra venituri semnificative din veniturile din investiții. Astfel cum s-a menționat în considerentul 85, Sinosure nu a furnizat informații cu privire la astfel de venituri din investiții.

(219) Prin urmare, Comisia a concluzionat că Sinosure pune în aplicare cadrul juridic prezentat mai sus în exercitarea atribuțiilor guvernamentale în ceea ce privește sectorul producător de hârtie termică subțire. Sinosure a acționat în calitate de organism public în sensul articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază coroborat cu articolul 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulamentul de bază și în conformitate cu jurisprudența relevantă a OMC. În plus, societățile examinate din cadrul grupului Guanhao au beneficiat de un avantaj, deoarece asigurarea le-a fost furnizată la rate mai mici decât comisionul minim necesar pentru ca Sinosure să își acopere costurile de funcționare.

(c) Avantajul

(220) Comisia a considerat că avantajul acordat beneficiarilor este diferența dintre suma pe care societatea a plătit-o efectiv sub formă de primă de asigurare și suma pe care ar fi trebuit să o plătească prin aplicarea ratei primei de referință externe menționate în considerentul 222.

(d) Specificitatea

(221) Comisia a stabilit că subvențiile acordate în temeiul programului de asigurări la export sunt specifice, deoarece ele nu puteau fi obținute în absența unei activități de export și, prin urmare, sunt subordonate exportului în sensul articolului 4 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază.

(e) Calculul valorii subvenției

(222) Întrucât Sinosure deținea o poziție predominantă pe piață în cursul perioadei de investigație, Comisia nu a putut găsi o primă de asigurare internă bazată pe piață. Prin urmare, în concordanță cu investigațiile antisubvenție anterioare, Comisia a utilizat cea mai adecvată valoare de referință externă pentru care informațiile erau imediat disponibile, și anume ratele primelor aplicate de Banca de Export-Import a Statelor Unite ale Americii pentru instituțiile nefinanciare la exporturile destinate țărilor OCDE.

(f) Concluzie

(223) Rata de subvenționare, stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu acest regim pentru grupul Guanhao a fost de 0,69 %.

([96]) Raportul anual al Sinosure 2023, p. 3. www.sinosure.com.cn/images/xwzx/ndbd/2024/07/09/961D4764432B71CF10660C000F29D9F9.pdf.

([97]) Raportul anual pe 2024 al Sinosure furnizat de GC în anexa C-32 nu include raportul financiar.

3.8. **Programe de granturi**

(a) Temeiul juridic

(224) Granturile stabilite pentru grupul Guanhao care au fost examinate fuseseră acordate pe baza:

— Biroul Financiar al Zonei de Dezvoltare Economică și Tehnologică Zhanjiang - Fondul special provincial pentru promovarea dezvoltării economice de înaltă calitate și transformarea tehnologică a întreprinderilor Zhan Cai Gong (2021) Nr. 89 [*Zhanjiang Economic and Technological Development Zone Finance Bureau Provincial Special Fund for Promoting High-Quality Economic Development Enterprise Technological Transformation Zhan Cai Gong (2021) No 89*];

— Biroul Financiar al Zonei de Dezvoltare Economică și Tehnologică Zhanjiang - Fondul special provincial pentru dezvoltarea industriei cu tehnologii avansate de producție (2023) Nr. 37 [*Zhanjiang Economic and Technological Development Zone Finance Bureau Provincial Special Fund for the Development of Advanced Manufacturing Industry (2023) No 37*];

— Notificare privind continuarea implementării politicii privind asigurările de șomaj în vederea sprijinirii întreprinderilor și a stabilizării ocupării forței de muncă, emisă în comun de Departamentul Provincial Guangdong pentru Resurse Umane și Securitate Socială, Departamentul Provincial de Finanțe al provinciei Guangdong și Serviciul Fiscal Provincial al Administrației Fiscale de Stat din Guangdong (Yue Ren She Gui [2024] Nr. 16) [*Notice on Continuing the Implementation of the Unemployment Insurance Policy to Support Enterprises and Stabilise Employment jointly issued by the Guangdong Provincial Department of Human Resources and Social Security, the Guangdong Provincial Department of Finance, and the Guangdong Provincial Tax Service of the State Taxation Administration (Yue Ren She Gui [2024] No 16)*];

— Circulara Guvernului Municipal din Zhanjiang privind acordarea de distincții întreprinderilor câștigătoare ale celei de-a doua ediții a premiului pentru calitate al Guvernului Municipal din Zhanjiang (Zhan Fu Han [2023] Nr. 135) [*Circular of the Zhanjiang Municipal People's Government on Commending the Award-winning Enterprises of the Second Zhanjiang Municipal Government Quality Award (Zhan Fu Han [2023] No 135)*];

— Măsurile Administrației Municipale din Zhanjiang pentru reglementarea pieței (Oficiul pentru Proprietate Intelectuală) privind subvențiile de sprijin pentru promovarea proprietății intelectuale (Zhan Shi Jian Gui Zi [2020] Nr. 2) [*Measures of the Zhanjiang Municipal Administration for Market Regulation (Intellectual Property Office) for Subsidies Supporting Intellectual Property Promotion (Zhan Shi Jian Gui Zi [2020] No 2*)];

— Notificarea Biroului Municipal de Comerț din Zhanjiang privind emiterea proiectului de plan pentru Fondul special din 2024 pentru sprijinirea dezvoltării comerțului exterior (Zhan Shang Wu [2024] Nr. 318) [*Notice of the Zhanjiang Municipal Bureau of Commerce on Issuing the Project Plan for the 2024 Special Fund Supporting the Development of Foreign Trade (Zhan Shang Wu [2024] No 318)*];

— Notificarea Biroului Financiar Municipal din Zhanjiang privind ajustarea și alocarea Fondului special provincial pentru promovarea nivelului de dezvoltare a unei economii deschise (Opt măsuri pentru stabilizarea comerțului exterior) (prima tranșă) (Zhan Cai Gong [2024] Nr. 46) [*Notice of the Zhanjiang Municipal Finance Bureau on Adjusting and Allocating the Provincial Special Fund for Promoting the Development Level of an Open Economy (Eight Measures for Stabilising Foreign Trade) (First Batch) (Zhan Cai Gong [2024] No 46)*];

— Notificarea Biroului Municipal de Comerț din Zhanjiang privind emiterea proiectului de plan pentru Fondul special din 2024 pentru sprijinirea dezvoltării comerțului exterior (Zhan Shang Wu [2024] Nr. 162) [*Notice of the Zhanjiang Municipal Bureau of Commerce on Issuing the Project Plan for the 2023 Special Fund Supporting the Development of Foreign Trade (Zhan Shang Wu [2024] No 162)*].

(b) Constatările investigației

(225) Comisia a constatat că grupul Guanhao a beneficiat de mai multe programe de granturi. Granturile au fost acordate de autoritățile provinciale și municipale sau în cadrul Zonei de dezvoltare economică și tehnologică din Zhanjiang. Societatea examinată furnizase inițial elemente de probă privind existența unor granturi și faptul că acestea fuseseră acordate de diferite niveluri ale GC, aceste elemente fiind confirmate inclusiv de situațiile sale financiare și în cursul vizitelor de verificare.

(226) În ceea ce privește alți producători de hârtie termică subțire, detaliile granturilor și orice temei juridic pentru acestea nu au fost comunicate Comisiei. Astfel cum s-a menționat în considerentul 84, GC nu a furnizat nici aceste informații.

(c) Avantajul

(227) Granturile respective constituie subvenții în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază, întrucât a avut loc un transfer de fonduri de la GC sub forma unor granturi destinate grupului de societăți examinate care a conferit un avantaj egal cu cuantumul grantului.

(d) Specificitatea

(228) Comisia a evaluat toate granturile primite de societățile examinate și a constatat că nu toate erau specifice producției de hârtie termică subțire. Cu toate acesta, granturile legate de tehnologie, inovare și dezvoltare, reducerea șomajului și de sprijinul și promovarea industrială au fost considerate specifice în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) și al articolului 4 alineatul (3) din regulamentul de bază, având în vedere că acestea par a fi limitate la anumite societăți, la anumite industrii, sau la proiecte specifice în anumite regiuni.

(229) În plus, unele dintre granturi au fost considerate specifice în sensul articolului 4 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază, întrucât par să fie condiționate de rezultatele obținute la export.

(e) Calculul valorii subvenției

(230) Avantajul a fost calculat ca fiind suma primită în cursul perioadei de investigație, sau suma alocată perioadei de investigație, atunci când suma a fost amortizată pe durata de viață utilă a activelor fixe de care este legat grantul primit înainte de perioada de investigație. Cu toate acestea, pe baza Orientărilor pentru calcularea valorii subvenției în cadrul investigațiilor privind taxele compensatorii ([98]), subvențiile nerecurente primite în cursul PI, care s-au ridicat la mai puțin de 1 % *ad valorem*, au fost cheltuite, chiar și atunci când erau legate de achiziționarea de active fixe. Această metodă de alocare este pe deplin conformă cu raportul OMC al grupului informal de experți, care prevede că subvențiile al căror scop este achiziționarea de active fixe ar trebui alocate, în timp ce „*s-a considerat adecvat, în primul rând din punctul de vedere al convenienței administrative, ca subvențiile foarte mici să fie cheltuite indiferent de tip sau de alte considerente. Pentru acest prag se recomandă un nivel mai mic de 0,5 % din vânzări pentru orice subvenție individuală*" ([99]).

(f) Concluzie

(231) Rata de subvenționare, stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu acest regim pentru grupul Guanhao a fost de 0,13 %.

3.9. Furnizarea de bunuri și servicii de către administrațiile publice contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată (*less than adequate remuneration*, „LTAR")

3.9.1. *Acordarea de către administrațiile publice a drepturilor de folosință asupra terenurilor contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată*

(232) Toate terenurile din RPC sunt deținute fie de către stat, fie de către o colectivitate, constituită din sate sau comune, înainte ca dreptul de proprietate sau uzufructul asupra terenurilor să poată fi înregistrat sau acordat unei întreprinderi sau unor proprietari individuali. Toate parcelele de teren din zonele urbane sunt deținute de către stat și toate parcelele de teren din zonele rurale sunt deținute de sate sau comune.

(233) În temeiul Constituției RPC, precum și al dreptului funciar, societățile și persoanele fizice pot, totuși, să achiziționeze „drepturi de folosință asupra terenului" („*land use rights*" – LUR). Pentru terenuri industriale, concesiunea este în mod normal de 50 de ani, care poate fi reînnoită pentru o perioadă suplimentară de 50 de ani.

(234) GC a indicat că LUR nu sunt nici bunuri (bunuri corporale sau mobile personale, altele decât banii ([100])), nici servicii și, prin urmare, presupusul program nu constituie „furnizare de bunuri sau servicii la LTAR" în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iii) din regulamentul de bază.

(235) Comisia nu a fost de acord cu această afirmație. În primul rând, Manualul privind statisticile comerțului internațional cu servicii (denumit în continuare „manualul"), pe care se bazează GC pentru a susține că LUR nu sunt servicii, conține o categorie referitoare la „*... servicii guvernamentale neincluse în altă parte*", care sunt identificate drept componente principale ale serviciilor standard. În plus, indiferent de mijloacele legale prin care este achiziționat terenul, nu este mai puțin adevărat că acordarea de LUR este echivalentă, în cele din urmă, cu punerea la dispoziție de terenuri. În acest sens, Organul de soluționare a litigiilor al OMC a confirmat deja că terenul este considerat un bun „imobil" și că se poate aplica articolul 1.1 litera (a) punctul (1) subpunctul (iii) din Acordul SMC ([101]). Astfel, acordarea de LUR constituie o furnizare de bunuri sau servicii.

([98]) 98/C 394/04 (JO C 394, 17.12.1998, p. 6).
([99]) G/SCM/W/Rev.2*.
([100]) Raportul Organului de apel în cauza Softwood Lumber IV, punctele 7.23-7.24.
([101]) Raportul Organului de apel în cauza *United States – Preliminary Determinations With Respect To Certain Softwood Lumber From Canada* (SUA - Constatări preliminare cu privire la anumite produse lemnoase de rășinoase din Canada), WT/DS236/R, punctul 5.4 și următoarele, (adoptat la 1 noiembrie 2002).

(a) *Temeiul juridic/Cadrul de reglementare*

(236) Dispozițiile privind dreptul de folosință asupra terenurilor în China decurg din Legea Republicii Populare Chineze privind administrarea terenurilor ([102]). În plus, temeiul juridic cuprinde și următoarele documente:

(1) Articolele 205-462 din Codul civil, care a intrat în vigoare în ianuarie 2021, în special articolele 246, 260-261 și 330-361;

(2) Legea privind administrarea terenurilor a Republicii Populare Chineze (Ordinul nr. 28 al Președintelui Republicii Populare Chineze) ([103]), astfel cum a fost modificată ultima dată în 2019 prin Ordinul nr. 32 al președintelui RPC;

(3) Legea Republicii Populare Chineze privind administrarea proprietății imobiliare urbane (Ordinul nr. 29 al președintelui Republicii Populare Chineze) ([104]), modificată în 2019 și publicată în temeiul Ordinului nr. 32 al președintelui RPC;

(4) Reglementările interimare ale Republicii Populare Chineze privind atribuirea și transferul dreptului de folosință a terenurilor aflate în proprietatea statului în zonele urbane (Decretul nr. 55 al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze) ([105]) modificate la 29 noiembrie 2020 prin Decretul nr. 732 al Consiliului de Stat;

(5) Regulamentul privind punerea în aplicare a Legii privind administrarea terenurilor a Republicii Populare Chineze [Ordinul nr. 653 al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze (2014) ([106]) modificat în 2021 prin Ordinul nr. 743 al Consiliului de Stat];

(6) Dispozițiile privind alocarea drepturilor de folosință asupra terenurilor publice pentru construcții prin cereri de oferte, licitații și cotații (Anunțul nr. 39 al CSRC) ([107]) și

(7) Avizul Consiliului de Stat referitor la problemele relevante privind consolidarea controlului asupra terenurilor [Guo Fa (2006) nr. 31] ([108]).

(a) Constatările investigației

(237) În conformitate cu articolul 10 din „Dispozițiile privind alocarea drepturilor de folosință asupra terenurilor publice pentru construcții prin cereri de oferte, licitații și cotații", autoritățile locale stabilesc prețurile terenurilor în conformitate cu sistemul de evaluare a terenurilor urbane, care este actualizat o dată la trei ani și cu politica industrială a guvernului.

(238) În cadrul investigațiilor anterioare ([109]), Comisia a constatat că prețurile plătite pentru LUR în RPC nu sunt reprezentative pentru un preț al pieței stabilit de cererea și oferta de pe piața liberă, deoarece sistemul de licitații s-a dovedit a fi neclar, lipsit de transparență și disfuncțional în practică, iar prețurile s-au dovedit a fi fixate în mod arbitrar de către autorități. Așa cum s-a menționat la considerentul anterior, autoritățile fixează prețurile în conformitate cu sistemul de evaluare a terenurilor urbane care le impune, printre alte criterii, să ia în considerare și politica industrială atunci când stabilesc prețurile terenurilor industriale.

(239) Elementele de probă de mai sus contrazic afirmațiile GC potrivit cărora prețurile plătite pentru LUR în RPC reprezintă prețul pieței, care este stabilit de cererea și oferta de pe piața liberă.

(240) Comisia a reamintit, de asemenea, că GC nu a furnizat informații cu privire la achiziționarea de terenuri de către producătorii/exportatorii de hârtie termică subțire. Astfel cum se explică în considerentul 87, aceste deficiențe s-au numărat printre aspectele menționate în scrisoarea în temeiul articolului 28.

([102]) A se vedea Legea Republicii Populare Chineze privind administrarea terenurilor din 25 iunie 1986, astfel cum a fost modificată, disponibilă la: https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC003560.

([103]) A se vedea Regulamentul privind punerea în aplicare a Legii privind administrarea terenurilor din RPC din 27 decembrie 1998, astfel cum a fost modificat, disponibil la adresa: https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC170451.

([104]) A se vedea https://law.pkulaw.com/chinalaw/d8db5e659bc282b9bdfb.html.

([105]) A se vedea https://law.pkulaw.com/chinalaw/66cde758ad66f43bbdfb.html.

([106]) A se vedea https://law.pkulaw.com/chinalaw/6ef282863f024c04bdfb.html.

([107]) A se vedea https://law.pkulaw.com/chinalaw/58891db210496a5fbdfb.html?keyword=%E5%9B%BD%E6%9C%89%E5%BB%BA%E8%AE%BE%E7%94%A8%E5%9C%B0%E4%BD%BF%E7%94%A8%E6%9D%83.

([108]) A se vedea https://www.gov.cn/zwgk/2006-09/05/content_378186.htm.

([109]) A se vedea considerentele 295-299 din cauza HRF, considerentele 488-490 din cauza privind anvelopele, considerentele 500-502 din cauza privind GFF, considerentele 541-543 din cauza FCA, considerentele 540-548, cauza privind BEV, considerentele 681-683.

(b) Avantajul

(241) Constatările prezentei investigații arată că situația privind achiziționarea de LUR în RPC este netransparentă și că prețurile au fost stabilite în mod arbitrar de către autorități.

(242) Prin urmare, acordarea drepturilor de folosință asupra terenurilor de către GC ar trebui să fie considerată o subvenție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază, sub forma acordării unor bunuri, ceea ce conferă un avantaj pentru societățile beneficiare. Astfel cum s-a explicat în considerentele 232-233 și 237-239 de mai sus, în RPC nu există o piață funcțională a terenurilor, iar utilizarea unei valori de referință externe (a se vedea considerentul 246) demonstrează că suma plătită pentru drepturile de folosință asupra terenurilor de către producătorul-exportator inclus în eșantion este cu mult inferioară prețului normal al pieței.

(c) Specificitatea

(243) În contextul accesului preferențial la terenurile industriale acordat societăților care aparțin anumitor industrii, Comisia a observat că prețul stabilit de autoritățile locale trebuie să țină seama de politica industrială a guvernului, așa cum s-a menționat în considerentul 238 de mai sus. În cadrul acestei politici industriale, ca parte integrantă a industriei de fabricare a hârtiei, industria producătoare de hârtie termică subțire este o industrie încurajată. În plus, în conformitate cu Decizia nr. 40 a Consiliului de Stat, autoritățile publice trebuie să ia în considerare Catalogul de îndrumare privind restructurarea industriei și politicile industriale atunci când acordă terenuri. Articolul XVIII din Decizia nr. 40 precizează explicit faptul că industriile „restricționate" nu vor avea acces la drepturi de folosință asupra terenurilor. De aici rezultă că subvenția este specifică în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) și al articolului 4 alineatul (2) litera (c) din regulamentul de bază, întrucât accesul preferențial la terenurile industriale este limitat la societățile care aparțin anumitor industrii, în acest caz industriei producătoare de hârtie termică subțire, iar practicile guvernului în acest domeniu sunt neclare și lipsite de transparență.

(d) Calculul valorii subvenției

(244) La fel ca în investigațiile anterioare ([110]) și în conformitate cu articolul 6 litera (d) punctul (ii) din regulamentul de bază, prețurile terenurilor din Teritoriul vamal distinct Taiwan, Penghu, Kinmen și Matsu (denumit în continuare „Taipeiul Chinez") au fost utilizate ca valoare de referință externă ([111]). Avantajul acordat beneficiarilor se calculează luând în considerare diferența dintre cuantumul plătit efectiv de producătorii-exportatori examinați (și anume, prețul efectiv plătit așa cum este declarat în contract și, după caz, prețul menționat în contract, din care se scade suma aferentă restituirilor/granturilor acordate de autoritățile locale) pentru drepturile de folosință asupra terenurilor și cuantumul care ar fi trebuit să fie plătit în mod normal, pe baza valorii de referință din Taipeiul Chinez.

(245) Comisia consideră că Taipeiul Chinez reprezintă o referință externă adecvată din următoarele motive:

— nivelul de dezvoltare economică, PIB și structura economică comparabile din Taipeiul Chinez și majoritatea provinciilor și orașelor din RPC în care își au sediile producătorii-exportatori incluși în eșantion;

— proximitatea fizică dintre RPC și Taipeiul Chinez;

— prezența masivă a infrastructurilor industriale atât în Taipeiul Chinez, cât și în multe provincii din RPC;

— relațiile economice strânse și comerțul transfrontalier substanțial dintre Taipeiul Chinez și RPC;

— densitatea ridicată a populației în multe provincii din RPC și în Taipeiul Chinez;

— asemănarea dintre Taipeiul Chinez și RPC în ceea ce privește tipurile de teren și tranzacțiile utilizate pentru construirea valorii de referință relevante și

— caracteristicile demografice, lingvistice și culturale comune ale Taipeiului Chinez și ale RPC.

([110]) A se vedea cauza anvelopelor, cauza MFS, cauza CFO și cauza FCA.

([111]) Susținut de Tribunal în cauza T-444/11, Gold East Paper și Gold Huacheng Paper/Consiliul, Hotărârea Tribunalului din 11 septembrie 2014, ECLI:EU:T:2014:773.

(246) Urmând metodologia aplicată în cadrul investigațiilor anterioare ([112]), Comisia a utilizat prețul mediu pe metru pătrat de teren stabilit în Taipeiul Chinez, ajustat în funcție de inflație și evoluția PIB-ului începând cu datele contractelor respective privind drepturile de folosință asupra terenurilor. Informațiile privind prețurile terenurilor industriale din 2015 au fost obținute de pe site-ul internet al Biroului industrial al Ministerului Afacerilor Economice din Taiwan ([113]). Pentru anii precedenți, prețurile au fost corectate utilizând ratele inflației și evoluția PIB pe cap de locuitor la prețurile curente în USD pentru Taipeiul Chinez, astfel cum au fost publicate de FMI pentru anul 2015.

(247) GC a susținut că valoarea de referință de mai sus nu este corectă, deoarece Comisia compară prețul proprietății funciare în Taipeiul Chinez cu prețul drepturilor de folosință asupra terenurilor pe durata limitată din RPC.

(248) În acest sens, Comisia a precizat că selectarea Taipeiului Chinez ca valoare de referință s-a bazat pe examinarea mai multor factori enumerați în considerentul 245 de mai sus. Totuși, Comisia a considerat că, chiar dacă ar exista anumite diferențe în ceea ce privește condițiile de piață între drepturile de folosință asupra terenurilor din China continentală și vânzarea de terenuri din Taipeiul Chinez, acestea nu ar fi de o asemenea natură încât să invalideze alegerea Taipeiului Chinez ca referință valabilă. În cursul investigației, Comisia nu a putut identifica nicio altă valoare de referință adecvată sau metodă de ajustare care să reflecte în mod adecvat aceste diferențe în ceea ce privește condițiile de piață.

(e) Concluzie

(249) Rata de subvenționare, stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu acest regim pentru grupul Guanhao a fost de 0,13 %.

3.10. **Venituri la care se renunță prin programe de scutire și de reducere a impozitelor**

3.10.1. *Reducerea impozitului pe venit al întreprinderilor (Enterprise Income Tax – „EIT") pentru întreprinderile care utilizează tehnologii avansate și noi*

(250) În conformitate cu Legea Republicii Populare Chineze privind impozitul pe venit al întreprinderilor (denumită în continuare „legea privind EIT"), întreprinderile care utilizează tehnologie avansată și nouă, cărora statul trebuie să le acorde un sprijin strategic, li se acordă o cotă redusă a impozitului pe venit de 15 %, în locul cotei standard de impozitare de 25 %.

(a) Temeiul juridic

(251) Temeiul juridic al acestui program este articolul 28 din Legea privind impozitul pe venit al întreprinderilor și articolul 93 din Normele de punere în aplicare a Legii RPC ([114]) privind impozitul pe venit al întreprinderilor, precum și:

— Circulara Ministerului Științei și Tehnologiei, a Ministerului Finanțelor și a Administrației Fiscale de Stat privind revizuirea și emiterea de măsuri administrative pentru recunoașterea întreprinderilor care utilizează tehnologii avansate (nr. 32 din 2016);

— Circulara Ministerului Științei și Tehnologiei, a Ministerului Finanțelor și a Administrației Fiscale de Stat privind revizuirea și emiterea Orientărilor pentru administrarea acreditării întreprinderilor utilizează tehnologii avansate (nr. 195 din 2016);

— Anunț al Administrației Fiscale de Stat privind aplicarea politicilor de impozitare preferențială a profitului întreprinderilor utilizează tehnologii avansate (Anunțul nr. 24 din 2017);

— Catalogul din 2016 al domeniilor în care se utilizează tehnologii avansate, sprijinite de stat ([115]).

(252) Capitolul IV din legea privind EIT conține dispoziții privind „tratamentul fiscal preferențial". Articolul 25 din Legea privind impozitul pe venit al întreprinderilor, care reprezintă o parte introductivă a capitolului IV, prevede că „*Statul va acorda preferințe privind impozitul pe venit al întreprinderilor angajate în industrii sau proiecte a căror dezvoltare este sprijinită și încurajată în mod special de stat*". Articolul 28 din Legea privind impozitul pe venit al întreprinderilor prevede că „*rata impozitului pe venit al întreprinderilor care utilizează tehnologii înalte și noi care au nevoie de sprijin special din partea statului se reduce la 15 %*".

([112]) A se vedea cauzele privind GFF, privind OAO, privind panourile solare și privind BEV.
([113]) https://lvr.land.moi.gov.tw.
([114]) Regulamentul privind punerea în aplicare a Legii privind impozitul pe venit al întreprinderilor a Republicii Populare Chineze (revizuit în 2019) – Ordinul nr. 714 al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze.
([115]) http://kj.quanzhou.gov.cn/wsbs/xgxz/201703/t20170322_431820.htm.

(253) Articolul 93 din Normele de punere în aplicare a Legii privind impozitul pe venit al întreprinderilor clarifică faptul că:

„Întreprinderile importante care utilizează tehnologii înalte și noi care urmează să fie sprijinite de stat", astfel cum sunt menționate în clauza 2 din articolul 28 din Legea privind impozitul pe venit al întreprinderilor, se referă la întreprinderile care dețin drepturi esențiale de proprietate intelectuală și care îndeplinesc următoarele condiții:

(1) *Se încadrează în sfera de cuprindere a domeniilor cu tehnologii esențiale avansate și noi sprijinite de stat;*

(2) *Proporția cheltuielilor cu cercetarea și dezvoltarea în cadrul veniturilor din vânzări nu trebuie să fie mai mică decât proporția prescrisă;*

(3) *Proporția veniturilor din tehnologii/produse/servicii de înaltă tehnologie în cadrul veniturilor totale ale întreprinderii nu trebuie să fie mai mică decât proporția prescrisă;*

(4) *Proporția personalului tehnic în numărul total de angajați ai întreprinderii nu trebuie să fie mai mică decât proporția prescrisă;*

(5) *Alte condiții prevăzute în Măsurile de identificare a întreprinderilor care utilizează tehnologii avansate.*

Măsurile pentru administrarea identificării întreprinderilor de înaltă tehnologie și a domeniilor esențiale de tehnologie înaltă și nouă care beneficiază de sprijin de stat sunt formulate în comun de departamentele tehnologice, financiare și fiscale din cadrul Consiliului de Stat și intră în vigoare după aprobarea de către Consiliul de Stat".

(254) Dispozițiile menționate mai sus precizează în mod clar că rata redusă a impozitului pe venitul întreprinderilor este rezervată *„întreprinderilor importante care utilizează tehnologii avansate și noi care trebuie să fie sprijinite de stat"*, care dețin drepturi esențiale de proprietate intelectuală și îndeplinesc anumite condiții, cum ar fi *„se încadrează în Domeniilor esențiale care implică tehnologii avansate și noi și care beneficiază de sprijin de stat"*.

(255) În conformitate cu articolul 11 din „Măsurile administrative de recunoaștere a întreprinderilor de înaltă tehnologie", pentru a fi recunoscută ca întreprindere care utilizează tehnologie avansată, aceasta trebuie să îndeplinească simultan anumite condiții, printre care: *„să fi obținut dreptul de proprietate asupra drepturilor de proprietate intelectuală, care joacă un rol central în sprijinirea tehnică a principalelor sale produse (servicii), prin cercetare independentă, transfer, granturi, fuziuni și achiziții etc."*, iar *„tehnologia care joacă un rol central în sprijinirea tehnică a principalelor sale produse (servicii) să fie inclusă în sfera prestabilită a domeniilor de înaltă tehnologie sprijinite de stat"*.

(256) Societățile care beneficiază de această măsură trebuie să depună declarația de impunere și anexele relevante. Valoarea efectivă a avantajului este inclusă în declarația de impunere.

(b) Constatările investigației

(257) Comisia a constatat că producătorul de hârtie termică subțire examinat s-a calificat drept societate care utilizează tehnologii avansate în cursul perioadei de investigație și, prin urmare, a beneficiat de o rată redusă a EIT, de 15 %.

(c) Avantajul

(258) Potrivit Comisiei, compensarea fiscală în cauză constituie o subvenție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază, deoarece există o contribuție financiară sub forma unor venituri la care GC renunță, ceea ce conferă societăților în cauză un avantaj. Avantajul pentru societățile care au primit subvenții este egal cu economiile fiscale.

(d) Specificitatea

(259) Această subvenție este specifică în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, întrucât însăși legislația limitează aplicarea acestei scheme numai la întreprinderile care activează în domeniile prioritare care utilizează tehnologii înalte stabilite de stat. Industria producătoare de hârtie termică subțire este o astfel de prioritate în ceea ce privește tehnologia avansată.

(260) Astfel, legislația în temeiul căreia acționează autoritatea care acordă granturi limitează în mod explicit accesul la o subvenție la anumite societăți și sectoare.

(e) Calculul valorii

(261) Valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii a fost calculată în raport cu avantajul conferit beneficiarilor în cursul perioadei de investigație. Acest avantaj a fost calculat ca diferența dintre impozitul total de plătit conform ratei normale a impozitului și impozitul total de plătit conform ratei reduse a impozitului.

(f) Concluzie

(262) Rata de subvenționare, stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu acest regim pentru grupul Guanhao a fost de 0,45 %.

3.10.2. *Deducerea preferențială înainte de impozitare a cheltuielilor cu cercetarea și dezvoltarea*

(263) Compensarea fiscală pentru activitatea de cercetare și dezvoltare le permite societăților să beneficieze de un tratament fiscal preferențial pentru activitățile lor de cercetare și dezvoltare în anumite domenii prioritare de înaltă tehnologie stabilite de stat și atunci când sunt atinse anumite praguri pentru cheltuielile cu cercetarea și dezvoltarea.

(264) Mai specific, cheltuielile cu cercetarea și dezvoltarea suportate de o întreprindere atunci când desfășoară orice activitate de cercetare și dezvoltare, un procent suplimentar de 100 % din valoarea cheltuielilor cu cercetarea și dezvoltarea suportate efectiv se deduc înainte de plata impozitului, în plus față de deducerea cheltuielilor efective, astfel cum este indicat, începând cu 1 ianuarie 2023, cu condiția ca respectivele cheltuieli să nu fie convertite în active necorporale și incluse în profiturile și pierderile curente.

(265) În cazul în care cheltuielile respective au fost convertite în active necorporale, aceste cheltuieli pot fi amortizate la o rată de 200 % din costurile activelor necorporale înainte de plata impozitului începând cu 1 ianuarie 2023.

(a) Temeiul juridic

(266) Temeiul juridic al programului este articolul 30 alineatul (1) din legea privind EIT, împreună cu articolul 95 din Normele de punere în aplicare a Legii privind impozitul pe venit al întreprinderilor a RPC, precum și următoarele avize:

— Anunț al Administrației Fiscale de Stat privind aspecte referitoare la sfera de cuprindere a deducerii ponderate înainte de impozitare a cheltuielilor cu C&D (Anunțul nr. 40 din 2017);

— Anunț al Ministerului Finanțelor și al Administrației Fiscale de Stat privind îmbunătățirea suplimentară a politicilor privind deducerea ponderată înainte de impozitare a cheltuielilor cu C&D (Anunțul nr. 7 din 2023).

(267) Articolul 25 din Legea privind impozitul pe venit al întreprinderilor, care reprezintă o parte introductivă a capitolului IV („Politici fiscale preferențiale"), prevede că „*Statul va impozita preferențial profitul întreprinderilor angajate în industrii sau proiecte a căror dezvoltare este sprijinită și încurajată în mod special de stat*".

(b) Constatările investigației

(268) Comisia a constatat că societățile examinate din cadrul grupului Guanhao au beneficiat de o deducere suplimentară a cheltuielilor de cercetare și dezvoltare suportate în contextul activităților de cercetare și dezvoltare de noi tehnologii, de noi produse și de noi tehnici.

(c) Avantajul

(269) Potrivit Comisiei, compensarea fiscală în cauză constituie o subvenție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază, deoarece există o contribuție financiară sub forma unor venituri la care GC renunță, ceea ce conferă societăților în cauză un avantaj. Avantajul pentru societățile care au primit subvenții este egal cu economiile fiscale.

(d) Specificitatea

(270) Această subvenție este specifică în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, întrucât însăși legislația limitează aplicarea acestui regim la întreprinderile care suportă cheltuieli cu cercetarea și dezvoltarea în anumite domenii prioritare de înaltă tehnologie stabilite de stat, cum este și sectorul de producător de hârtie termică subțire. Astfel, legislația în temeiul căreia acționează autoritatea care acordă granturi limitează în mod explicit accesul la o subvenție la anumite întreprinderi și sectoare.

(271) GC a susținut că „super deducerile pentru cercetare și dezvoltare" nu sunt specifice, deoarece aceasta este o politică fiscală universală cu scopul de a încuraja întreprinderile să își sporească investițiile în activitățile de cercetare și dezvoltare. Potrivit GC, există criterii și condiții obiective pentru aplicarea programului, iar programul se aplică automat atunci când sunt îndeplinite condițiile corespunzătoare.

(272) Comisia nu a fost de acord cu interpretarea GC cu privire la legile și măsurile de punere în aplicare, care arată că programul este limitat la anumite sectoare și întreprinderi sprijinite de GC pe baza unor criterii care nu par obiective sau neutre, cum ar fi faptul că ele respectă sfera de cuprindere a „domeniilor în care se utilizează tehnologii esențiale avansate și noi sprijinite de stat". Această subvenție este specifică în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece se aplică numai întreprinderilor care își desfășoară activitatea în anumite domenii de înaltă tehnologie, cum ar fi industria producătoare de hârtie termică subțire. În plus, articolul 30 din legea privind EIT prevede că cheltuielile cu cercetarea și dezvoltarea suportate de întreprinderi în domeniul dezvoltării de noi tehnologii, produse noi și tehnici noi pot fi deduse suplimentar în momentul calculării venitului impozabil, articolul 95 din Normele de punere în aplicare a legii privind EIT explică în ce constă deducerea, în timp ce articolul 4 din Avizul privind îmbunătățirea reducerii cheltuielilor de dezvoltare în domeniul cercetării și dezvoltării enumeră sectoarele pentru care deducerea înainte de impozitare nu este aplicabilă (cu o anumită marjă de apreciere, întrucât lista se încheie cu formularea „*... și orice alte industrii stipulate de Ministerul Finanțelor și de Administrația Fiscală de Stat*").

(e) Calculul valorii subvenției

(273) Valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii a fost calculată în raport cu avantajul conferit beneficiarilor în cursul perioadei de investigație. Acest avantaj a fost calculat ca diferența dintre impozitul total de plătit în conformitate cu cota normală de impozitare și impozitul total de plătit după deducerea suplimentară de 100 % a cheltuielilor efective cu cercetarea și dezvoltarea.

(f) Concluzie

(274) Rata de subvenționare, stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu acest regim pentru grupul Guanhao a fost de 0,22 %.

3.10.3. *Scutirea fiscală referitoare la dividendele distribuite între întreprinderi rezidente calificate*

(275) Legea privind EIT oferă avantaje fiscale întreprinderilor care desfășoară activități în cadrul unor industrii sau proiecte a căror dezvoltare este sprijinită și încurajată în mod specific de stat, mai precis, scutește de impozit veniturile din investițiile în participații, cum sunt dividendele și bonusurile, ale întreprinderilor rezidente eligibile.

(a) Temeiul juridic

(276) Temeiul juridic al acestui program este articolul 26 alineatul (2) din legea privind EIT, împreună cu articolul 83 din Normele de punere în aplicare a Legii privind impozitul pe venit al întreprinderilor a RPC.

(277) Articolul 25 din Legea privind impozitul pe venit al întreprinderilor, care reprezintă o parte introductivă a capitolului IV („Politici fiscale preferențiale"), prevede că „*Statul va impozita preferențial profitul întreprinderilor angajate în industrii sau proiecte a căror dezvoltare este sprijinită și* încurajată *în mod special de stat*". În plus, articolul 26 alineatul (2) precizează că scutirea fiscală este aplicabilă veniturilor din investițiile în participații distribuite între „*întreprinderi rezidente eligibile*", ceea ce pare să limiteze domeniul său de aplicare numai la anumite întreprinderi rezidente.

(b) Constatările investigației

(278) Comisia a constatat că o societate din grupul examinat a beneficiat de o scutire de la plata impozitului pe veniturile din dividende distribuite între întreprinderile rezidente calificate.

(c) Avantajul

(279) Comisia a considerat că acest regim constituie o subvenție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază, deoarece există o contribuție financiară sub forma unor venituri la care GC renunță, ceea ce creează un avantaj pentru societățile beneficiare. Avantajul pentru societățile care au primit subvenții este egal cu economiile fiscale.

(280) GC a susținut că acest program a avut scopul de a evita dubla impunere și, prin urmare, nu a acordat întreprinderilor avantaje fiscale suplimentare prin renunțarea sau necolectarea veniturilor datorate în mod normal.

(281) Deși Comisia a fost de acord că eliminarea dublei impozitări este o practică fiscală recunoscută la nivel internațional, ea nu se aplică în mod egal în toate țările. GC nu a reușit să demonstreze modul în care deducerea în cauză evită în mod specific dubla impozitare (și anume demonstrând că dividendele care fac obiectul scutirii sunt impozitate în altă parte și că regula include doar situațiile de dublă impozitare). Prin urmare, afirmația a fost respinsă.

(d) Specificitatea

(282) Această subvenție este specifică în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, întrucât însăși legislația limitează aplicarea acestei scutiri numai la întreprinderile rezidente calificate care beneficiază de un sprijin important și a căror dezvoltare este încurajată de stat. Astfel, legislația în temeiul căreia acționează autoritatea care acordă granturi limitează în mod explicit accesul la o subvenție la anumite întreprinderi și sectoare.

(e) Calculul valorii subvenției

(283) Comisia a calculat valoarea subvenției prin aplicarea cotei obișnuite de impozitare venitului din dividende care a fost scăzut din veniturile impozabile.

(f) Concluzie

(284) Rata de subvenționare, stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu acest regim pentru grupul Guanhao a fost de 2,04 %.

3.10.4. *Deducerea suplimentară a TVA pentru întreprinderile cu tehnologii avansate de producție*.

(285) În temeiul acestui sistem, de la 1 ianuarie 2023 până la 31 decembrie 2027, așa-numitele întreprinderi cu tehnologii avansate de producție sunt autorizate să solicite o deducere suplimentară de 5 % din TVA-ul deductibil aferent factorilor lor de producție pentru perioada curentă din TVA-ul de plătit (politica de deducere suplimentară).

(a) Temeiul juridic

(286) Temeiul juridic al programului este Anunțul MOF/STA [2023] nr. 43 privind politica de deducere suplimentară a TVA pentru întreprinderile cu tehnologii avansate de producție.

(b) Constatările investigației

(287) Comisia a constatat că societățile examinate ale grupului Guanhao au beneficiat de deduceri de TVA în temeiul acestui sistem.

(c) Avantajul

(288) Comisia a considerat că acest regim constituie o subvenție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază, deoarece există o contribuție financiară sub forma unor venituri la care GC renunță, ceea ce creează un avantaj pentru societățile beneficiare. Avantajul pentru societățile care au primit subvenții este egal cu economiile fiscale.

(d) Specificitatea

(289) Această subvenție este specifică în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, întrucât însăși legislația limitează aplicarea acestei deduceri numai la așa-numitele „întreprinderi cu tehnologii avansate de producție", care sunt, de fapt, întreprinderi care utilizează tehnologie avansată și nouă, recunoscute pe baza Avizului Ministerului Științei și Tehnologiei, al Ministerului Finanțelor și al Administrației Fiscale de Stat privind revizuirea și emiterea măsurilor administrative de recunoaștere a întreprinderilor care utilizează tehnologie înaltă și nouă [Guokefahuo (2016) nr. 32].

(290) În plus, în conformitate cu Anunțul [2023] nr. 43. „*Listele specifice ale întreprinderilor cu tehnologii avansate de producție [sunt] stabilite de departamentele industriale și de tehnologia informației din fiecare provincie, regiune autonomă, municipalitate aflate direct sub administrația centrală și oraș inclus separat pe listă, împreună cu departamentele științifice și tehnologice, financiare și fiscale de la același nivel*".

(291) Astfel, legislația în temeiul căreia acționează autoritatea care acordă granturi limitează în mod explicit accesul la o subvenție la anumite întreprinderi și sectoare.

(e) Calculul valorii subvenției

(292) Comisia a calculat valoarea subvenției ca fiind cuantumul primit de societate în perioada de investigație sub forma unei declarații suplimentare privind TVA aferentă intrărilor în temeiul acestei deduceri.

(f) Concluzie

(293) Rata de subvenționare, stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu acest regim pentru grupul Guanhao a fost de 0,37 %.

3.11. **Alte scheme**

(294) Memorandumul privind suficiența dovezilor a enumerat și alte scheme pentru care existau suficiente elemente de probă în plângere care tind să demonstreze existența unor subvenții care pot face obiectul unor măsuri compensatorii disponibile pentru producătorii-exportatori de hârtie termică subțire. Lista acestor programe include, dar nu se limitează la:

— Furnizarea de către guvern a energiei electrice contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată

— Furnizarea de către guvern a energiei electrice contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată

— Venituri la care se renunță sub forma amortizării accelerate a instrumentelor și a echipamentelor utilizate de întreprinderile de înaltă tehnologie pentru dezvoltarea și producția de înaltă tehnologie

— Venituri la care se renunță sub formă de reduceri ale taxelor la export

— Venituri la care se renunță sub formă de scutiri de TVA și scutiri tarifare pentru bunurile de capital importate

— Infuzii de capital

(295) În contextul prezentei investigații, Comisia nu a putut concluziona cu privire la caracterul pasibil de măsuri compensatorii al acestor programe. Aceasta nu aduce atingere examinării de către Comisie a măsurilor respective cu ocazia unor reexaminări viitoare, inclusiv a reexaminărilor efectuate în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază.

3.12. **Concluzie privind subvenționarea**

(296) Comisia a calculat valoarea subvențiilor pasibile de măsuri compensatorii pentru grupul Guanhao, care a fost examinat individual, prin examinarea fiecărei subvenții sau a fiecărui program de subvenționare, în conformitate cu dispozițiile regulamentului de bază, și a adunat aceste cifre pentru a calcula valoarea totală a subvenției acordate grupului în cursul perioadei de investigație. Pentru a calcula subvenționarea globală, Comisia a calculat mai întâi procentul reprezentat de subvenție: valoarea subvenției ca procent din cifra de afaceri a societății sau din cifra de afaceri a societății provenită din exporturi. Acest procent a fost apoi utilizat pentru a calcula valoarea subvenției alocate exporturilor de produs în cauză către Uniune în cursul perioadei de investigație. Această valoare a subvenției a fost exprimată ulterior ca procentaj din valoarea „Cost, asigurare și navlu" (denumită în continuare „CIF") a aceluiași export.

(297) Având în vedere nivelul foarte scăzut de cooperare din partea producătorilor-exportatori (6 % din totalul exporturilor chineze de produs în cauză către Uniune) și cooperarea insuficientă a GC, marja reziduală de subvenție a fost calculată pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază, după cum urmează:

(a) Comisia a identificat sistemele de subvenții utilizate de cel mai mare producător-exportator (necooperant) și de societățile afiliate acestuia pe baza situațiilor lor financiare auditate și a balanțelor de verificare prezentate ca răspuns preliminar după deschiderea investigației înainte de încetarea cooperării (a se vedea considerentul 19 și nota de subsol 6). Aceste sisteme au fost: furnizarea de DFT și de energie electrică contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată, împrumuturi, alte finanțări preferențiale, garanții și asigurări la export, granturi și beneficii legate de impozitul pe venit.

(b) Comisia a aplicat cele mai mari marje individuale pentru fiecare dintre sistemele de subvenții, astfel cum au fost identificate la litera (a), constatate pentru toți producătorii-exportatori cooperanți incluși în eșantion în cele mai recente șase cauze antisubvenție deschise împotriva Chinei. Aceste cauze au fost: AS641 (Anvelope pentru camioane), AS656 (Materiale din fibre de sticlă), AS675 (Folii convertoare de aluminiu), AS677 (Cabluri din fibre optice), AS689 (Vehicule electrice cu baterie) și AS704 (Platforme elevatoare mobile) ([116]).

(298) Întrucât eșantionarea a fost abandonată în acest caz, având în vedere lipsa de cooperare din partea societăților incluse inițial în eșantion și nivelul foarte ridicat al lipsei de cooperare, nu a putut fi calculată nicio taxă medie pentru societățile cooperante neincluse în eșantion.

(299) Pe această bază, valorile subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii, exprimate ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, sunt după cum urmează:

Societatea	Marja compensatorie provizorie
Guandong Guanhao High-Tech Co.	28,82 %
Toate celelalte importuri originare din Republica Populară Chineză	70,55 %

4. **PREJUDICIUL**

4.1. **Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii**

(300) În cursul perioadei de investigație, produsul similar a fost fabricat de cinci producători din Uniune ([117]). Aceștia constituie „industria Uniunii” în sensul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de bază.

(301) Producția totală a Uniunii în cursul perioadei de investigație a fost stabilită la 275 469 de tone. Comisia a stabilit această cifră pe baza tuturor informațiilor disponibile cu privire la industria Uniunii – și anume, răspunsul la chestionar transmis de ETPA, verificat încrucișat cu răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

(302) Așa cum se precizează în considerentul 10, în cadrul eșantionului au fost selectați trei producători din Uniune, reprezentând peste 80 % din producția totală a produsului similar din Uniune.

([116]) A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1690 („cauza privind anvelopele”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2287 („cauza FCA”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/776 („cauza privind GFF”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/72 („cauza privind CFO”), Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/2754 al Comisiei din 29 octombrie 2024 de instituire a unei taxe compensatorii definitive vizând importurile de vehicule electrice cu baterie noi, proiectate pentru transportul de persoane, originare din Republica Populară Chineză (JO L, 2024/2754, 29.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2754/oj) („cauza privind BEV”) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2025/796 („cauza privind PEM”).

([117]) Până la sfârșitul anului 2024, când unul dintre producători și-a încetat activitatea din cauza procedurilor de insolvență, existau șase producători.

4.2. **Consumul la nivelul Uniunii**

(303) Comisia a stabilit consumul la nivelul Uniunii utilizând: (a) datele din răspunsul ETPA la chestionar privind vânzările de produs similar ale industriei Uniunii, verificate încrucișat cu volumul vânzărilor raportat de producătorii din Uniune incluși în eșantion în răspunsurile lor verificate la chestionar și (b) importurile produsului care face obiectul investigației, astfel cum au fost înregistrate de Eurostat.

(304) Consumul Uniunii a evoluat după cum urmează:

Tabelul 1

Consumul la nivelul Uniunii

	2022	2023	2024	PI
Consumul total la nivelul Uniunii (tone)	202 716	180 635	189 440	183 413
Indice	*100*	*89*	*93*	*90*

Sursă: Eurostat, răspunsul verificat la chestionarul macro.

(305) În cursul perioadei examinate, consumul din Uniune a scăzut cu 10 %. Această evoluție ar trebui privită în contextul cererii excepțional de mari înregistrate în 2022, care a urmat redresării în urma perturbărilor cauzate de pandemia de COVID-19. În cadrul perioadei de investigație, consumul Uniunii a fost similar cu cel din 2018 ([118]). În Uniune, digitalizarea reduce principala utilizare a hârtiei termice subțiri (și anume utilizările la punctele de vânzare).

4.3. **Importurile originare din țara în cauză**

4.3.1. *Volumul și cota de piață a importurilor originare din țara în cauză*

(306) Comisia a stabilit volumul importurilor pe baza statisticilor Eurostat. Cota de piață a importurilor chineze a fost stabilită prin compararea volumelor importurilor cu consumul de pe piața Uniunii.

(307) Importurile în Uniune din țara în cauză au evoluat după cum urmează:

Tabelul 2

Volumul importurilor și cota de piață

	2022	2023	2024	PI
Volumul importurilor din RPC (tone)	2 865	7 742	12 573	14 983
Indice	*100*	*270*	*439*	*523*
Cota de piață (%)	1,4	4,3	6,6	8,2
Indice	*100*	*303*	*470*	*578*

Sursă: Eurostat.

(308) În cursul perioadei examinate, volumul importurilor de produs în cauză din RPC a crescut cu 423 %, iar cota lor de piață a crescut de la 1,4 % în 2022 până la 8,2 % în perioada de investigație, reprezentând o creștere de aproximativ 7 puncte procentuale.

([118]) Tabelul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1330 al Comisiei din 29 iunie 2023 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 166, 30.6.2023, p. 76, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1330/oj), unde definiția produsului este ușor mai restrânsă decât cea din prezenta investigație.

4.3.2. *Prețurile importurilor din țara în cauză și subcotarea prețurilor*

(309) Comisia a stabilit prețurile importurilor pe baza statisticilor Eurostat.

(310) Prețul mediu al importurilor în Uniune din țara în cauză a evoluat după cum urmează:

Tabelul 3

Prețul de import

	2022	2023	2024	PI
RPC (EUR/tonă)	2 244	1 966	1 736	1 500
Indice	*100*	*88*	*77*	*67*

Sursă: Eurostat.

(311) Potrivit plângerii, pentru 2023 și 2024, este posibil ca datele Eurostat să nu reflecte cu acuratețe prețurile reale ale tranzacțiilor, deoarece ele nu includ reducerile reportate și nici alte ajustări retroactive ale prețurilor, acordate după import. Prin urmare, pot apărea discrepanțe în ceea ce privește prețurile medii lunare, precum și creșteri neexplicate ale volumelor și prețurilor medii lunare ale importurilor. Comisia a considerat că aceste fluctuații ale prețurilor medii lunare nu au afectat comparația și că datele Eurostat au rămas cele mai bune informații disponibile în scopul unei analize a prețurilor.

(312) În perioada examinată, prețul mediu al importurilor din China a scăzut cu 33 %, atingând un nivel de 1 500 EUR/tonă în perioada de investigație, și anume cu 724 EUR/tonă mai puțin decât în 2022.

(313) Comisia a determinat subcotarea prețurilor în cursul perioadei de investigație, comparând următoarele:

— prețurile medii ponderate pentru fiecare tip de produs ale importurilor provenite de la producătorul-exportator chinez cooperant, aplicabile primului client independent de pe piața Uniunii, stabilite pe bază de cost, asigurare și navlu (CIF), cu ajustări corespunzătoare pentru taxele vamale și costurile ulterioare importului și

— prețurile de vânzare medii ponderate corespunzătoare pentru fiecare tip de produs practicate de cei trei producători din Uniune incluși în eșantion, percepute de la clienții neafiliați de pe piața Uniunii și ajustate la nivel franco fabrică.

(314) Prețurile au fost comparate în funcție de tip, având în vedere tranzacții la același nivel comercial, și au fost ajustate în mod adecvat, atunci când a fost necesar și după deducerea rabaturilor și a reducerilor. Rezultatul comparației a fost exprimat ca procent din cifra de afaceri teoretică a producătorilor din Uniune incluși în eșantion, înregistrată în cursul perioadei de investigație. Pe baza celor de mai sus, s-a stabilit o marjă de subcotare medie ponderată de 10,4 % pentru importurile din China pe piața Uniunii. S-a constatat că 100 % din volumele importurilor au făcut obiectul unei subcotări.

(315) Indiferent de existența unei subcotări semnificative a prețurilor, Comisia a stabilit, de asemenea, că importurile din China au blocat în mod semnificativ prețurile practicate de o parte din industria Uniunii, care a trebuit să vândă la prețuri inferioare costurilor în cursul perioadei de investigație.

4.4. **Situația economică a industriei Uniunii**

4.4.1. *Observații cu caracter general*

(316) Examinarea impactului avut de importurile subvenționate asupra industriei Uniunii a implicat o evaluare a tuturor indicatorilor economici care au influențat situația industriei Uniunii în cursul perioadei examinate.

(317) Astfel cum s-a menționat la punctul 1.4.1, pentru evaluarea situației economice a industriei Uniunii s-a recurs la eșantionare.

(318) Pentru determinarea prejudiciului, Comisia a făcut o distincție între indicatorii de prejudiciu macroeconomici și cei microeconomici. Comisia a evaluat indicatorii macroeconomici pe baza datelor cuprinse în răspunsul la chestionarul macro transmis în numele industriei Uniunii. Datele respective se referă la toți producătorii din Uniune. Comisia a evaluat indicatorii microeconomici pe baza datelor cuprinse în răspunsurile din chestionarele completate de producătorii din Uniune incluși în eșantion. Datele respective se refereau la producătorii din Uniune incluși în eșantion. Ambele seturi de date au fost considerate reprezentative pentru situația economică a industriei Uniunii.

(319) Indicatorii macroeconomici sunt: producția, capacitatea de producție, gradul de utilizare a capacității de producție, volumul vânzărilor, cota de piață, creșterea economică, ocuparea forței de muncă, productivitatea, amploarea marjei de subvenție și redresarea în urma practicilor neloiale anterioare.

(320) Indicatorii microeconomici sunt: prețurile unitare medii, costul unitar, costurile cu forța de muncă, stocurile, profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital.

4.4.2. *Indicatori macroeconomici*

4.4.2.1. Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

(321) Producția totală, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 4

Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

	2022	2023	2024	PI
Volumul producției (tone)	345 446	278 863	294 774	275 469
Indice	*100*	*81*	*85*	*80*
Capacitatea de producție (tone)	396 656	358 047	355 151	347 956
Indice	*100*	*90*	*90*	*88*
Gradul de utilizare a capacității de producție (%)	87	78	83	79
Indice	*100*	*89*	*95*	*91*

Sursă: Răspunsul verificat la chestionarul macro.

(322) În perioada examinată, volumul producției industriei Uniunii a scăzut cu 20 %, atingând un nivel de 275 469 de tone în cursul perioadei de investigație. Scăderea producției a avut un impact negativ asupra gradului de utilizare a capacității de producție, care a scăzut cu 9 % în cursul perioadei examinate.

(323) Capacitatea de producție a scăzut cu 12 %. Această scădere se datorează parțial faptului că producătorul din Uniune Fjord Paper și-a încetat activitatea până la sfârșitul anului 2024.

(324) Comisia a observat că tabelul 4 prezintă doar „capacitatea dedicată” pentru hârtia termică subțire. În măsura în care industria Uniunii este capabilă să producă alte tipuri de hârtie cu aceleași utilaje, „capacitatea teoretică” ar fi aproape dublă față de „capacitatea dedicată”, presupunând că toate utilajele care pot produce hârtie termică subțire produc hârtie termică subțire la capacitate maximă.

4.4.2.2. Volumul vânzărilor și cota de piață

(325) Volumul vânzărilor și cota de piață a industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 5

Volumul vânzărilor și cota de piață

	2022	2023	2024	PI
Volumul vânzărilor pe piața Uniunii (tone)	188 472	150 033	155 842	149 254
Indice	*100*	*80*	*83*	*79*
Cota de piață (%)	93	83,1	82,3	81,4
Indice	*100*	*89*	*88*	*88*

Sursă: Chestionarul macro verificat, răspunsurile verificate la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

(326) În perioada examinată, volumul vânzărilor producătorilor din Uniune ai produsului care a făcut obiectul investigației a scăzut cu 21 %. Această scădere a fost cu mult mai abruptă decât scăderea cu 10 % a consumului din Uniune (a se vedea tabelul 1), ducând la o pierdere de 12 % a cotei de piață pentru producătorii din Uniune. În unele cazuri, producătorii din Uniune au redus volumul pentru a maximiza profitul.

4.4.2.3. Creșterea economică

(327) În perioada examinată, consumul produsului în cauză a scăzut cu 10 %, dar industria Uniunii nu a fost în măsură să își mențină poziția. În aceeași perioadă, cota de piață a industriei Uniunii a scăzut cu 12 %, în timp ce cota de piață a importurilor produsului în cauză din RPC a crescut cu 478 %.

4.4.2.4. Ocuparea forței de muncă și productivitatea

(328) Ocuparea forței de muncă și productivitatea au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 6

Ocuparea forței de muncă și productivitatea

	2022	2023	2024	PI
Numărul de angajați	868	862	877	818
Indice	*100*	*99*	*101*	*94*
Productivitatea (tone/ENI)	398	324	336	337
Indice	*100*	*81*	*84*	*85*

Sursă: Răspunsul verificat la chestionarul macro.

(329) În perioada examinată, ocuparea forței de muncă în Uniune a scăzut cu 6 %, ajungând la 818 locuri de muncă în echivalent normă întreagă. Acest lucru se datorează parțial faptului că, până la sfârșitul anului 2024, producătorul din Uniune Fjord Paper și-a încetat activitatea. Caracterul continuu al procesului de producție a hârtiei termice subțiri îngreunează reducerea semnificativă a personalului de către producători. Cu toate acestea, au avut loc restructurări (inclusiv reducerea forței de muncă și a timpului de lucru) și încetări temporare ale activității ([119]).

(330) Productivitatea a scăzut cu 15 %, o scădere determinată în mare parte de scăderea semnificativă a producției Uniunii (-20 %) în aceeași perioadă (a se vedea tabelul 4).

4.4.2.5. Amploarea marjei de subvenție și redresarea în urma practicilor neloiale din trecut

(331) Marjele de subvenție stabilite au fost semnificativ superioare nivelului *de minimis*. Impactul amplorii subvenționării asupra industriei Uniunii a fost substanțial, având în vedere volumul și prețurile importurilor din țara în cauză.

(332) Importurile continue la prețuri inechitabile din Republica Coreea au împiedicat industria Uniunii să se redreseze în urma practicilor de dumping anterioare din partea altor țări decât țara în cauză. Cu toate acestea, măsurile în vigoare au avut un impact pozitiv asupra industriei Uniunii, astfel cum se menționează la punctul 4.6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1330.

4.4.3. *Indicatori microeconomici*

4.4.3.1. Prețuri și factori care afectează prețurile

(333) În perioada examinată, prețurile de vânzare unitare medii ponderate practicate de producătorii din Uniune incluși în eșantion față de clienți neafiliați din Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 7

Prețurile de vânzare și costul de producție în Uniune

	2022	2023	2024	PI
Prețul de vânzare franco fabrică unitar mediu în Uniune (EUR/tonă)	2 142	2 133	1 905	1 736
Indice	*100*	*100*	*89*	*81*
Costul de producție unitar (EUR/tonă)	1 880	1 952	1 779	1 742
Indice	*100*	*104*	*95*	*93*

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar, primite de la producătorii din Uniune incluși în eșantion.

(334) Producția de hârtie termică subțire este mare consumatoare de energie. În cursul perioadei examinate, prețurile principalilor factori de producție au crescut substanțial, și anume prețul pastei de hârtie (din cauza disponibilității limitate) și al energiei (ca urmare a războiului de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei). În a doua parte a perioadei examinate, prețurile principalilor factori de producție s-au normalizat, deși au rămas la niveluri mai ridicate decât înainte. Acest lucru a contribuit la un cost de producție unitar care a fost mai mare decât în trecut ([120]). Se observă, de asemenea, că gama de produse a variat în timp, întrucât s-a renunțat la tipurile care conțin BPA, iar substanțele chimice alternative sunt mai scumpe.

([119]) https://www.euwid-paper.com/news/companies/mitsubishi-hitec-paper-to-cut-jobs-at-bielefeld-site-090425/.

([120]) În lumina tabelului 8 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1330, în perioada 2018-2021 costul unitar de producție al unui produs similar nu a depășit niciodată 1 557 EUR/tonă.

(335) În perioada de investigație, costul unitar de producție a fost mai mare decât prețurile de vânzare unitare medii practicate de industria Uniunii față de clienți neafiliați din Uniune. Aceasta a arătat că industria Uniunii a făcut obiectul unei blocări semnificative a prețurilor, deoarece nu a fost în măsură să își crească prețurile de vânzare pentru a-și recupera costurile.

(336) În cursul perioadei examinate, costul mediu de producție al industriei Uniunii a scăzut mai puțin (-7 %) decât prețurile de vânzare unitare medii practicate de industria Uniunii față de clienți neafiliați din Uniune (-19 %). Industria Uniunii a trebuit să își stabilească prețurile la un nivel nesustenabil de scăzut pentru a nu pierde prea mult din cota de piață în contextul creșterii importurilor din China (+478 %, conform tabelului 2) la prețuri semnificativ mai mici decât prețurile practicate de industria Uniunii (a se vedea tabelul 3). Cu toate acestea, industria Uniunii nu a putut să se alinieze pe deplin la aceste prețuri fără a suferi pierderi suplimentare. Această presiune asupra prețurilor a împiedicat industria Uniunii să crească prețurile pentru a reflecta creșterea costurilor.

4.4.3.2. Costul forței de muncă

(337) Costurile medii cu forța de muncă ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 8

Costurile medii ale forței de muncă pe angajat

	2022	2023	2024	PI
Costurile medii cu forța de muncă per angajat (în EUR)	79 188	82 459	82 087	92 211
Indice	*100*	*104*	*104*	*116*

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

(338) În cursul perioadei examinate, costurile medii cu forța de muncă per angajat au crescut cu 16 %, în concordanță cu creșterile anuale ale costurilor cu forța de muncă din Germania și din Finlanda ([121]). În același timp, ocuparea forței de muncă în industria Uniunii a scăzut, uneori prin încetări temporare ale activității și prin reducerea timpului de lucru (cu costuri reduse pentru producătorul din Uniune), dar uneori această scădere a fost obținută prin concedierea personalului celui mai costisitor, în schimbul unor costuri de disponibilizare.

4.4.3.3. Stocurile

(339) Nivelurile stocurilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 9

Stocurile

	2022	2023	2024	PI
Stocuri finale (tone)	19 650	14 324	18 847	19 335
Indice	*100*	*73*	*96*	*98*
Stocurile finale, ca procent din producție	6,5	5,7	7,1	7,8
Indice	*100*	*87*	*109*	*120*

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

([121]) https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/SEPDF/cache/3784.pdf.

(340) În cursul perioadei examinate, nivelul stocurilor finale a fluctuat. În cursul perioadei de investigație, consumul a fost cu 2 % mai scăzut față de nivelul său din 2022. Stocurile finale ca procent din producție au crescut cu 20 % în cursul perioadei examinate, și anume ca urmare a scăderii nivelurilor de producție.

(341) Stabilitatea relativă a nivelurilor stocurilor a fost rezultatul procesului continuu de producție a hârtiei și al faptului că producția a fost, de regulă, la comandă. Nivelurile stocurilor pot fluctua din diverse motive, fie după sau înainte de perioadele de întreținere, fie ca urmare a optimizării programelor de producție în vederea limitării modificărilor continue ale unei linii de producție. Nivelurile stocurilor, în sine, nu sunt considerate a fi cel mai semnificativ indicator de prejudiciu pentru acest tip de industrie.

4.4.3.4. Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capitaluri

(342) Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 10

Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor

	2022	2023	2024	PI
Profitabilitatea vânzărilor în Uniune către clienți neafiliați (%)	15,2	11,9	9,5	1,9
Indice	*100*	*78*	*62*	*13*
Fluxul de lichidități (000 EUR)	127 969	76 648	50 842	17 670
Indice	*100*	*60*	*40*	*14*
Investițiile (000 EUR)	9 582	10 540	10 228	10 090
Indice	*100*	*110*	*107*	*105*
Randamentul investițiilor (%)	102	38	35	- 1
Indice	*100*	*37*	*34*	*- 1*

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

(343) Comisia a stabilit profitabilitatea producătorilor din Uniune incluși în eșantion prin exprimarea profitului net înainte de impozitare, realizat din vânzările produsului similar către clienți neafiliați din Uniune, ca procent din cifra de afaceri corespunzătoare vânzărilor respective.

(344) În 2024, situația financiară a industriei Uniunii a fost deja afectată de creșterea importurilor din China la prețuri scăzute. După cum s-a explicat la punctul 4.4.3.1, presiunea asupra prețurilor exercitată de importurile neloiale pe piața Uniunii a împiedicat industria Uniunii să mărească prețurile pentru a reflecta creșterea costurilor. Prin urmare, industria Uniunii a fost obligată să își stabilească prețurile la un nivel nesustenabil de scăzut pentru a menține un volum suficient al vânzărilor.

(345) Situația financiară a industriei Uniunii s-a înrăutățit semnificativ în perioada de investigație, întrucât profitabilitatea a scăzut până la 1,9 %. Deși industria Uniunii nu a înregistrat pierderi, profitabilitatea sa a fost cu mult sub profitul-țintă de 11,5 %, astfel cum s-a stabilit în investigația antidumping privind un produs foarte similar originar din Republica Coreea ([122]).

([122]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/2005 al Comisiei din 16 noiembrie 2016 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea (JO L 310, 17.11.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2005/oj), considerentul 140.

(346) Fluxul net de lichidități reprezintă capacitatea producătorilor din Uniune de a-și autofinanța activitățile. Tendința fluxului net de lichidități a urmat îndeaproape tendința profitabilității, cea mai mare scădere a fluxului de lichidități având loc în perioada de investigație.

(347) Producția de hârtie termică subțire este o industrie cu utilizare intensivă a activelor. Investițiile au fost relativ stabile de-a lungul perioadei, chiar dacă valorile pot varia ca urmare a calendarelor de întreținere și înlocuire divergente sau coincidente ale diverșilor producători. Cea mai mare parte a investițiilor au vizat menținerea capacităților existente și înlocuirea activelor de producție necesare.

(348) Randamentul investițiilor este profitul exprimat ca procent din valoarea contabilă netă a investițiilor. La fel ca profitabilitatea, acesta a scăzut în cursul perioadei examinate.

(349) Capacitatea de a mobiliza capital a fost afectată în mod negativ de scăderea profitabilității și a fluxului de lichidități.

4.4.3.5. Concluzie privind prejudiciul

(350) În cursul perioadei examinate, majoritatea indicatorilor de prejudiciu s-au deteriorat. În special, producția, volumul vânzărilor, cota de piață, profitabilitatea, fluxul de lichidități și gradul de utilizare a capacității de producție au scăzut în comparație cu nivelul lor din 2022.

(351) Vânzările pe piața Uniunii au scăzut cu 21 %, în timp ce consumul la nivelul Uniunii a scăzut cu doar 10 %, ducând la o pierdere semnificativă a cotei de piață pentru industria Uniunii. În aceeași perioadă, importurile din RPC au crescut substanțial, atât în ceea ce privește volumul, cât și cota de piață. Profitabilitatea și fluxul de lichidități s-au deteriorat, de asemenea, în mod semnificativ, în timp ce gradul de utilizare a capacității de producție a scăzut pe măsură ce volumele de producție au scăzut.

(352) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că industria Uniunii a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 8 alineatul (4) din regulamentul de bază.

5. LEGĂTURA DE CAUZALITATE

(353) În conformitate cu articolul 8 alineatul (5) din regulamentul de bază, Comisia a examinat dacă importurile din țara în cauză care au făcut obiectul unor subvenții au cauzat un prejudiciu important industriei Uniunii. În conformitate cu articolul 8 alineatul (6) din regulamentul de bază, Comisia a examinat, de asemenea, dacă și alți factori cunoscuți ar fi putut aduce în același timp un prejudiciu industriei Uniunii. Comisia s-a asigurat că eventualele prejudicii cauzate de alți factori decât importurile care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză nu au fost atribuite importurilor care fac obiectul unor subvenții. Comisia a examinat importurile din țări terțe, importurile nesubvenționate din RPC și performanța la export a industriei Uniunii. Nu se cunoaște existența altor factori care ar fi putut cauza acest prejudiciu industriei Uniunii.

5.1. Efectele importurilor subvenționate

(354) După cum se prevede la punctul 4.5.1, volumul importurilor de produs în cauză din RPC a crescut semnificativ în cursul perioadei examinate. Condițiile preferențiale din RPC au sporit de cinci ori capacitatea producătorilor-exportatori de a-și crește exporturile către UE în cursul perioadei examinate. În timp ce cota de piață a industriei Uniunii a scăzut cu 11,6 puncte procentuale în perioada respectivă, cota de piață a importurilor din China a crescut cu 6,8 puncte procentuale. În plus, prețul acestor importuri din China au subcotat prețurile industriei Uniunii cu 10,4 % în medie și au blocat prețurile din Uniune într-o măsură semnificativă. Prin urmare, aceste importuri au avut un impact semnificativ atât asupra volumului vânzărilor și a cotei de piață a industriei Uniunii, cât și asupra prețurilor și profitabilității sale, care a ajuns la doar 1,9 %. Producția, gradul de utilizare a capacității de producție și fluxul de lichidități s-au deteriorat, de asemenea, în cursul perioadei examinate.

(355) În lumina celor de mai sus, Comisia a concluzionat că importurile care au făcut obiectul unor subvenții au avut un impact negativ important asupra situației industriei Uniunii.

5.2. Efectele altor factori

(356) Comisia a analizat, de asemenea, dacă alți factori cunoscuți sunt capabili, separat sau împreună, să atenueze legătura de cauzalitate creată între importurile subvenționate, având efectul ca această legătură să nu mai fie reală și substanțială.

5.2.1. *Importurile din alte țări*

(357) Comisia a stabilit importurile din alte țări terțe pe baza datelor Eurostat.

(358) În afară de RPC, produsul care face obiectul investigației a fost importat în Uniune dintr-o serie de alte țări, care au reprezentat împreună 10,5 % din cota de piață în cursul perioadei de investigație:

Tabelul 11

Importuri din alte țări (în tone)

Țara		2022	2023	2024	PI
Republica Coreea	Volumul (în tone)	5 694	15 769	16 646	15 731
	Indice	*100*	*277*	*292*	*276*
	Cota de piață (%)	2,8	8,7	8,8	8,6
	Preț mediu (EUR/tonă)	1 850	1 770	1 816	1 716
	Indice	*100*	*96*	*98*	*93*
Statele Unite	Volumul (în tone)	1 804	2 039	2 463	2 511
	Indice	*100*	*113*	*137*	*139*
	Cota de piață (%)	0,9	1,1	1,3	1,4
	Preț mediu (EUR/tonă)	3 546	4 564	4 707	4 490
	Indice	*100*	*129*	*133*	*127*
Alte țări terțe	Volumul (în tone)	3 882	5 052	1 916	934
	Indice	*100*	*130*	*49*	*24*
	Cota de piață (%)	1,9	2,8	1	0,5
	Preț mediu (EUR/tonă)	3 790	2 382	3 737	4 664
	Indice	*100*	*63*	*99*	*123*
Totalul pentru toate țările terțe, cu excepția RPC	Volumul (în tone)	11 379	22 860	21 025	19 176
	Indice	*100*	*201*	*185*	*169*
	Cota de piață (%)	5,6	12,7	11,1	10,5
	Preț mediu (EUR/tonă)	2 781	2 155	2 330	2 223
	Indice	*100*	*77*	*84*	*80*

Sursă: Eurostat (tone și EUR/tonă).

(359) Importurile din alte țări terțe au crescut cu 69 % pe parcursul perioadei examinate. În perioada de investigație, acestea au atins o cotă de piață de 10,5 %.

(360) În afară de China, principalele două țări exportatoare către Uniune au fost Republica Coreea și SUA. De departe, principala sursă de importuri a fost Republica Coreea, care a rămas o sursă prejudiciabilă de importuri, având în vedere constatările privind dumpingul continuu și subcotarea importurilor coreene la care s-a ajuns în cadrul reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor prevăzute în R768 ([123]) în 2023.

(361) Importurile din alte țări de origine decât Coreea au ajuns în Uniune la prețuri mai mari decât prețurile de vânzare practicate de producătorii din Uniune către clienți neafiliați din Uniune.

(362) Prin urmare, Comisia a concluzionat că, în afară de importurile din Coreea, importurile din alte țări nu au avut niciun efect important asupra prejudiciului suferit de producătorii din Uniune. În ceea ce privește importurile din Coreea, cu volume similare ale importurilor din China efectuate în perioada de investigație la prețuri mult mai mari decât prețurile din China, dar mai mici decât prețurile industriei Uniunii, s-a constatat că acestea au contribuit la prejudiciul stabilit al industriei Uniunii, dar nu au atenuat legătura de cauzalitate dintre importurile din China care fac obiectul unui dumping și prejudiciul ulterior suferit de industria Uniunii pe piața Uniunii.

5.2.2. *Evoluția consumului la nivelul Uniunii*

(363) Consumul la nivelul Uniunii a scăzut semnificativ cu 10 % în cursul perioadei examinate. Cu toate acestea, în cazul în care importurile la prețuri scăzute din China nu ar fi crescut brusc, industria Uniunii nu ar fi pierdut mai mult de 39 000 de tone de vânzări, reprezentând o cotă de piață de 10,6 % pe piața Uniunii, și nici nu ar fi fost obligată să sacrifice profitabilitatea pentru vânzările sale rămase. În plus, scăderea consumului în comparație cu 2022 a fost puternic afectată de cererea excepțională pentru produsul care face obiectul investigației în 2022. Se remarcă faptul că, în medie, consumul la nivelul Uniunii nu a scăzut de-a lungul timpului. În cadrul perioadei de investigație, consumul Uniunii a fost similar cu cel din 2018 ([124]).

(364) Pe această bază, Comisia a concluzionat că scăderea consumului în cursul perioadei examinate nu a atenuat legătura reală și strânsă dintre prejudiciul important suferit de industria Uniunii pe piața Uniunii și importurile la prețuri scăzute din China care fac obiectul unor subvenții.

5.2.3. *Rezultatele la export ale industriei Uniunii*

(365) Comisia a evaluat volumul exporturilor pe baza informațiilor transmise de reclamanți. Prețurile de export au fost stabilite pe baza răspunsurilor la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

(366) Volumul și prețurile exporturilor industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 12

Rezultatele la export ale industriei Uniunii

	2022	2023	2024	PI
Volumul exporturilor (tonă)	149 564	128 693	129 813	118 418
Indice	*100*	*86*	*87*	*79*
Preț mediu (EUR/tonă)	2 272	1 948	1 791	1 582
Indice	*100*	*86*	*79*	*70*

Sursă: Răspunsul verificat la chestionarul macro (tone), răspunsurile verificate la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion (EUR/tonă).

([123]) A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1330.
([124]) Tabelul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1330.

(367) În perioada examinată, în concordanță cu vânzările industriei Uniunii în Uniune, volumele exporturilor industriei Uniunii au scăzut cu 21 %. Vânzările la export ale industriei Uniunii au fost importante, deoarece au reprezentat 44 % din totalul vânzărilor efectuate de industria Uniunii în perioada de investigație.

(368) În timp ce prețurile practicate în Uniune de industria Uniunii au scăzut cu 19 %, prețurile de pe piețele de export au scăzut și mai mult, cu 30 %. Într-adevăr, inclusiv pe piețele de export, industria Uniunii s-a confruntat cu o presiune asupra prețurilor cauzată de concurența acerbă din partea altor actori. În această privință, investigația a arătat că destinațiile de export ale industriei Uniunii s-au schimbat în cursul perioadei examinate și că vânzările la export se referă, în general, la o gamă de produse diferită (mai ieftină) decât produsele vândute în Uniune.

(369) Cu toate acestea, având în vedere volumele lor semnificative, performanța la export a industriei Uniunii a fost un mijloc de îmbunătățire a gradului de utilizare a capacității de producție. Prin urmare, Comisia a concluzionat că este posibil ca performanța sa la export să fi contribuit la prejudiciu, dar că scăderea vânzărilor la export nu a putut atenua legătura de cauzalitate dintre prejudiciul suferit de industria Uniunii pe piața Uniunii și afluxul de importuri la prețuri scăzute din China care fac obiectul unor subvenții.

5.3. **Concluzie privind legătura de cauzalitate**

(370) Având în vedere considerațiile de mai sus, Comisia a stabilit o legătură de cauzalitate între prejudiciul suferit de industria Uniunii și importurile subvenționate din China, care nu a fost atenuată de factorii menționați mai sus, indiferent dacă sunt luați în considerare individual sau colectiv. Alți factori, în special importurile din Coreea și o scădere a vânzărilor la export, au avut un efect negativ asupra performanței globale a industriei Uniunii și, prin urmare, este posibil să fi contribuit la prejudiciu, dar acești factori nu au atenuat, nici în mod individual, nici colectiv, legătura reală și substanțială stabilită între prejudiciul important suferit în Uniune de industria Uniunii și importurile subvenționate din China.

6. **INTERESUL UNIUNII**

(371) Comisia a analizat dacă, în pofida stabilirii subvenționării prejudiciabile, instituirea de măsuri nu ar fi împotriva interesului Uniunii, în conformitate cu articolul 31 din regulamentul de bază. Stabilirea interesului Uniunii s-a bazat pe o evaluare a tuturor intereselor implicate, inclusiv a intereselor industriei Uniunii, ale importatorilor neafiliați și ale utilizatorilor.

6.1. **Interesul industriei Uniunii**

(372) Toți producătorii din Uniune sunt membri ai ETPA. Aceștia au susținut plângerea și au cooperat la investigație.

(373) Instituirea măsurilor ar putea proteja ocuparea forței de muncă, ar putea promova investiții mai mari și ar putea crește profitabilitatea industriei Uniunii până la niveluri considerate normale pentru această industrie cu utilizare intensivă a capitalului. În absența măsurilor, viabilitatea viitoare a industriei Uniunii ar putea fi compromisă.

(374) Instituirea măsurilor ar contribui la restabilirea unor condiții de concurență echitabile în Uniune și transmite un semnal că liberul schimb trebuie să aibă loc în condiții competitive și echitabile.

(375) Prin urmare, Comisia a concluzionat că instituirea unor măsuri este în interesul industriei Uniunii.

6.2. **Interesul importatorilor neafiliați**

(376) Niciun importator nu s-a manifestat și nu a cooperat în cadrul investigației.

(377) Având în vedere cota de piață a diferitelor surse de aprovizionare, probabilitatea ca importatorii să se bazeze pe mai multe surse de aprovizionare și nivelul măsurilor, se consideră că instituirea taxelor nu va avea un efect negativ asupra importatorilor într-o măsură care să depășească efectele pozitive ale măsurilor asupra industriei Uniunii.

6.3. **Interesul utilizatorilor**

(378) Niciun utilizator nu s-a manifestat și nu a cooperat în cadrul investigației.

(379) Având în vedere cota de piață a diferitelor surse de aprovizionare, probabilitatea ca utilizatorii să se bazeze pe mai multe surse de aprovizionare și nivelul măsurilor, se consideră că instituirea taxelor nu va avea un efect negativ asupra utilizatorilor într-o măsură care să depășească efectele pozitive ale măsurilor asupra industriei Uniunii.

6.4. **Concluzie privind interesul Uniunii**

(380) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că nu există motive imperioase legate de interesul Uniunii împotriva instituirii măsurilor compensatorii la importurile de hârtie termică subțire originară din RPC.

7. **MĂSURI COMPENSATORII PROVIZORII**

(381) Ținând seama de concluziile privind subvențiile, prejudiciul, legătura de cauzalitate și interesul Uniunii, trebuie să fie instituite taxe compensatorii provizorii pentru a se elimina prejudiciul important cauzat industriei Uniunii de importurile produsului în cauză din RPC.

7.1. **Nivelul măsurilor compensatorii provizorii**

(382) Articolul 15 alineatul (1) al treilea paragraf din regulamentul de bază precizează că valoarea taxei compensatorii nu trebuie să depășească valoarea totală stabilită a subvenției pasibile de măsuri compensatorii.

(383) Apoi, articolul 15 alineatul (1) al patrulea paragraf precizează că „*În cazul în care Comisia, pe baza tuturor informațiilor furnizate, poate conchide clar că nu este în interesul Uniunii să stabilească valoarea măsurilor în conformitate cu al treilea paragraf, valoarea taxei compensatorii este mai mică, în cazul în care o astfel de taxă mai mică ar fi suficientă pentru a elimina prejudiciul cauzat industriei Uniunii*”.

(384) Nicio astfel de informație nu a fost prezentată Comisiei și, prin urmare, nivelul măsurilor compensatorii va fi stabilit prin trimitere la articolul 15 alineatul (1) al treilea paragraf.

(385) Având în vedere că, în acest caz, măsurile provizorii se vor baza pe valoarea stabilită a subvențiilor pasibile de măsuri compensatorii, marja de prejudiciu nu a fost stabilită.

(386) Pe baza considerațiilor de mai sus, taxele compensatorii provizorii, exprimate ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, sunt următoarele:

Societatea ([125])	Taxa compensatorie provizorie
Guandong Guanhao High-Tech Co.	28,8 %
Toate celelalte importuri originare din Republica Populară Chineză	70,5 %

([125]) Examinarea individuală a vizat grupul Guanhao. Cu toate acestea, în grup exista un singur producător de hârtie termică subțire. Prin urmare, măsurile urmează să fie instituite pentru o societate individuală, chiar dacă marja de subvenție include, de asemenea, anumite subvenții primite de societățile afiliate din cadrul grupului (societăți-mamă, furnizori afiliați, comercianți, societăți de finanțare etc.).

(387) Întrucât eșantionarea a fost abandonată în acest caz, având în vedere lipsa de cooperare din partea societăților incluse inițial în eșantion și nivelul foarte ridicat al lipsei de cooperare, nu a putut fi calculată nicio taxă medie pentru societățile cooperante neincluse în eșantion (a se vedea considerentul 298 de mai sus).

(388) Nivelul individual al taxei compensatorii pentru fiecare societate, menționat în prezentul regulament, a fost stabilit pe baza constatărilor prezentei investigații. Prin urmare, el reflectă situația constatată în cazul societății respective în cursul prezentei investigații. Acest nivel al taxei sunt aplicabile exclusiv importurilor de produs în cauză originar din țara în cauză și fabricat de entitatea juridică menționată. Importurile de produs în cauză fabricat de orice altă societate care nu este menționată în mod specific în partea dispozitivă a prezentului regulament, inclusiv de entitățile afiliate întreprinderilor menționate în mod specific, trebuie să facă obiectul taxei aplicabile pentru „toate celelalte importuri originare din Republica Populară Chineză”.

(389) O societate poate solicita aplicarea acestor niveluri individuale ale taxei dacă își modifică ulterior denumirea entității. Cererea trebuie să fie adresată Comisiei. Cererea trebuie să conțină toate informațiile relevante care să permită demonstrarea faptului că modificarea nu afectează dreptul societății de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică. În cazul în care schimbarea denumirii societății nu afectează dreptul său de a beneficia de nivelul taxei aplicabile acesteia, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* va fi publicată o notificare care să informeze cu privire la schimbarea denumirii.

8. **ÎNREGISTRAREA**

(390) Astfel cum s-a menționat la punctul 1.2, Comisia a supus înregistrării importurile de hârtie termică subțire. Înregistrarea a avut loc cu scopul de a colecta, eventual, taxe în mod retroactiv, în conformitate cu articolul 16 alineatul (4) din regulamentul de bază.

(391) Având în vedere constatările din etapa provizorie, înregistrarea importurilor trebuie să fie întreruptă.

(392) În etapa actuală a procedurii, nu s-a luat nicio decizie privind posibila aplicare retroactivă a unor măsuri anticircumvenție.

9. **PREZENTAREA INFORMAȚIILOR**

(393) Părțile interesate au fost informate asupra faptelor și considerentelor esențiale pe baza cărora se intenționa recomandarea instituirii unei taxe compensatorii provizorii asupra importurilor de produs în cauză originar din Republica Populară Chineză. Părților interesate li s-a oferit ocazia să transmită observații privind acuratețea calculelor care le-au fost comunicate în mod specific.

(394) Nu s-au primit observații cu privire la acuratețea calculelor.

10. **DISPOZIȚII FINALE**

(395) În interesul unei bune administrări, Comisia va invita părțile interesate să prezinte observații scrise și/sau să solicite să fie audiate de Comisie și/sau de consilierul-auditor pentru proceduri comerciale, până la un termen stabilit.

(396) Constatările privind instituirea taxelor provizorii sunt provizorii și pot fi modificate în etapa finală a investigației,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă compensatorie provizorie la importurile de hârtie termică subțire, definită ca hârtia termică cu o greutate de bază de cel mult 65 g/m², vândută în rulouri cu o lățime de minimum 20 cm, cu o greutate a ruloului (inclusiv hârtia) de minimum 50 kg și cu un diametru al ruloului de minimum 40 cm („rulouri jumbo"); cu sau fără un strat de bază pe una sau pe ambele fețe; acoperită cu o substanță termosensibilă (și anume o substanță care afișează o imagine atunci când se aplică căldură) pe una sau pe ambele fețe; și cu sau fără un strat de suprafață, încadrată în prezent la codurile NC ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 și ex 4823 90 85 (codurile TARIC 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10 și 4823 90 85 20) și originară din Republica Populară Chineză.

(2) Taxa compensatorie provizorie aplicabilă prețului net, franco frontieră a Uniunii, înainte de vămuire, al produsului descris la alineatul (1) și fabricat de societățile enumerate mai jos este stabilită după cum urmează:

Societatea	Taxa compensatorie (%)	Codul TARIC adițional
Guandong Guanhao High-Tech Co.	28,8	88FO
Toate celelalte importuri originare din Republica Populară Chineză	70,5	8999

(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxelor compensatorii specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea la autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin numele și funcția acestuia, redactată după cum urmează: *„Subsemnatul (Subsemnata), certific faptul că (volumul, exprimat în tone) de (produsul în cauză) vândut la export în Uniunea Europeană, vizat de prezenta factură, a fost fabricat de Guandong Guanhao High-Tech Co, cod adițional TARIC 88FO, în Republica Populară Chineză. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte."* Până la prezentarea unei astfel de facturi, se aplică taxa aplicabilă pentru toate celelalte importuri originare din Republica Populară Chineză.

(4) Punerea în liberă circulație în Uniune a produsului menționat la alineatul (1) este condiționată de depunerea unei garanții echivalente cu valoarea taxei provizorii.

(5) Sub rezerva unor dispoziții contrare, se aplică dispozițiile relevante în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

(1) Părțile interesate trebuie să transmită Comisiei observațiile lor scrise cu privire la prezentul regulament în termen de 15 zile calendaristice de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(2) Părțile interesate care doresc o audiere cu Comisia trebuie să formuleze o cerere în acest sens în termen de 5 zile calendaristice de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(3) Părțile interesate care doresc o audiere cu consilierul-auditor pentru proceduri comerciale sunt invitate să formuleze o cerere în acest sens în termen de cinci zile calendaristice de la data intrării în vigoare a prezentului regulament. Consilierul-auditor poate examina cererile depuse după acest termen și poate decide să le accepte, dacă este cazul.

Articolul 3

(1) Autoritățile vamale sunt invitate să înceteze înregistrarea importurilor instituită în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/313.

(2) Datele colectate cu privire la produsele care au intrat în UE pentru consum cu cel mult 90 de zile înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament se păstrează până la intrarea în vigoare a unor eventuale măsuri definitive sau încheierea prezentei proceduri.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 5 august 2026.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN